

# Framework Agreement

## الاتفاقفة الإطارفة الرئفةفة

# Table of Contents

Introduction .....	3
Key points .....	3
Important note about tax position.....	3
Section 1 – The relationship between the Bank and the Client .....	4
Section 2 – Investment services .....	14
Section 3 – Definitions and interpretation .....	30
Schedule 1: Investment risk warnings.....	33

## Introduction

Thank you for choosing Al Salam Bank B.S.C. The Bank aims to provide comprehensive wealth management services to its clients on a continuing basis to assist them in meeting their wealth management requirements both now and in the future.

The terms and conditions of this Agreement govern the Bank's provision of its various wealth management services outlined hereunder to its clients. The Bank may provide additional services to the client from time to time subject to the terms and conditions of this Agreement and, where applicable, to supplemental terms and conditions issued by the Bank.

## Key points

The key points outlined below provide a summary that the Client must consider and take into account prior to entering into this Agreement. They do not replace, amend or override the full terms of this Agreement, which the Client must familiarize themselves with, acknowledge, accept and adhere to.

There are risks involved in any investment. The Client is required to review and accept the risks set out Schedule 1 (Investment Risk Warnings) which sets forth a description of the general and product-specific risks which shall be supplemented by the risks set out in the underlying/ancillary agreements/documents/forms pertaining to the Service/product which the Client will have to subsequently review and agree to as and when required.

The Bank may require a reasonable period to process or clarify instructions. The Client is therefore required to ensure that sufficient time is allowed for the Bank to clarify and/or carry out its instructions to meet any applicable deadlines.

The Client must keep the Bank updated with any changes in the status or information of the Client. Some Services may not be available to certain Clients if the status of such Clients changes (for example, if a Client becomes a resident in another country).

The Bank may amend the provisions of the Agreement from time to time in accordance with the provisions thereof. The Bank also reserves the right to stop providing Services by giving the Client advance notice, or in certain circumstances, without giving any notice whatsoever.

The Client is responsible for maintaining the confidentiality of all security credentials which pertain to the Account at all times. The Client acknowledges that failure to do so may result in the Client's full liability for any unauthorized transactions subject to the terms of this Agreement, applicable law and/or any other document governing such transaction.

The Bank may, in accordance with the terms of this Agreement, apply amounts standing to the credit of the Account or dispose of any Client Assets to set-off and discharge any due and payable obligations owed to the Bank.

## Important note about tax position

The Client is, at all times, solely responsible for complying with all applicable legal, tax and regulatory obligations including, but not limited to, the making of any and all applicable filings and payments.

The Client confirms that it has been and shall continue to be compliant with all tax declaration and reporting obligations relating to the Assets held in the Account and any income or gains they produce (the "Tax Obligations"). The Client also undertakes to immediately inform the Bank in writing of any change in its circumstances that are, or may reasonably be deemed to be, relevant to the Tax Obligations, including any change in the Client's address or nationality.

The Client acknowledges that certain Services offered by the Bank hereunder may depend on the Client's tax status and that the Client should obtain its own tax advice to ensure the services are appropriate given such tax status. The Client further acknowledges that in some jurisdictions, the

Bank may be required to pass information about Client to tax authorities, or deduct withholding taxes from any income the Bank pays to the Client.

## Section 1 – The relationship between the Bank and the Client

### 1. Applicability of Terms and Availing the Services

- 1.1 The terms, provisions and conditions of this Agreement shall constitute a contract between the Client and the Bank for availing the Services. By executing this Agreement, the Client acknowledges and accepts the terms, conditions and provisions hereunder and undertakes to adhere to and comply with the obligations, duties and responsibilities they impose on the Client and shall procure that its Authorized Person(s) (if any) accepts the terms, conditions and provisions hereunder and undertakes to adhere to and comply with the obligations, duties and responsibilities they impose.
- 1.2 A Client who wishes to avail the Services shall submit to the Bank all the necessary documentation that the Bank may require to its satisfaction through any channel/medium the Bank makes available for this purpose. Such documents include but are not limited to constitutional documents, Identity Cards and any other document that the Bank may require from time to time. The Bank may, at its absolute discretion and/or for any regulatory purposes, require the Client to provide/submit (or procure to be provided/submitted) any such updated documents at any time without assigning any reasons for such request. In the event of any failure to provide such documents, the Bank may suspend and/or restrict the access to and/or the operation of the Services until such documents are provided. The Bank may suspend and/or restrict the access to and/or the operation of the Services if the Client (and/or the Authorized Person(s)) fails to submit the documents upon expiry of notice period given by the Bank. In addition to the supporting documentation and information required by the Bank, the Client shall fulfil (and shall procure that the Authorized Person(s) fulfil, where required) the criteria that may be prescribed by the Bank from time to time and communicated to the Client (and/or its Authorized Person(s)) at the time of availing the Services or thereafter.

### 2. Client Representations, Warranties and Acknowledgments

- 2.1 The Client represents and warrants to the Bank at the time of executing the Agreement and for the duration thereof that: (i) it is duly authorized and legally capable of entering into and performing its obligations under this Agreement, and, in the case of a legal entity, is duly incorporated or otherwise properly organized and in good standing under the laws of its jurisdiction; (ii) it is not subject to any law or regulation which prevents its performance of this Agreement or any transaction contemplated by this Agreement; (iii) it has obtained all necessary consents and has the authority to perform its obligations pursuant to this Agreement, and, in the case of a legal entity, is properly empowered and has obtained the requisite corporate or other authorities/consents/approvals pursuant to its constitutional and organizational documents; (iv) it is in compliance with all laws to which it is subject including, without limitation, all tax laws and regulations, exchange control requirements and registration requirements; (v) it shall provide to the Bank in a timely manner all documents, information, items and materials in any form (whether owned by the Client or a third party) required pursuant to this Agreement or otherwise as may be reasonably required by the Bank in connection herewith and ensure that they are accurate and complete; (vi) it shall immediately notify the Bank in writing once any details of the documents/information/materials provided pursuant to this Agreement become inaccurate or incomplete; and (vii) all information provided by the Client to the Bank is complete, accurate and not misleading in any material respect.



### 3. Instructions from the Client

- 3.1 The Client acknowledges and agrees that it (or the Authorized Person(s) if applicable) may issue instructions to the Bank via the same methods permitted for communication with the Bank, subject to any security measures the Bank may require from time to time at its sole discretion. The Client shall, at all times, remain responsible for the accuracy and authenticity of the instructions the Client and/or Authorized Person(s) provides the Bank with.
- 3.2 The Client acknowledges that the Bank has in place Cut-Off Times by which certain instructions must be received by the Client (or the Authorized Person(s) if applicable). The Client further acknowledges and agrees that, subject to the provisions of this Agreement, any instruction received: (i) prior to the relevant Cut-Off Time shall be processed on the same Business Day (unless the Client specifies a future execution date); or (ii) after the relevant Cut-Off Time or on a day which is not a Business Day shall be processed on the next Business Day.
- 3.3 Prior to acting on an instruction, the Bank shall take reasonable measures to verify that the instruction is sufficiently clear, duly issued and authorized by the Client (or the Authorized Person(s) if applicable) and compliant with the requirements of the relevant product and/or Service.
- 3.4 The Bank shall be entitled to rely conclusively on any instruction that it reasonably and in good faith believes to be authentic, unless the Bank has actual knowledge of circumstances casting material doubt on such authenticity.
- 3.5 The Bank shall be entitled to rely on any information provided by the Client (or the Authorized Person(s) if applicable) under, or pursuant to, an instruction in the absence of any manifest error of which the Bank has actual knowledge of.
- 3.6 Unless the Bank agrees in writing otherwise, instructions shall take effect only upon the Bank's receipt thereof. The Client acknowledges that the Bank is not obliged to issue separate acknowledgments of receipt and may evidence its receipt and/or acceptance by carrying out such instruction.
- 3.7 In events where the Client (or the Authorized Person(s) if applicable) requires the execution of an instruction prior to a specified deadline, the Client (or the Authorized Person(s) if applicable) must provide such instructions to the Bank in a manner and form which allows the Bank sufficient processing time taking into account the nature of the instruction, the third parties which may be involved thereunder etc. Accordingly, the Client acknowledges and agrees that the Bank shall not be liable in any way whatsoever towards the Client, the Authorized Person(s) (if applicable) or any third party for any failure to meet a deadline (including any losses, damages, claims, costs etc. which may arise therefrom) where such failure is attributed in any way, whether directly or indirectly, to receipt of instructions which are insufficient, unclear or without adequate lead time.
- 3.8 Where the Bank considers the instructions to be inconsistent or contradictory, the Client acknowledges and agrees that the Bank may, but is not obliged to, seek clarification from the Client and/or Authorized Person(s) before acting on any instruction or act upon any such instruction as it may deem fit, nor is the Bank obliged to verify the Client and/or Authorized Person(s) instructions given through any channel/medium the Bank makes available for this purpose.
- 3.9 The Bank shall not be required to independently verify the instructions, and the instruction shall remain effective till such time the same is countermanded by subsequent instructions issued by the Client and/or the relevant Authorized Person(s). The Client acknowledges and agrees that the Bank shall have no liability if it does not or is unable to prevent the implementation of an instruction which is subsequently countermanded or there is a delay in execution thereof for any reason whatsoever.



- 3.10 The Client acknowledges and agrees that in instances where the Bank is able to cancel the Client's (or the Authorized Person(s)' if applicable) instructions, the Bank reserves the right to charge the Client for the actual costs and expenses incurred by the Bank for such cancellation.
- 3.11 The Bank reserves the right to refuse to act on the Client and/or Authorized Person(s) instructions without assigning any reason and shall not be under any duty to assess the prudence or otherwise of any instruction and has the right to suspend the provision of the services hereunder if it has reason to believe that the Client and/or Authorized Person(s) instructions will lead and/or expose the Bank to direct or indirect losses or may require an indemnity from the Client before continuing to process such instruction(s) through any channel/medium the Bank makes available for this purpose.
- 3.12 Where applicable, the Client acknowledges and agrees that any instruction, order, direction, request reasonably believed by the Bank to have been issued by the Authorized Person(s) shall be deemed to be an instruction, order, directive, request received from the Client with the sole responsibility of the Client therefor (irrespective of whether a clause herein expressly refers to the Authorized Person(s) or not). The Client understands (and shall, where applicable, procure that the Authorized Person(s) understand) that issuing an instruction, direction, order, and request with the Bank, either electronically or otherwise, does not guarantee execution of such instruction, direction, order, request.
- 3.13 The Bank may without any further express authorization from the Client, debit the Account for the amount of any or all actual losses, claims, damages, expenses or other amounts which the Bank may suffer, sustain or incur as a consequence of acting upon the instructions of the Client and/or the Authorized Person(s) and/or for any brokerage charges and/or any processing charges from time to time set by the Bank on the satisfaction of such conditions as the Bank may from time to time specify.
- 3.14 Any request/instruction for any Service shall be binding on the Client as and when the Bank receives such request/instruction. However, if any request/instruction for a service is such that it cannot be given effect to unless it is followed up by requisite documentation and/or approval/verification on the part of the Client and/or the relevant Authorized Person(s), the Bank shall not be required to act on such request/instruction until it receives the required documentation/approval/verification from the Client and/or the relevant Authorized Person(s) to the Bank's satisfaction. Nevertheless, pending execution and receipt of such documentation/approval/verification the Bank may, at its sole discretion, decide to give effect to the request for any Service and the Client in such an event, hereby agrees to expressly hold the Bank harmless and fully indemnified against any and all liabilities, actual costs, damages, claims, consequences, whatsoever arising out of such action by the Bank.
- 3.15 For the avoidance of doubt, the Client acknowledges and agrees that the Bank can refuse to act on any instruction or accept a payment into an Account if the Bank reasonably believes that it is for a payment to or from, or the Client is trying to make a card payment in a restricted country. The Bank will notify the Client which countries are deemed "restricted" on request or if the Client attempts to make a card payment there.

#### 4. Communications

- 4.1 The Client (or the Authorized Person(s) if applicable) may contact the Bank by post or telephone using the contact details provided by the Bank to the Client as updated from time to time via its official channels. Communications to the Bank shall be directed to the address and telephone number provided by the Bank for such purposes, and shall be considered duly delivered only upon their actual receipt by the Bank.
- 4.2 The Bank may also permit communications between the Client (or the Authorized Person(s) if applicable) and the Bank via electronic means, including the internet, email and text messages (an "**Electronic Communication**"). The Client acknowledges that Electronic Communications are not guaranteed to be secure, free from error or viruses or successfully delivered and



accordingly agrees that the Bank accepts no liability, to the fullest extent permitted by law, for interception, corruption or delay in Electronic Communications beyond its reasonable control.

- 4.3 The Bank will contact the Client by post, telephone, fax or by Electronic Communication, using the details the Client has given the Bank. In addition to the foregoing, the Client acknowledges and agrees that the Bank may also publish notices of general nature, which are applicable to all users availing the Services on its website or via any other means the Bank may deem appropriate. Any communication transmitted by telephone or email shall be deemed to have been duly received by the Client if sent to the Client's most recent registered contact details. The Client is solely responsible for ensuring that they or their Authorized Person(s) remain reachable at the registered contact points, including telephone or email, at all times.
- 4.4 The Client acknowledges and agrees that it is obliged to notify the Bank whenever its (or its Authorized Person(s)) contact details change, as the Bank will use the most recent contact details on its records whenever the Bank sends the Customer's correspondence. Accordingly, the Client further acknowledges and agrees that should it fail to do so: (i) the security of the Client's information could be at risk; and (ii) the Client might not receive communications which may be significant, including notices about changes to the Agreement. For the avoidance of doubt, the Bank shall not be held liable for any failure to deliver communications if such communications have been sent to the correct and most recent contact details provided by the Client.
- 4.5 The Client acknowledges that electronic mail is not a fully secure medium of communication and may be subject to interception, unauthorized access, alteration, or loss. The Client accordingly agrees that: (i) it shall maintain the confidentiality of all access credentials, account details, and any information transmitted by or to the Bank, and shall ensure that only duly Authorized Person(s) have access to such communications; (ii) it shall immediately notify the Bank in writing of any actual or suspected compromise, misuse, or unauthorized access to its systems, credentials, or communications with the Bank; and (iii) the Bank shall not be liable for any loss, delay, mis delivery, or disclosure arising from interception or unauthorized access to communications beyond its reasonable control.

## 5. Online services

- 5.1 The Client acknowledges and agrees that it may avail certain Services via the Bank's various digital/online channels as may be made available by the Bank from time to time and subject to the Bank's terms and conditions governing the use of such channels.
- 5.2 The Bank will not be liable for any Losses the Client may suffer due to any failure of the online services, including any Trading Platform, transmission failure or delays or similar technical errors, or problems with the software of data feeds provided by third parties, except as stated in the Bank's terms and conditions governing the use of such channels.
- 5.3 The Client acknowledges and agrees that in the event it uses the Bank's online services, including Trading Platforms, outside the jurisdiction in which the Bank provides Services to the Client, the Client shall do so at its own risk, as it may be against the law in that country.

## 6. Indemnity and Limitation of Liability

- 6.1 The Client acknowledges and agrees that the Bank shall not be liable for acting in good faith on any instructions which may have been sent from an unauthorised third party or in any other circumstances whatsoever unless directly caused by its gross negligence, willful misconduct or fraud and the Client hereby irrevocably and unconditionally undertakes to indemnify and hold the Bank harmless against any action, suit, proceeding initiated against it by any third parties or for any actual loss, cost or damage incurred by it as a result thereof. The Bank shall not be responsible/liable for any direct or indirect losses or damages that may arise in relation to any risks associated with statements being sent through electronic devices or the internet or for any other reason beyond its control. Under no circumstances shall the Bank be liable for any direct or indirect losses or damages whatsoever and irrespective of whether any claim is based on



loss of revenue, interruption of business or any loss of any character or nature whatsoever, whether sustained by the Client or by any other person. The Bank shall also not be liable to the Client for (i) the exercise by the Bank of its right to terminate the Client's and/or the Authorized Person(s) access to the Services, (ii) any damage to the Client's credit character and reputation due to the termination or closure of any Service afforded to the Client and/or the Authorized Person(s), (iii) any delay or inability on the Bank's part to perform any of its obligations under this Agreement because of any electronic, mechanical system, data processing or telecommunication defect or failure, act of God, civil disturbance, strikes or any event outside its control or the control of any of its servants, agents or contractors.

- 6.2 In consideration for the Bank providing the Client (and/or its Authorized Person(s)) with access to availing the Services thereunder at its request, the Client, at its own expense, irrevocably and unconditionally undertakes and agrees to indemnify and hold the Bank, its officers, directors and employees, representatives, agents and/or the affiliates (the "**Indemnified Persons**"), as the case may be, harmless from and against any and all losses, liability and actual costs (including without limitation to legal fees and expenses) and expenses of whatever nature, if any, suffered, sustained or incurred by the Indemnified Persons whether directly or indirectly or by any of the Bank's successors in interest, administrators and assigns and howsoever arising, including but not restricted to the actual losses, damages, costs, charges and expenses arising out of or in connection with suits, claims, actions, demands, liabilities, proceedings of whatsoever nature made or brought or filed by or against the Indemnified Persons by whomsoever on a full indemnity basis which the Indemnified Persons may incur, sustain or suffer in connection with the Bank's execution of the Client's and/or the Authorized Person(s) instructions or as a consequence or by reason of providing the Services or for any action taken or omitted to be taken by the Indemnified Persons, on the instructions of the Client and/or the Authorized Person(s). Such indemnity includes but is not limited to losses and claims resulting from: (i) a violation of the terms and conditions contained herein by the Client and/or the Authorized Person(s); (ii) any unauthorized use of the Services by the Client and/or the Authorized Person(s); (iii) any misrepresentation or breach of representation or warranty made by the Client and/or the Authorized Person(s) contained herein or any other document shared with the Bank; (iv) any breach of any covenant or obligation to be performed by the Client and/or the Authorized Person(s) hereunder; (v) the enforcement or protection of the Bank's rights and remedies against the Client and/or the Authorized Person(s) pursuant to this Agreement, or in obtaining or seeking to obtain payment of all or any part of the monies hereby agreed to be paid by the Client; or (vi) any change in any law, regulation or official directive which may have an effect on this Agreement.
- 6.3 For the avoidance of doubt, the Client acknowledges and agrees that the Bank is not liable to the Client if the Bank fails to take any action which, in the Bank's opinion, would breach any Regulatory Requirement or market practice. To the extent there is any conflict between this Agreement and the Bank's duties under any Regulatory Requirement or market practice, the Bank will: (i) act in a manner which the Bank reasonably considers necessary to comply with such Regulatory Requirement or market practice; and (ii) not be treated as having breached the Agreement as a result.

## 7. Fees, Charges, Profits and Payment

- 7.1 The Client acknowledges and agrees that the Bank will charge certain charges, fees and commissions, pay or charge profit (where there is profit sharing arrangement) for its provision of the Services in accordance with the Bank's rates (or as otherwise agreed in writing) as may be set out via the Bank's various channels and/or the underlying/ancillary documents pertaining to the Service/product along with any VAT or comparable sales taxes where Regulatory Requirements require the Bank to do so.
- 7.2 The Client shall be liable towards the Bank for any costs, charges, expenses etc. that the Bank properly incurs under this Agreement, including, but not limited to, commissions, transfer and registration fees, stamp duties, or any other taxes and other fiscal liabilities in the relation to the Services availed by the Client.



- 7.3 The Client acknowledges and agrees that in the event the Bank levies a dealing charge on transactions effected for the Client, the Bank may pay a portion of such charge to a third party. In such a case, the fees any charges relating to the providing the Service shall not increase due to such payment.
- 7.4 The Bank, where Regulatory Requirements allow, may receive or retain rebates, commissions or other benefits relating to certain categories of investments that the Bank recommends or purchases on behalf of the Client in providing the Services, and the Client consents to the Bank retaining such commissions, rebates or other benefits.
- 7.5 The Bank may, without any further express authorization from the Client, debit the Account for the amount of any or all charges, fees, costs, expenses and/or commissions referred to pursuant to this clause.

## 8. Termination

- 8.1 Provided that no outstanding/active transactions are in place pursuant to this Agreement, the Client (and/or any relevant Authorized Person(s)) may request for the termination of this Agreement and in turn availing the Services, at any time, by giving a written notice of at least thirty (30) days to the Bank. The Client will remain responsible for any Services rendered to it until the time of such termination.
- 8.2 The Bank shall have the right to terminate this Agreement at any time upon serving 30-day notice to the Client (and/or any relevant Authorized Person(s)). The Bank shall also have the right to terminate this Agreement immediately without notice if: (i) the Client (and/or any relevant Authorized Person(s)) breaches any of the terms and conditions stipulated herein (including, but not limited to, failure to make any payment due under these terms and conditions or any other agreements with the Bank or breaches to any material provisions, representations, warranties, or undertakings); (ii) the Bank is ordered to close the Account or suspend the provision of the Services by a competent court or regulatory authority; (iii) the Client (and/or any relevant Authorized Person(s)) uses the Service or operates the Account illegally or for illegal purposes; (iv) the Client becomes legally incapacitated, engages in suspicious transactions, or faces bankruptcy, insolvency, or other financial distress (including the appointment of a receiver, trustee, or similar officer); (v) any enforcement action is taken against the Client's assets, including the imposition of a distress order, the enforcement of any security interest, or the immediate acceleration of indebtedness due to the Client's default; (vii) the Client no longer meets the eligibility criteria for availing the Services; or (viii) the Bank reasonably believes that maintaining its relationship with the Client and/or providing the Service might be prejudicial to the Bank's interests (including, for the avoidance of doubt, if the Bank reasonably considers it necessary for its own protection from any losses).
- 8.3 By no later than the effective date of termination, the Client irrevocably and unconditionally undertakes to pay to the Bank: (i) any and all actual costs, fees, charges, expenses, indemnities, reimbursements etc. due and payable to the Bank pursuant to this Agreement including any and all actual costs, fees, charges, expenses etc. which require to be calculated on a pro-rated basis; (ii) any additional reasonable expenses necessarily and actually incurred by the Bank or on its behalf in terminating this Agreement; and (iii) any and all actual costs, fees, charges, expenses, indemnities, reimbursements etc. incurred by the Bank in settling or concluding any outstanding obligations under, or in connection with, this Agreement. For the avoidance of doubt, the Client acknowledges and agrees that the Bank's right of set-off shall apply to this clause.
- 8.4 By no later than the effective date of termination, and in the event the Client's Assets are transferrable, the Client irrevocably and unconditionally undertakes to notify the Bank in writing whether the Client wishes to transfer its Assets to a broker, register its Assets in its own name or require the Assets to be sold. Failure to notify the Bank in accordance herewith shall grant the Bank the right to either transfer the Assets back to the Client (where reasonably practicable), dispose of the Assets (and transfer the proceeds of such disposal to the Client



after deducts any amounts owed to it pursuant to this Agreement) or take any other available remedy to it under applicable law or Regulatory Requirements.

- 8.5 By no later than the effective date of termination, and in the event that the Assets cannot be transferred to a broker or registered in the Client's name, the Client irrevocably and unconditionally undertakes to instruct the Bank to dispose of the Assets and transfer the proceeds of such disposal to the Client after deducts any amounts owed to it pursuant to this Agreement to a designated account. Failure to instruct the Bank in accordance herewith shall grant the Bank the right to either dispose of the Assets (and transfer the proceeds of such disposal to the Client after deducts any amounts owed to it pursuant to this Agreement) or take any other available remedy to it under applicable law or Regulatory Requirements.
- 8.6 Where the Bank is unable to transfer and/or dispose the Asset, the Client agrees that the Bank shall hold the Asset as custodian on behalf of the Client (in accordance with the existing custody fees chargeable by the Bank) and take no action in relation thereto save for holding the Asset until the Bank is able to exercise its rights under either clause 8.4 or 8.5.

## 9. Governing Law and Jurisdiction

- 9.1 This Agreement shall be governed by the laws of the Kingdom of Bahrain, to the extent that such laws are not repugnant to the principles of Shari'a in which case the principles of Shari'a shall prevail. The Client recognises and agrees that the principle of the payment of interest is repugnant to the principles of Shari'a and accordingly, to the extent that any legal system or arbitration tribunal would but for the provisions of this clause impose (whether by contract or by statute or arbitral award) any obligation to pay interest, each of the Client and the Bank hereby irrevocably and unconditionally expressly waives and rejects any entitlement to recover interest from each other. The Client hereby agrees that any legal action or proceedings arising out of this Agreement and for the Service shall be brought in the courts of the Kingdom of Bahrain and irrevocably submit themselves to the jurisdiction of such courts. The Bank may, however, in its absolute discretion, commence any legal action or proceedings arising out of this Agreement in any other court, tribunal or other appropriate forum outside of the Kingdom of Bahrain, and the Client hereby consents to that jurisdiction.

## 10. Right of Canceling or Varying a Service

- 10.1 Unless expressly set forth otherwise in the Service-specific terms (and/or the underlying product/Asset terms), the Client has the right to cancel availing a certain Service or vary the Service which it is availing under this Agreement by submitting a duly issued written instruction to the Bank.
- 10.2 With respect to any variation to the Services, such variation shall only take place upon the submission of all requisite documentation and information requested by the Bank to its satisfaction, the fulfilment of all conditions/criteria/assessments the Bank may put in place/stipulate and the earlier of : (i) the Bank's provision of such Services; or (ii) the Bank's issuance of its acceptance to such variation.
- 10.3 In the event that the conditions set forth in clause 10.2 are not fulfilled to the Bank's satisfaction within the timeframe(s) set forth by the Bank, the Client shall: (i) have the right to either continue availing the Services it was availing prior to exercising its right under clause 10.1 or terminate this Agreement in accordance with the provisions of clause 8; and (ii) be obliged to promptly inform the Bank in writing of its decision.
- 10.4 For the avoidance of doubt, the Client shall continue to remain liable for all transactions, actual costs, fees, charges, expenses etc. consummated or incurred pursuant to, or in connection with, the Services the Client was availing prior to exercising its right under clause 10.1.
- 10.5 In the event that the Client no longer meets the eligibility criteria for availing the Services, the Bank reserves the right to either terminate the Agreement pursuant to clause 8 or vary the Services rendered to the Client to that which the Client meets the requisite eligibility criteria.



## 11. Tax

- 11.1 The Client acknowledges and agrees that: (i) the Bank is not its legal or tax advisor and that the Bank does not provide legal or tax advice; and (ii) the Client cannot rely on the Bank's information as a substitute for taking the Client's own independent advice. The Client therefore undertakes to obtain its own independent advice, tailored to the Client's particular circumstances.
- 11.2 In the event that the Client is required by law to deduct tax from any amounts payable to the Bank, the Client undertakes to "gross up" the payment so that the net amount the Bank receives is equal to the full amount the Bank would have received had the payments made by the Client not been subject to a tax deduction.

## 12. Disclosure and Management of Information

- 12.1 The Client is aware that the Bank is required, for the purposes of providing the Services and/or by the laws of the Kingdom of Bahrain to hold and manage its (and, if applicable, the Authorized Person(s)) Personal Information. Therefore, the Client agrees that the Bank and/or its affiliates/contractors may, in accordance with the PDPL, Market Rules and its data privacy policies, use its Personal Information for any purpose that the Bank may deem fit. The Client further agrees that the Bank and/or its affiliates/contractors may hold and process its Personal Information as well as for analysis, credit scoring and marketing. The Client also agrees that the Bank may disclose, in strict confidence and in accordance with the PDPL and its data privacy policies, to other institutions, the Personal Information as may be reasonably necessary for reasons inclusive of but not limited to participation in any telecommunication or electronic clearing network, in compliance with a legal directive, for credit rating by recognized credit scoring agencies, or for fraud prevention purposes. The Client also irrevocably and unconditionally authorizes and permits the Bank to disclose the Personal Information to the Bank's associates, partners, branches, advisors, auditors, assignees, agents, credit reference or rating agencies, local or international service providers including without limitation to VISA/MasterCard network. The Client agrees and consents to receive from the Bank, whether through the Client's postal mail, electronic mail or through short message service to its telephone, any marketing, advertising and/or promotions on products and services marketed or offered by the Bank, whether such products or services are currently available or may be marketed or offered in the future. Furthermore, the Client irrevocably and unconditionally consents and authorizes the Bank to disclose the Personal Information and any other lawfully requested information pertaining to the Client, the Authorized Person(s), the Account, the Services rendered hereunder or any other information in relation to this Agreement to any competent authority in order to comply with the Bank's legal and regulatory obligations including, without limitation to, information in relation to the United States' Foreign Accounts Tax Compliance Act (FATCA), the Common Reporting Standard (CRS) or any anti-money laundering provisions or other applicable laws and/or provisions. The Client further agrees and undertakes to: (i) obtain the Authorized Person(s) consent to have its personal data collected, used and disclosed by the Bank in accordance with this clause; and (ii) immediately provide the Bank with all information, documentation or other evidences the Bank may require from the Client in order for the Bank to comply with the obligations outlined hereunder.
- 12.2 For the avoidance of doubt, the Client acknowledges and accepts that in the event the Bank is requested to report the Client's income, the Bank shall report all income (irrespective of whether the whole income is reportable) unless the Bank can reasonably determine, in its sole reasonable discretion, the reportable amount.
- 12.3 To the fullest extent permitted by applicable law, the Bank will not be liable to the Client for any losses, damages, costs, expenses, liabilities, fees etc. that the Client may suffer as a result of the Bank complying with legislation, regulations, orders or agreements with authorities in accordance with this clause, or if the Bank makes an incorrect determination as to whether or not the Client should be treated as being subject to tax or tax reporting obligations where the

incorrect determination results from its reliance on incorrect information provided to the Bank by the Client or any third party, unless that loss is caused by the Bank's gross negligence, willful default or fraud.

### 13. The Client's Categorization under the Regulatory Requirements

- 13.1 Where the Bank provides the Client with the Services, for the purposes of Regulatory Requirements, the Bank will treat the Client as a retail client unless the Bank agrees with the Client otherwise. Categorization as a retail client affords the Client the highest degree of consumer protection under the Regulatory Requirements.
- 13.2 As a retail client, and subject to Regulatory Requirements, the Client may have the right to elect to be re-categorized as a professional client subject to Regulatory Requirements. Professional clients typically have greater knowledge and experience of investing in financial markets and a higher appetite for risk, and are given a lesser degree of consumer protection under Regulatory Requirements. Should such right be available to the Client, the Client may request to be re-categorized as a professional client in spite of the lesser degree of protection by submitting a written request to the Bank.
- 13.3 The Bank will only accept the Client's request to be re-categorized as a professional client if the Bank is permitted to do so in accordance with the criteria in the Regulatory Requirements which, inter alia, require the Bank to review the Client's financial situation and the Client's ability to bear the risk of a lesser degree of consumer protection.
- 13.4 Should the Client be re-categorized as a professional client, the Client undertakes to immediately notify the Bank in writing of any change in the Client's financial circumstances which may affect the Client's categorisation as a professional client.
- 13.5 If the Bank notifies the Client that the Bank will treat the Client as a professional client, the Client may request to be treated as a retail client either generally or in relation to one or more particular Services, or in relation to one or more types of transaction or product.
- 13.6 If the Client fulfils certain criteria, the Bank may agree to treat the Client as an eligible counterparty for the purpose of Regulatory Requirements.
- 13.7 The Client irrevocably and unconditionally undertakes to provide (and, where applicable, procure to be provided) any and all documents and evidences that the Bank may require in relation to its categorization within any reasonable timeframe set forth by the Bank.

### 14. Variations

- 14.1 The Bank reserves the right, at its sole discretion, to change, delete and update the terms and conditions of this Agreement at any time upon providing the Client with a thirty (30) days notice of such change, deletion or update. If the Client carries out any transactions or continues to avail the Services after the Bank notifies the Client of changes to the terms of this Agreement or the Client does not object to the change within the notice period specified in the notice, then the Bank will assume that the Client has agreed to the updated terms of this Agreement. The Client agrees that its non-objection within the notice period and/or by carrying out transactions and/or availing the Services constitutes its acceptance of such change to the Agreement, without the need to re-sign or confirm any document. In the event that such change, deletion or update incurs a cost or potential liability, as detailed by Regulatory Requirements, in the future (unless it is in the Client's favour) the Bank shall provide the Client with a thirty (30) days' notice in order to obtain its written consent to such change, deletion or update. In the event that the Bank does not obtain a consent with respect to the aforementioned notice during the specified timeframe, the Bank shall have the right to terminate this Agreement pursuant to clause 8.

## 15. Joint Accounts

- 15.1 If the Client is more than one person, the liabilities of each such person shall be joint and several, and the Bank may act upon instructions received from any one person unless expressly notified to the Bank otherwise.

## 16. Security and set off

- 16.1 The Bank shall have the right to place a lien, at its absolute discretion and without giving notice to the Client, on the Account and/or all Assets collaterals, cash, collection cheques, goods, securities, dividends/income/profits or other valuables of whatsoever nature belonging to the Client in the Bank's possession and/or under the Bank's control (the "Properties") for the due payment of any amount due to the Bank by the Client along with the right to block/freeze such Properties. In the event of any default by the Client in paying any sums due to the Bank towards any liability accepted or incurred by the Bank on the Client's request, the Bank may, without further notice to the Client, take such reasonable steps to dispose of or realize the Properties as it may deem fit and apply the proceeds of such disposal or realization in the settlement of all outstanding liabilities of the Client. The remainder, if any, after recouping of all the Bank's dues and monies shall be returned to the Client.
- 16.2 Subject to Regulatory Requirements, the Client agrees and authorizes the Bank to, without prior notice to the Client, combine or consolidate the Account(s), the Properties and/or the Client's Assets) with any liabilities owed to the Bank whether jointly or otherwise and the Bank may set-off or transfer any sum or sums standing to the credit of any one or more such Account (including but not limited to the Properties and/or the Client's Assets) in or towards the satisfaction of any of the Client's liabilities to the Bank or any other account or in any other respect whether such liabilities be actual or contingent, present or future, primary or collateral, several or joint, in local currency or in foreign currency. If subsequent to such consolidation, combination or merger, a shortfall or deficiency arises in favor of the Bank, the Client shall make good such shortfall or deficiency and immediately pay the same upon first demand by the Bank.
- 16.3 The Client's Assets may also be subject to a similar lien in respect of charges relating to the administration and safekeeping of such Assets or of any depositary or settlement system in favour of: (i) any sub-custodian, nominee or agent appointed by the Bank in accordance with this Agreement; or (ii) the sub-custodian, nominee or agent of any sub-custodian appointed by the Bank.
- 16.4 The Client undertakes that it will execute and issue to the Bank any required standing instructions, authorizations etc. and carry out all necessary acts so as to enable the Bank to dispose of the Properties from time to time if and when required to enable the Bank to exercise its rights under this clause.

## 17. Pledge of Assets

- 17.1 The Client hereby expressly allows, consents to and authorizes the Bank, with power of delegation, to pledge the Client's Assets for the Bank's own account and perfect or document such pledge by way of transfer, registration, or any other form of perfection or documentation (third party pledge), provided that:
- 17.1.1 the Bank shall at all times remain obliged to return the Client Assets to the Client in accordance with Clause 17.2 of this Agreement; and
- 17.1.2 any such pledge or any perfection, documentation or other dealing in respect of the Client Assets by the Bank in favor of a third party shall not affect the Client's rights or interests in the Client Assets, nor the Client's entitlement to receive any benefits relating to the Client Assets.
- 17.2 Where the Client makes a written request for the return of any Client Assets to the Client and/or for the transfer of such Client Assets into the Client's name, the Bank shall (subject to applicable law, Regulatory Requirements, Market Rules, and any security interest the Bank is entitled to exercise under this Agreement) return or transfer such Client Assets in accordance with that request.

## 18. Assignment

- 18.1 The Client may not transfer or assign any of the Client's rights or obligations under this Agreement without the Bank's written consent.
- 18.2 The Bank may transfer its rights under the Agreement without the Client's consent provided that it has served the Client with a notice.

## 19. Delegation

- 19.1 The Bank reserves the right to delegate any of its functions and responsibilities under this Agreement (with or without a power further to sub-delegate) in accordance with applicable laws and Regulatory Requirements, if the Bank reasonably considers it capable of discharging those functions and responsibilities.
- 19.2 The Bank reserves the right to employ third parties to perform dealing and administrative services that are necessary to enable the Bank to perform its duties and obligations under this Agreement without further notice or consent from the Client.

## 20. Waiver

- 20.1 No failure of either Party to exercise, and no delay by it in exercising, any right, power or remedy in connection with this Agreement (each a "Right") shall operate as a waiver of that Right, nor shall any single or partial exercise of any Right preclude any other or further exercise of that Right or the exercise of any other Right.

## 21. Shari'a compliance

- 21.1 While all investment, trading and advisory services are to be in line with the Shari'a governance guidelines of the Bank, the Client must make its own determination as to Shari'a compliance of any product or service offered by the Bank.
- 21.2 By selecting or entering into any product or service offered by the Bank hereunder, the Client will be deemed to have considered them for the purposes of compliance with Shari'a and with, to the extent it has considered this necessary, independent advice from advisors specialising in matters of Shari'a and will be deemed to have represented that:
- 21.2.1 it is satisfied that the provisions of that product or service and the transactions contemplated thereby do not contravene Shari'a; and
- 21.2.2 it has confirmed that it does not have any objection, nor will it raise any objections, as to matters of Shari'a compliance in respect of or otherwise in relation to the relevant product or service.

## Section 2 – Investment services

**IMPORTANT NOTICE:** The Bank will provide Clients with investment advice in good faith based on information that is available to the Bank at the relevant time. The Bank does not guarantee that any advice given, or investments undertaken, will be profitable or perform as expected. The value of investments may rise or fall for reasons including, but not limited to, prevailing market conditions. The Bank accepts no liability for the performance or profitability of any investment it recommends. The Client acknowledges that its capital is at risk and that the amount invested may not be recovered.

All forms of investment involve some degree of risk (as more particularly outlined at Schedule 1 and the underlying/ancillary agreements/documents/forms pertaining to the Service/product). By executing this Agreement, the Client expressly consents to the Bank providing services and managing assets as set out herein. The Client must understand the nature and extent of their risk exposure and should not invest unless willing and able to bear such risks.

The Bank will, at all times, maintain appropriate records in accordance with the Regulatory Requirements, including the Central Bank of Bahrain module on Client Assets (Module CA).

## Part A – All Investment Services

### 1 Introduction

- 1.1 The Bank may provide investment services to the Client where the Bank:
  - 1.1.1 exercises a discretion to buy and sell investments on the Client's behalf;
  - 1.1.2 provides advice on investments; and/or
  - 1.1.3 executes trades in investments on the Client's instructions.
- 1.2 The Bank may also provide the Client with other services, either alone or in support of these investment services, including:
  - 1.2.1 investment research; and/or
  - 1.2.2 custody services in respect of the Client's Assets.
- 1.3 The Client acknowledges and agrees that in order to avail certain services hereunder, the Client will be required to enter into supplemental agreements with the Bank in relation thereto and shall form an integral part of this Agreement.

### 2. Investment Strategies and Objectives

- 2.1 Prior to providing the Client with the Services, and where required under Regulatory Requirements, the Bank will assess the Client's personal and financial circumstances and thereafter agree with the Client on an Investment Strategy and Investment Objective, which will be recorded and applied to the relevant Service(s) or the Client's Assets as a whole.

### 3. Client reporting

- 3.1 Discretionary Investment Management
  - 3.1.1 For Clients availing the Bank's discretionary investment management service, the Bank will, unless agreed otherwise, provide the Client with a valuation report via its various channels outlining all transactions entered into during the relevant period along with the Client's Assets and liabilities at the end of the relevant period.
  - 3.1.2 The Client may also elect to receive confirmation statements on a transaction-by-transaction basis.
- 3.2 Confirmation Statements (Contract Note)
  - 3.2.1 Where applicable, each time the Bank executes a transaction on the Client's behalf, the Bank will provide the Client with a confirmation statement setting out, inter alia, the amount the Client will receive or pay on settlement.
  - 3.2.2 The Client must immediately notify the Bank in writing of any inaccuracies in a confirmation statement. If, following such notice, it is deemed by the Bank that the confirmation statement contains inaccuracies, the original confirmation statement is incorrect, the Client irrevocably and unconditionally agrees to return the confirmation statement and repay any overpayments upon request. For the avoidance of doubt, the Client irrevocably and unconditionally authorizes the Bank to deduct such overpayments from any Account the Client holds with the Bank.
  - 3.2.3 The Client must immediately notify the Bank in writing if:
    - (a) no confirmation is received within three Business Days of placing an order; or

- (b) a confirmation is received for a transaction not duly instructed or authorized by the Client.
  - 3.2.4 Where the Client invests in Collective Investment Schemes and orders are executed in series, the Client will receive a statement at least every six months detailing those transactions.
  - 3.3 Electronic Confirmations  
Where the Bank provides an Electronic confirmation service, the Client may receive:
    - 3.3.1 an Electronic deal confirmation when placing an order; or
    - 3.3.2 an optional email once the order has been placed.
  - 3.4 Client Assets Statements  
If the Bank holds Client Assets, it will, subject to Regulatory Requirements, provide the Client with a statement at least once a year detailing:
    - 3.4.1 all investments and funds held by the Bank in the Client's Account at the end of that period;
    - 3.4.2 the extent to which such Assets have been subject to securities financing transactions (such as stock lending transactions) which the Client hereby consents to; and
    - 3.4.3 any benefits accrued to the Client from such transactions, and the basis of accrual. These disclosures may be included in the periodic valuation reports.
  - 3.5 Valuations
    - 3.5.1 Valuations of the Client's Assets will be based on:
      - (a) market information the Bank reasonably considers appropriate; and
      - (b) information from sources the Bank reasonably believes are reliable.
    - 3.5.2 The Client acknowledges and agrees that: (i) the Bank shall not be responsible for any inaccuracies in the information the Bank relies on; and (ii) Asset values may have changed by the time the Client receives the statement.
  - 3.6 Accuracy of statements  
Statements may reflect expected Fund availability dates. Due to clearing system variations, actual value dates may differ. Statements may also show unsettled transactions, which the Bank is not obliged to include.
  - 3.7 Corrections  
If the Bank or a counterparty errs in executing an order, the Client acknowledges, agrees and authorizes the Bank to correct the error either within or outside the Client's Account. If corrected within the Account, details of corrective steps will be shown. The Bank may correct outside the Account in events where the Bank reasonably believes that tax consequences could otherwise arise.
- #### 4. Cashing in Client Assets
- 4.1 If the Client requests the Bank to transfer funds to the Client or a third party, the Bank will first ensure that:
    - 4.1.1 there are sufficient Funds Available in the relevant currency in the Client's Account; and
    - 4.1.2 such Funds Available are not required to settle any transaction under this Agreement.
  - 4.2 If the conditions set forth in clause 4.1 are not met, the Bank may, in its reasonable discretion, either:
    - 4.2.1 convert Funds Available to the relevant currency at the Bank's prevailing rates; or
    - 4.2.2 liquidate or, convert Client's Assets in such manner as the Bank deems appropriate, in order to raise the funds required for the transfer. The Client acknowledges that this may result in a less favourable price than might otherwise have been achieved and accordingly consents to this.
  - 4.3 The Bank will transfer the funds to the Client:

- 4.3.1 once sufficient funds become available in the relevant currency; or
- 4.3.2 on any later date specified by the Client in its instructions (or the following Business Day if such date is not a Business Day).
- 4.4 Where the Client instructs the Bank to transfer any amount to the Client or a third party outside the jurisdiction in which the Bank provides the Services to the Client, the Bank will treat it as an international payment which the Client acknowledges shall be subject to the applicable terms, timelines and charges.
- 4.5 In assessing whether the Client has Funds Available to make a payment, the Bank will:
- 4.5.1 add cleared balances held in the Client's Account; and
- 4.5.2 deduct amounts committed to payments or investment instructions not yet executed or paid. The Client acknowledges and agrees that the Bank is not obliged to take into account expected credits or amounts received after it has decided not to process a payment.
5. Conflicts of Interest
- 5.1 Given the size and complexity of the Bank's operations, conflicts of interest may arise where the Bank, its affiliates, staff, or third-party service providers have interests that diverge from those of the Client. The Client acknowledges that its interests may occasionally compete with those of the Bank or other clients.
- 5.2 By entering into this Agreement, the Client consents to the Bank acting notwithstanding potential conflicts of interest without the requirement for any notice in that regard, except where the Bank reasonably considers a conflict to be material and requires Client consent under clause 5.3.2.
- 5.3 Conflict Management
- 5.3.1 The Bank will take all reasonable steps to identify, manage, and mitigate conflicts of interest, and to ensure fair treatment of the Client, in line with the Central Bank of Bahrain's requirements.
- 5.3.2 Where the Bank believes its conflict management measures are insufficient to prevent potential harm to the Client, the Bank will:
- (a) disclose the nature and source of the conflict to the Client; and
- (b) if appropriate, obtain the Client's permission to continue with the relevant Service and/or transaction.
- 5.4 Specific Disclosures
- 5.4.1 In the course of providing the Services the Bank may:
- (a) receive or pay third-party commissions or benefits provided such arrangements enhance the relevant Service and do not impair the Bank's duty to act in the Client's best interests; and
- (b) transact with the Client as agent or principal.
- 5.4.2 Where the Client has been introduced by a third party, the Bank may make or receive payments to/from the introducer, including ongoing commissions, disclosed as required by Regulatory Requirements or upon the Client's request.
- 5.4.3 The Bank is not obliged to use or disclose all information in its possession when providing the Services hereunder. In particular, the Bank is not obliged to disclose or take into consideration any information, fact or matter:
- (a) not known to the individual advising the Client or acting on the Client's behalf, whether or not it has come to the attention of any other individual;
- (b) disclosure of which would be a breach of a duty of confidentiality to any other person or result in a breach of any Regulatory Requirement; or
- (c) that is held solely in a division of the Bank in a manner that prevents its publication outside that division.

## 6 Matters Relevant to Specific Investment Types

Depending on the Service availed, the Client acknowledges that such Services may involve features as set out below. Clients uncomfortable with these features should not engage the Bank to provide services incorporating them.

### 6.1 Underwriting

The Bank may recommend or enter into transactions on the Client's behalf that commits the Client to underwriting, sub-underwriting or similar obligations in connection with a new issue of Securities, rights issue, takeover or other similar transactions.

### 6.2 Stabilisation

The Bank may recommend or deal for the Client in Securities, whose price has been influenced by measures taken to stabilise them (particularly in connection with new issues)

### 6.3 Exempt Collective Investment Schemes

Certain investor protections under Regulatory Requirements may not apply to Exempt Collective Investment Schemes, including coverage by investor compensation schemes.

## 7 Restrictions on US Residents and Citizens

7.1 The Bank is not permitted to provide certain Services to Clients residing in the United States.

7.2 For US citizens, the Bank may not execute trades without a completed Form W-9 disclosing the Client's Tax Identification Number. Where investments generate US-source income, the W-9 will be disclosed to the US custodian and the IRS. Clients must provide Form W-9 upon application to avoid delays and penalties.

## Part B – Discretionary Investment Management Services

### 1. How the Bank Provides These Services

1.1 The Bank will manage the Client's investments in an account or portfolio on a discretionary basis with a view of achieving the Client's Investment Objective, subject to any restrictions in the Client's Investment Strategy, or as otherwise applicable under this Agreement or any ancillary agreement/document entered into by the Bank and the Client in relation to such Service. The Client grants the Bank full authority, at its sole discretion and without prior reference to the Client, to enter into any transaction or arrangement on the Client's behalf, including investment in Regulated Collective Investment Schemes and Exempt Collective Investment Schemes.

1.2 The Bank will use reasonable endeavours to achieve the Investment Objective but does not guarantee achievement of that objective or preservation of capital.

1.3 Where the Bank invests in a Collective Investment Scheme, the Client's return will be subject to the scheme's actual costs and charges. The Bank may select share classes with higher fees if it considers them appropriate to meeting the Investment Objective. Investment in such schemes is available only to Clients classified as accredited investors.



## Part C – Non-discretionary Investment Management Services

1. The Bank may provide investment advice, including market intelligence, if requested by the Client, provided that such advice is, in the Bank's view, consistent with the Client's Investment Objective and subject to restrictions in the Client's Investment Strategy or other applicable limitations under this Agreement.
2. All investment decisions rest with the Client. The Bank will execute transactions only on the Client's instructions (or its Authorized Person(s) if applicable).
3. Where the Client does not follow the Bank's recommendations, the Bank bears no responsibility for outcomes. If Assets are held that were not acquired or retained on the Bank's advice, the Bank may, but is not obliged to, make further recommendations consistent with the Investment Objective. The Client acknowledges that declining to follow advice may reduce the likelihood of achieving the Investment Objective.
4. The Bank will use reasonable endeavours to support the Investment Objective but is not liable if it is not achieved, whether or not the Client acted on its advice.
5. The Bank will review the Client's portfolio to assess consistency with the Investment Strategy and will provide recommendations for adjustment where appropriate.
6. The Bank may recommend investments in Exempt Collective Investment Schemes, but only to accredited investors.
7. The Client may instruct the Bank to enter any transaction, Regulated Collective Investment Schemes and Exempt Collective Investment Schemes.
8. When the Bank advises the Client to invest in a Regulated Collective Investment Scheme, the Bank will provide the Client with a copy of the relevant Simplified Prospectus or Key Features Document.
9. The Bank will make reasonable efforts to contact the Client to make an investment recommendation using agreed channels and the most recent contact details on record. The Bank is not liable where it has made reasonable efforts but is unable to reach the Client.

## Part D – Advisory Services

1. Nature of Advisory Services
  - 1.1 When providing advisory services ("**Advisory Services**"), the Bank may advise the Client on:
    - 1.1.1 entering into an investment or other transactions (buying, selling or holding investments);
    - and
    - 1.1.2 exercising any rights the Client may have in relation to such investment/transaction.
  - 1.2 The Bank's obligations vary depending on the type of Advisory Service it provides the Client:
    - 1.2.1 for ongoing Advisory Services linked to non-discretionary management, the Bank will periodically review portfolio suitability against the Client's requirements and Investment Strategy and advise accordingly;
    - 1.2.2 for other Advisory Services, unless otherwise agreed, the Bank may provide ad hoc advice but is under no obligation to provide proactive or ongoing monitoring/advice.
  - 1.3 Decisions to invest, hold, or dispose of assets (and the consequences, liability and/or responsibility associated therewith) remain solely with the Client. The Bank will execute transactions only on the Client's instructions. The Client may choose to disregard advice and transact on an execution-only basis.

- 1.4 The Bank is not responsible for the impact of any taxes, such as capital gains tax, income tax, or inheritance tax, when recommending specific transactions. As a consequence, transactions the Bank recommends may result in a tax liability for the Client.
  - 1.5 The Bank will give the Client investment recommendations which the Bank reasonably considers suitable, having regard to the Client's Investment Objective, subject to any restrictions in the Client's Investment Strategy or that otherwise apply to these services.
  - 1.6 The Bank will use reasonable endeavours to give the Client advice so that the Client achieves the Investment Objective, but will not be responsible if the Investment Objective is not achieved, whether or not the Client acted upon the Bank's recommendations.
2. **Ongoing advisory services**

The Bank will review the Client's portfolio periodically to assess alignment with the Investment Strategy and will make recommendations where adjustments are advisable. A formal review will take place at least annually, or at intervals otherwise agreed.
3. **Scope of Advice**
    - 3.1 Advisory Services cover only those transactions and investments within the scope agreed by the Bank which shall be at all times subject to any limitations that the Bank notifies the Client of.
    - 3.2 The Bank will make reasonable efforts to contact the Client using the agreed channels and the most recent and updated contact details which the Bank holds for the Client in order to communicate an investment recommendation. However, the Bank will not be liable where the Bank tries, but is unable, to contact the Client.
    - 3.3 The Bank and the Client will agree whether the Bank is required to take account of cash or other assets held outside the Client's investment portfolio when providing advice.
4. **Risks**
    - 4.1 The Client acknowledges that the Advisory Services may not be suitable for all investors and that:
      - 4.1.1 high-risk trading strategies may lead to significant losses, including total value loss of the Client's investment;
      - 4.1.2 the Client should only commit sums to investments that it is willing and able to risk and should seek advice from the Bank or third party professional advisers on appropriate commitment levels prior to receiving an advisory service;
      - 4.1.3 Funds committed to an Account connected with an Advisory Service remain withdrawable subject to product terms (e.g., structured products); and
      - 4.1.4 Advisory Services provided do not constitute holistic financial planning; Clients should seek separate advice if circumstances change.
    - 4.2 The Bank is required to provide advice appropriate to the Client's needs under Regulatory Requirements but accepts no liability for the subsequent performance of investments made on the basis of such advice.

## Part E – Executing Transactions for the Client

1. **Executing Transactions**
  - 1.1 When executing transactions for the Client, the Bank will comply with its prevailing order-execution policy, which may be amended from time to time.
  - 1.2 When acting on the Client's behalf, the Client authorises the Bank to:
    - 1.2.1 deal on any markets or exchanges, and with or through such counterparties or brokers, as the Bank reasonably considers appropriate;
    - 1.2.2 take or omit any action the Bank reasonably deems necessary to comply with market practices or rules and Regulatory Requirements;



- 1.2.3 negotiate and execute contracts on the Client's behalf with third parties (such as contracts with clearing brokers or, in certain jurisdictions, contracts of life insurance) which the Bank reasonably considers to be necessary to facilitate execution; and
  - 1.2.4 otherwise act in such manner as the Bank reasonably considers to be appropriate.
- 1.3 In selecting markets and exchanges, the Bank will consider execution factors such as price, costs, speed, likelihood of execution and settlement, order size, and market impact. The Bank will use reasonable endeavours to select brokers meeting appropriate market standards.
- 1.3.1 When the Bank decides, in its discretion, to deal on the Client's behalf or executes an order placed by the Client
  - 1.3.2 the Bank will execute promptly in accordance with its execution policy;
  - 1.3.3 the Bank may execute deals for the Client by entering into the deal on the Client's behalf (acting as the Client's agent), or by entering into the deal on the Bank's own account (acting as principal) and then entering into another deal with the Client to offer the investment to the Client; and
  - 1.3.4 the Bank may transact in its own issued investments (or those of its affiliates and/or subsidiaries) provided all required disclosures are made pursuant to the Regulatory Requirements.
- 1.4 The Bank's relationship with the Client does not restrict the Bank from acting for other clients.
- 1.5 The Client authorises the Bank to execute orders outside a regulated market where the Bank reasonably considers this to be in the Client's best interests (for example, where liquidity or pricing is superior).
- 1.6 Where the Client gives specific dealing instructions, the Client acknowledges and agrees that:
- 1.6.1 the Bank may be unable to obtain the best possible result; and
  - 1.6.2 the terms received may therefore differ from those otherwise available.
- 1.7 The Bank may refuse to act on any instruction or, as applicable, carry out any part of a transaction where:
- 1.7.1 the Client's Account does not hold sufficient cleared Funds, Securities or credit limits or other permitted collateral to satisfy all obligations, whether present, future or contingent in relation to that instruction or transaction; or
  - 1.7.2 to do so would result in an unauthorised overdraft, uncovered position or other unfunded liability, or borrowing against Assets in the Client's Account, and the Bank may reverse and settle such transactions at the Client's risk. The Client accepts full liability for any resulting Losses.
- 1.8 The Client must promptly give the Bank any instructions which the Bank may require. If the Client does not give the Bank prompt instructions, or the Bank is unable to contact the Client, the Bank may, at the Bank's reasonable discretion, take such steps as the Bank reasonably considers necessary or reasonable to protect either party's interests.
- ## 2. Execution Factors
- 2.1 When the Bank executes an order for the Client, the Bank will consider a number of factors available to it in deciding where to route the Client's order for execution such as price, total consideration (including costs), speed, likelihood of execution and settlement, size, nature, and potential market impact.
  - 2.2 The Client agrees that:
    - 2.2.1 the relative importance of the execution factors may vary from transaction to transaction depending on the circumstances of the trade and prevailing market conditions; and
    - 2.2.2 if an order cannot be executed automatically, it will be dealt manually by the Bank's dealing professionals, who will exercise discretion in prioritising factors (for example, speed or certainty over price) when in the Client's best interests.

### 3. Market Rules

- 3.1 All exchange-traded, over-the-counter, or other contracts will be effected subject to, and in accordance with, the rules, regulations, customs and practices from time to time of any exchange, clearing house or other organisation or market involved in the conclusion, execution or settlement of a transaction or contract and any exercise by any such exchange, clearing house or other organisation or market of any power or authority conferred on it ("Market Rules") and accepted industry practices.
- 3.2 The Market Rules and industry practices usually confer wide powers in an emergency or otherwise undesirable situation.
- 3.3 If any exchange, counterparty or clearing house takes any action which affects a transaction or contract then the Bank may act as it reasonably considers appropriate in the circumstances.
- 3.4 Unless the Bank has been grossly negligent, the Bank will not be liable for any Losses suffered by the Client as a result of the acts or omissions of any exchange, counterparty or clearing house or failure of the Trading Platform and its systems for technical reasons outside the Bank's control or any action reasonably taken by the Bank as a result of those acts or omissions.

### 4. Counterparty Risk

- 4.1 Where the Bank executes as agent, performance by the counterparty (delivery or payment) is entirely at the Client's risk.

### 5. Right to Act Without Instructions

- 5.1 If the Client does not provide the Bank with instructions promptly or the Bank is unable to contact the Client, the Bank may take such steps at the Client's cost as the Bank reasonably considers necessary or reasonable for the protection of Bank or the Client.

### 6. Geographical Restrictions

- 6.1 Certain jurisdictions prohibit use of the Bank's services. The Client is solely responsible for complying with applicable local laws.

### 7. Combining orders (Aggregation)

- 7.1 The Client acknowledges and agrees that when the Bank deals for the Client, the Bank may combine the Client's order with the Bank's own orders and orders of other clients if the Bank believes that aggregation may generally benefit all parties involved. Accordingly,
  - 7.1.1 aggregation may occasionally disadvantage the Client in pricing or execution;
  - 7.1.2 Orders may be executed in several trades at an average price; and
  - 7.1.3 Brokers may also further aggregate orders, subject to Regulatory Requirements
- 7.2 When a combined order cannot be filled, the Bank will allocate the order to all participants on a pro rata basis, unless:
  - 7.2.1 a reduced allocation would be uneconomic for the Client; or
  - 7.2.2 the Bank is prevented from doing so under Regulatory Requirements

### 8. Split Orders

- 8.1 The Client acknowledges and agrees that when the Bank deals for the Client, the Bank may split the Client's order into more than one trade if the Bank reasonably believes this to be in the Client's best interests. On some occasions, a split of the Client's order may result in the Client obtaining a less favourable price.

### 9. Limit Orders

- 9.1 A Client instruction to trade at a specified price or size (a "Limit Order") will be handled as follows:
  - 9.1.1 for listed shares not immediately executable, the Bank will publish the quantity and price to facilitate execution;
  - 9.1.2 the Bank will not publish orders which are large in scale compared to normal market size as defined by Regulatory Requirements that apply in the relevant jurisdiction; and
  - 9.1.3 the Client may instruct the Bank not to publish unexecuted Limit Orders.

## 10. Settlement

- 10.1 The Client must pay the Bank in full in immediately available funds for any assets or investments the Bank purchases for the Client and must pay for each transaction the Bank executes for the Client, whether by payment of the purchase price, delivery of the relevant assets, or otherwise as the relevant market requires.
- 10.2 The Bank is not responsible for delivery or payment by the counterparty to any transaction the Bank places or executes as the Client's agent. The Bank will only deliver or pay if the Bank receives the relevant assets or sale proceeds from the counterparty unless it has expressly agreed to assume counterparty risk for that specific trade. Any such agreement:
  - 10.2.1 will be limited to the particular trade at the time; and
  - 10.2.2 must not be interpreted as giving rise to any kind of promise, understanding, assurance or belief that the Bank will agree to accept any similar risk in relation to any other trade at any time in the future.
- 10.3 The Securities settlement conventions in certain markets which apply to the holding of assets or settlement of transactions for the Client may result in a delay before proceeds of sale are received for the Client, or title to a Security passes to the Client.

## 11. Supplementary Payment Obligations

- 11.1 The Bank may require the Client to:
  - 11.1.1 maintain or supplement any amount held on account or margin in respect of any transaction the Bank enters into with the Client or for the Client; or
  - 11.1.2 satisfy any other call for further funds made under the terms of any investment made for the Client or agreed between the Bank against foreign exchange fluctuations on or before the relevant due date.

## 12. Client obligations

- 12.1 Unless the Bank has expressly agreed otherwise, the Client must not instruct the Bank to sell any assets for the Client that the Client does not own, or cannot deliver to the market on a timely basis.
- 12.2 The Client must ensure that, when purchasing an investment, the Client has sufficient Funds Available to pay in full for the investment on the settlement date. If the Client does not, the Bank may, but is not obliged to, take one or more of the following actions ("Default Actions"):
  - 12.2.1 if practicable, not execute the transaction;
  - 12.2.2 settle the transaction on the Client's behalf at the Bank's expense and recover that expense from the Client;
  - 12.2.3 sell, at the prevailing market price, relevant investments for which settlement is outstanding to recover the amount of any shortfall; and/or
  - 12.2.4 sell, at the prevailing market price, the Client's other Assets to recover the amount of any shortfall.
- 12.3 The Bank will act reasonably in determining which Default Actions to take, having regard to the relevant circumstances at the time such as market conditions and the rules of any clearing house.
- 12.4 If Default Action is taken:
  - 12.4.1 the Client will be liable for any Losses the Bank incurs in connection therewith;
  - 12.4.2 the Bank will where reasonably practicable attempt to notify the Client beforehand; and
  - 12.4.3 the Bank will notify the Client of the action the Bank has taken, together with the details of any amounts that the Client is required to pay as a result.
- 12.5 If the Bank demonstrates that the Client deliberately or systematically exploited pricing or platform errors ("sniping" or "arbitrage"), the Bank may:
  - 12.5.1 adjust the price spreads available to the Client;
  - 12.5.2 restrict the Client's access to streaming and instantly tradable quotes, including providing manual quotation only;
  - 12.5.3 retrieve from the Client's Account any historic trading profits that the Bank can document have been gained through such abuse of liquidity at any time during the Bank's relationship with the Client; and/or
  - 12.5.4 terminate the Bank's relationship immediately by giving written notice.

### 13. Failed Settlements

- 13.1 If settlement fails for reasons beyond the Bank's control, the Bank will notify the Client promptly, use reasonable endeavours to complete settlement, and discuss available options. However:
- 13.1.1 there may be circumstances in which settlement is impossible or prevented by a third party, or an exchange or irregular market conditions;
  - 13.1.2 where the trade has to be settled through a settlement system, this may also mean that there is a significant delay in settlement or that settlement does not occur; and
  - 13.1.3 the Client will accordingly remain liable for the Client's obligations in relation to the transaction until settlement or conclusion of the transaction.

### 14. Buy-ins

- 14.1 If the Bank, acting reasonably, cannot deliver securities sold on the Client's behalf, it may purchase equivalent securities to complete settlement at the Client's expense. The Bank will notify the Client where practicable but may proceed without prior contact. The Client will be liable for the purchase of those investments, at the prevailing market price, together with any other Losses the Bank incurs.

### 15. Dividends and Income

- 15.1 The Client may elect to receive all dividends in the form of cash dividends, shares offered in lieu of a dividend (a "Scrip Dividend") or automatic dividend reinvestment ("ADR").

### 16. Scrip Dividends

- 16.1 If Scrip Dividends are not available, the Bank will accept cash on the Client's behalf. If there is an enhanced Scrip Dividend, the Bank will follow the default option absent instructions from the Client.

### 17. Automatic dividend reinvestment

- 17.1 Under ADR, the Bank will reinvest the Client's dividend income in the stock which originated such dividend within 10 Business Days of the dividend funds being credited to the Client's Account, provided that, after the deduction of fees or any other due amounts, the dividend income is BHD 10 or more. Commission charges shall apply to purchases carried out as a result of ADR.
- 17.2 If the Client chooses ADR and a dividend is offered in the form of a Scrip Dividend, the Bank will accept this on the Client's behalf and no ADR will be carried out. Where the Bank is unable to accept a scrip option due to time constraints, the Bank will accept cash on the Client's behalf and subsequently carry out dividend reinvestment.

### 18. Dividend Reinvestment Programmes

- 18.1 If a company offers a Dividend Reinvestment Programme (DRIP), the Bank will always receive cash instead.

### 19. Execution-Only Dealing Service

- 19.1 Where the Bank executes transactions pursuant to the Client's instructions without advice from the Bank in relation thereto (an "Execution-Only Dealing Service"):
- 19.1.1 the Bank is not obliged to ensure the transaction is suitable for the Client;
  - 19.1.2 the Client will not benefit from any protection under Regulatory Requirements relating to the suitability of the transaction for the Client;
  - 19.1.3 the Client must make an independent assessment of each and every transaction;
  - 19.1.4 such transactions are based on the Client's own judgement and not on any representations, trading suggestions, recommendations, research or information the Client may have received from the Bank or any of the Bank's representatives; and
  - 19.1.5 the Bank will not be liable for any Losses which the Client might incur if the Client relies on any informal views or information (whether by the Bank's representatives or otherwise).
- 19.2 The Client acknowledges and agrees that under an Execution-Only Dealing Service, the Bank shall not bear any responsibility (whether financial or otherwise) for transactions the Bank executes on the Client's behalf, including but not limited to:



- 19.2.1 any overdraft, uncovered position or other unfunded liability, or financing against Assets in the Client's Account (including those not fully covered by the security the Client has provided) arising therefrom; and
- 19.2.2 any monitoring or notification duties

19.3 When providing an Execution-Only Dealing Service for certain transactions (such as those pertaining to Sukuk issuances), the Client acknowledges and agrees that: (i) the Bank does not guarantee acceptance of any Bid, allocation of sukuk, or any returns thereon; (ii) the Bank's role is limited to facilitating the submission of Bids and processing allocations as received from the issuer; (iii) the Bank reserves the right to accept or reject any Bid or limit the amount of any Bid without prior notice; (iv) allocation of participation is subject to the final determination and approval of the issuer; (v) the Bank does not guarantee that any Bid submitted by the Client, in whole or in part, will be accepted or allocated; (vi) in certain instances, where the total value of bids submitted by the Bank's clients exceeds the amount allocated to the Bank by the issuer, the Bank shall distribute the allocations among all participating clients including the Client in accordance with the Bank's internal policies. The resulting Actual Allocation Amount may therefore be less than the original Bid submitted by the Client.

## 20. Operational Matters

A trade will only be confirmed as executed when the Bank has confirmation that the Bank has matched the trade with the market counterparty.

## 21. Errors in Quoted Prices

Prices quoted by the Bank are based on market information the Bank reasonably considers appropriate and on information from sources the Bank reasonably believe are reliable. While errors may occur in the prices of transactions quoted by the Bank, the Client acknowledges and agrees that: (i) the Bank accepts no liability for Losses arising from incorrect pricing and the Bank will not be bound by an incorrect price; (ii) the Bank will seek the Client's further instructions where the Bank discovers an error in the price quoted; and (iii) in addition to any other rights the Bank may have in law, the Bank will not be bound by any contract which purports to have been made (whether or not confirmed by the Bank) at a price which (a) the Bank can demonstrate was manifestly incorrect at the time of the transaction; or (b) was, or ought reasonably to have been, known by the Client to be incorrect at the time of the transaction.

## 22. Trading Platforms

The Bank may offer the Bank's Execution-Only Dealing Service through one or more trading platforms ("Trading Platforms") in accordance with the terms and conditions of the relevant Trading Platform.

# Part F – Specific Investment Provisions

## 1. Dealing in foreign currency

- 1.1 Where the Bank converts foreign currency, the Bank will use the quoted rate of exchange on the Business Day on which the conversion takes place. Unless the Bank agrees otherwise for a particular service, the Bank will charge commission on foreign currency conversions that the Bank transacts with or for the Client hereunder. The rate of commission will vary depending on the size and nature of transaction concerned as further set out in the Bank's Schedule of Service Charges.
- 1.2 The Client acknowledges that bid-offer spreads offered by the Bank are subject to market conditions and factors which may cause the bid-offer spread to widen depending on market time zones or available liquidity in those markets.

## 2. Bank Trading as Principal

Where the Bank executes trades with the Client as principal, the Client agrees that such trades may be subject to:



- 2.1 rights for the Bank to retain the Client's monies and/or Securities to meet the Client's obligations towards the Bank;
- 2.2 events of default and rights for the Bank to conduct and close out the Client's positions and take other enforcement actions;
- 2.3 representations given by the Client or the Bank;
- 2.4 the Bank's rights of security and set off;
- 2.5 rights for the Bank to pass on the Client's Securities and/or monies to exchanges, clearing houses and third parties to satisfy the Bank's obligations; and/or
- 2.6 indemnities and limitations of liability in the Bank's favour.

### 3. Bank Trading as Agent

Where the Bank executes trades as the Client's agent, the Client agrees that such trades may be subject to:

- 3.1 rights for the third party to retain the Client's monies and/or Securities to meet obligations towards such third party;
- 3.2 events of default and rights for the third party to liquidate and close out the Client's positions and take other enforcement actions;
- 3.3 representations given by the Bank on the Client's behalf;
- 3.4 rights of security and set off in favour of the third party;
- 3.5 rights for the third party to pass on the Client's Securities and/or monies to exchanges, clearing houses and others to satisfy obligations of the third party and its other clients; and/or
- 3.6 indemnities and limitations of liability in favour of the third party.

### 4. Indicative Term Sheets

If the Bank provides an indicative term sheet to the Client prior to concluding a transaction with a third party, the Client acknowledges and agrees that the concluded transaction may differ in certain respects from that term sheet. The Bank accepts no liability for acts or omissions of any associated company or third party selected by the Bank to provide Services in relation to these transactions.

## Part G – Investment Research Service

### 1. The Service

- 1.1 If the Client avails this service, the Bank will provide information on investments or markets, including research recommendations, market trends or investment analysis.
- 1.2 This service is only available to clients with sufficient financial sophistication to be able to appraise and evaluate the information. Where applicable, the Client must have a full understanding of the credit risks inherent in debt new issues and the price volatility of stocks when brought to the market.
- 1.3 While complying with Regulatory Requirements in the course of providing this service, the Bank gives no representation, warranty or guarantee as to the accuracy, completeness or suitability of such information nor is the Bank obliged to provide it to the Client prior to or at the same time as it is made available to other recipients.
- 1.4 The Client agrees that Bank reserves the right to suspend this service, or change its level of detail, layout/format and frequency from time to time without giving prior notice.

### 2. Use of Information

- 2.1 The Client acknowledges and agrees that the information provided by the Bank hereunder will not be assessed as suitable for the Client and is accordingly not deemed as personal recommendation or advice. The Client further acknowledges and agrees that it shall seek further advice and/or assessment in relation to any investment mentioned in these materials prior to dealing in that investment.
- 2.2 The Client acknowledges and agrees that the Bank is not obliged to consider this information when giving advice or dealing for the Client under any of the other Services provided by the Bank hereunder.
- 2.3 Except to the extent that such information is freely available in the public domain, the Client undertakes to keep the information confidential and only disclose it to the Client's professional advisers who are under a similar duty to keep it confidential.



- 2.4 The Client acknowledges and agrees that the information provided by the Bank hereunder is for the Client's personal use only and must not be used to provide advice to any third party.

## Part H – Custody services

### 1. Holding Client's Assets

- 1.1 In the course of providing custody services, the Bank will maintain records showing that Client Assets are held on the Client's behalf and segregated from the Bank's own assets and shall hold the Client's Assets in an account held by the Bank and designated for this purpose. Such account shall be maintained by the Bank until the custody services are no longer being availed by the Client.
- 1.2 The Client irrevocably and unconditionally authorises the Bank to appoint agents or sub-custodians and for them to delegate further where appropriate.
- 1.3 The Bank will exercise reasonable care in selection and monitoring but is not liable for a delegate's acts, omissions, or insolvency.
- 1.4 The Client's Assets will be registered in the name of a nominee or a sub-custodian where: (a) it is possible; (b) the Bank considers it appropriate; and (c) Regulatory Requirements allow it. Registration in the name of a nominee or sub-custodian may mean the Client loses incentives and shareholder benefits attaching to the Assets. Such nominee or custodian may be located in or outside the jurisdiction in which the Bank provides services to the Client.
- 1.5 Where Assets are held by a nominee or sub-custodian, the Bank will take reasonable steps to ensure proper segregation and identification, but the Client accepts the risk of loss if such entity fails.
- 1.6 In some jurisdictions, local laws might not allow the Client's Assets to be separately identifiable from the Bank's assets or those of the nominee or sub-custodian. The Client acknowledges that it may therefore be at a greater risk of loss if the nominee or sub-custodian fails.
- 1.7 The Bank or the Bank's sub-custodian will hold any physical documents of title.
- 1.8 The Client authorises the Bank and the Bank's sub-custodian to hold or transfer Assets (or entitlements to them) to securities depositaries, clearing or settlement systems, account controllers or other participants in the relevant systems in the course of providing the services (the "**Systems**") on the standard terms of such System or on such other agreed terms (in each case, "**System Terms**"). This applies to Assets that are un-certificated or transferable by book entry transfer. These Assets or entitlements will be separately identifiable from any Assets or entitlements held in the same system for the Bank's account. These entities may be located in or outside of the jurisdiction in which the Bank provides services to the Client. The Client acknowledges that the System Terms may, inter alia: (i) include provisions excluding or limiting the liability of the System, its officers, employees, depositaries, sub-custodians and other agents; (ii) contain provisions entitling the System to treat the Assets as fungible with other assets of the same description and that the Client will therefore have no right to return from the Bank of any specific asset in respect of such assets, but will instead be entitled, subject as provided herein, to an amount of assets of such description equal to the amount of such assets deposited with the Bank under this Agreement; (iii) contain provisions for pooling of assets of the same description held for different clients, together with procedures to allocate such assets to particular clients in the event of partial redemptions or other corporate actions, and provisions for the sharing of losses between clients in the event of a shortfall, whether due to loss of assets, acceptance of forged or invalid assets, or otherwise; (iv) have the effect that rights in respect of the Assets in a System may be contractual rather than proprietary, and, so long as the Custody Assets remain held in the System, the Client may cease to own or have a proprietary interest in such assets, and therefore be exposed to loss in the event of insolvency of the System; (v) contain rights of set-off, liens or other security interests in favour of the System, its depositaries and agents and its or their respective officers and employees; and (vi) contain provisions, applicable on the default by a participant in the System, governing the treatment of assets held in the System and liabilities owed between the defaulter and the System. Such treatment may be different, and less favourable to the Client, than the treatment which would otherwise apply under insolvency law of the Kingdom of Bahrain.
- 1.9 Where the Client instructs the Bank to hold Assets with a third party, the Client acknowledges and agrees that the Bank shall not be liable or responsible for the acts or omissions of such third party and this will be at the Client's own risk.



- 1.10 Client Assets may not be pledged without the Bank's written consent.
- 1.11 If the Client nominates accounts to fund transactions, receive dividends or receive any maturing funds, the accounts will be used until instructed otherwise. The Client acknowledges that nominated accounts must be accounts held with the Bank and that certain account types cannot be nominated. If the Client closes a nominated account, the Client must immediately notify the Bank in writing of the replacement account. In the event that the Client fails to provide the Bank with the relevant account to the Bank's satisfaction, the Client acknowledges and agrees that the Bank may credit any dividends or matured funds of whatsoever kind due to the Client to any account the Client maintains with the Bank. The Client further acknowledges and agrees that the Bank is not responsible for delays or losses resulting from inaccurate or outdated account information.
- 1.12 The Bank and its custodians are under no duty to participate in legal proceedings or corporate actions unless separately agreed.

## 2. Holding Cash as Banker

- 2.1 Where custody services are provided by the Bank and unless the Bank expressly informs the Client that the Client's funds are held as Client Money, any funds held for the Client in an account with the Bank will be held as banker, not as the Client's trustee or agent, and the Regulatory Requirements relating to Client Money will not apply.

## 3. Holding Cash as Client Money

- 3.1 Where custody is provided by another entity or where the Bank holds Client Money with an approved third-party bank, funds will be handled under applicable client-money rules.
- 3.2 The Client's Client Money will be held in a client account with the Bank or an Approved Bank as permitted.
- 3.3 The Client authorises the Bank to hold the Client's Client Money outside the Kingdom of Bahrain. The Client accordingly acknowledges and agrees that in these circumstances:
  - 3.3.1 the legal and regulatory regime applying to the Approved Bank the Bank uses will be different from the Kingdom of Bahrain's regime; and
  - 3.3.2 if the Approved Bank fails, and is thereby unable to repay all of its creditors, the Client's Client Money may be treated differently than if it were held by a bank in the Kingdom of Bahrain.
- 3.4 Unless the Client expressly informs the Bank in writing otherwise, the Client authorises the Bank to:
  - 3.4.1 allow a third party, such as an exchange, clearing house or intermediate broker, to hold or control the Client's Client Money for the purposes of transactions for the Client through or with such other third party, or to meet the Client's obligation to provide collateral for a transaction and transferred to an eligible third party to do so (for example, an initial margin requirement in connection with a derivatives transaction); or
  - 3.4.2 where permitted by Regulatory Requirements, place the Client's Client Money in a qualifying Islamic money market fund (which is a Collective Investment Scheme which complies with the Regulatory Requirements relating to the holding of Client Money).
- 3.5 Where the Bank effects an investment transaction on the Client's behalf, or income is paid on Assets, outside the Kingdom of Bahrain:
  - 3.5.1 the Client's Client Money might have to pass through an overseas bank or an intermediate broker, a settlement agent or a counterparty located outside the Kingdom of Bahrain;
  - 3.5.2 the legal and regulatory regime applicable to that Client Money will be different from the regime of the Kingdom of Bahrain; and



3.5.3 if any party defaults, the Client's position might be worse than in the Kingdom of Bahrain and such party might exercise a right of set off or counterclaim in respect of money owed on any of the Bank's other accounts.

3.6 The Client acknowledges and agrees that in certain circumstances, and subject to applicable Regulatory Requirements, the Bank may cease to treat as Client Money, any balances held on the Client's behalf, when those balances remain unclaimed.

#### 4. Pooling of Assets

4.1 The Bank may, where permitted by applicable law and regulation, hold the Client's Assets in an omnibus or pooled account with those of other clients. Individual entitlements will be recorded in the Bank's books and records. The Client acknowledges that:

- 4.1.1 specific securities or units may not be separately identifiable by physical certificate, and the Client's entitlement will be proportionate to the total holdings in the pooled account;
- 4.1.2 the Client may bear a share of any shortfall arising on the default or insolvency of a third-party custodian where assets are pooled; and
- 4.1.3 income, entitlements, or corporate actions received in aggregate may be allocated on a pro-rata basis as the Bank considers fair and reasonable.

4.2 The Bank will not pool Client Assets with those of its own proprietary holdings except as expressly permitted by Regulatory Requirements and only for settlement or operational efficiency purposes.

#### 5. Corporate actions

5.1 Unless the Bank agrees otherwise with the Client, where the Bank holds Assets that gives the Client rights in relation to a company, including if the Bank becomes aware of any proposed class action or group litigation:

- 5.1.1 where such Assets are held by the Bank in connection with the Bank's Discretionary Investment Management Services, the Bank may deal with these matters at the Bank's sole discretion (including taking no action); and
- 5.1.2 where such Assets are held by the Bank under any other service:
  - (a) the Bank will not be responsible for taking any action in relation to these matters;
  - (b) the Bank will not be obliged to notify the Client or obtain the Client's instructions in relation to these matters;
  - (c) if the Bank does seek but does not receive the Client's instructions by any deadline stated by the Bank, the Bank will take such action as the Bank considers appropriate (including taking no action); and
  - (d) if the Bank seeks and receives the Client's instructions by any deadline stated by the Bank, the Bank will take such action as the Bank reasonably considers appropriate, including action that does not accord with the Client's instructions where following such instructions is not reasonably practicable.

5.2 If the Client asks the Bank to vote as proxy for the Client, the Bank may refuse or agree on payment of a fee.

5.3 Where Assets are held in a pooled account and are affected by corporate action, the Bank will need to allocate the resulting entitlements among a number of clients. The Bank will do so in what the Bank considers is a fair and equitable manner.

#### 6. Income and entitlements

6.1 The Bank will collect any income arising from the Assets on the Client's behalf. Dividend payments and sharing of profits will be paid in cash, following deduction of any applicable tax and charges and will only be available to the Client following market settlement of such payment.

- 6.2 If the Client is a US national or a non-US resident holding US Assets and the Client has completed any documentation required by Regulatory Requirements, the Bank will endeavour to collect income under the appropriate reduced rate of withholding tax.
- 6.3 Where the Client's Assets are pooled with those of third parties:
- 6.3.1 the Bank will allocate any income or entitlements pro rata, rounding down to the nearest whole unit or share;  
and
- 6.3.2 the accumulated amount of any undistributed entitlements arising from this process will be sold and the proceeds allocated pro rata, provided that the Bank will not need to distribute any small amounts below a level the Bank tells the Client and can instead either retain such amounts or pay them to a charity of the Bank's choice.
- 6.4 The Client acknowledges and agrees that pooling may result in a lower allocation to the Client where an allocation or share issue has rights weighted towards smaller investors.

## 7. Location of custody

The Client authorises the Bank to arrange for some of the Client's Assets to be held outside the Kingdom of Bahrain. If the Bank exercises this right, the Client's Assets will be subject to the settlement, legal and regulatory systems that apply in such jurisdictions. The separate identification and segregation of clients' Assets may differ.

## Section 3 – Definitions and interpretation

**Account** means the account or accounts opened by the Client with the Bank in relation to a particular Service which shall be governed in accordance with the Bank's Banking Services Agreement and/or the Al Salam Wakala Deposit Agreement, as applicable.

**Actual Allocation Amount** means the portion of the Client's Bid that is successfully allocated by the Bank following the final allotment from the issuer.

**Agreement** means this Framework Agreement (as amended, supplemented or modified from time to time), the underlying/ancillary agreements/documents/forms pertaining to the Service/product along with any other documents setting out the Bank's profit rates and charges (as amended, supplemented or modified from time to time).

**ADR** has the meaning given to it in Section 2 Part E.

**Advisory Service** means the service described in Section 2 Part D.

**Approved Bank** means a bank or other financial institution that satisfies regulatory conditions in the jurisdiction in which the Bank provides services to the Client under the Agreement for holding Client Money and undertaking banking business.

**Assets** means the portfolio of assets (including uninvested cash and Securities) in respect of which the Bank provides the Bank's discretionary investment management services, on-going advisory services (sometimes known as a Non-Discretionary Investment Management Service), or custody services under this Agreement.

**Authorized Person(s)** means a person(s) duly authorized by the Client to give instructions to the Bank in a manner satisfactory to the Bank.

**Bank** means Al Salam Bank B.S.C or any successor thereof.

**Bid** means a request submitted by the Client to participate in any issuance through the Bank's channels.

**Client** means any natural or legal person who enters into this Agreement with the Bank including (where applicable) its duly authorized representatives, legal personal representatives and successors.

**Client Money** means money of any currency that the Bank receives or holds for the Client, or on the Client's behalf, in accordance with any applicable Client Money Rules, in the course of, or in connection with, the business contemplated by the Agreement, other than money which is due and payable by the Client to the Bank or a third party (which may or may not be called "client money" under the Client Money Rules in the jurisdiction in which the Bank provides services to the Client under the Agreement).

**Client Money Rules** means Regulatory Requirements in the jurisdiction in which the Bank provides services to the Client under the Agreement that concern the holding of Client Money.

**Collective Investment Scheme** means a scheme for the management of property of any description which enables participants in the scheme to receive income or profits from that property, such as open-ended investment companies, unit trusts and investment trust companies.

**Cut-Off Time** means the time, towards the end of the Business Day, by which the Bank must receive all Payment Orders and payments into an Account (including cash) if they are to be processed that day.

**Default Actions** has the meaning provided in Section 2 Part E.

**Electronic** and **Electronically** have the meanings given in the "Contacting the Bank" section in Section 1.

**Execution-Only Dealing Service** means the service described in Section 2 Part E.

**Exempt Collective Investment Schemes** means a Collective Investment Scheme that is not authorised for distribution to the public generally in the jurisdiction in which the Bank provides services to the Client.

**Funds** means cash balances that the Client holds with the Bank for investment purposes.

**Funds Available** means having cleared funds available for use calculated in the way described in Section 2, Part A, clause 4.5.

**Investment Objective** means the investment objective that the Client has discussed and agreed with the Bank for a particular Service;

**Investment Strategy** means the investment strategy that the Client has discussed and agreed with the Bank for a particular Service.

**Limit Order** has the meaning given to it in clause 9.1.

**Losses** means all actual losses, costs, expenses, damages, expenses, suits, charges, liabilities etc.

**Market Rules** has the meaning given to it in Section 2 Part E.

**Payment Order** means an instruction to make payments (for example, by direct debit, cheque or direct transfer) or cash withdrawals.

**PIN** means personal identification number.

**Regulated Collective Investment Scheme** means a Collective Investment Scheme that can be marketed to the public generally in the jurisdiction in which the Bank provides services to the Client under the Agreement.

**Regulatory Requirement** means:

- (a) any obligation that the Bank or, where relevant, another person, has to comply with under any law or regulation (including any tax legislation or rules made by an applicable regulatory body), or as the result of a decision by a court, ombudsman or similar body; or
- (b) any obligation under any industry guidance or codes of practice which the Bank or, where relevant, another person, follows; or
- (c) any other legal or regulatory requirement governing the provision of financial services in the jurisdiction in which the Bank provides services to the Client under the Agreement.

**Scrip Dividend** has the meaning given to it in Section 2 Part E.

**Security** or **Securities** means Shari'a compliant shares, sukuk, warrants approved by the Bank's Shariah Supervisory Board or other securities or financial instruments (whether represented by a certificate or by a book-entry on the records of the issuer or other entity responsible for recording such book-entries).

**Services** means the various investment services offered by the Bank to the Client hereunder, as further detailed in Section 2.

**Trading Platform** has the meaning given to it in Section 2 Part E.

**US** means the United States of America.

**Business Day** means days (other than Fridays, Saturdays and any public holidays in the Kingdom of Bahrain) on which banks are open for business in the Kingdom of Bahrain;

## Schedule 1: Investment risk warnings

These risk warnings apply to all investment services and products provided under this Agreement. They are in addition to, and not a replacement for, the specific risk disclosures set out in the underlying, ancillary, or supplemental agreements, offering documents, term sheets, product sheets, or forms applicable to each investment or Service.

The Client acknowledges that investing involves varying degrees of risk and that not all risks can be foreseen or mitigated. The Client should carefully review all relevant documentation and obtain independent professional advice before making any investment decision.

### 1. General risks

#### 1.1 Market and Volatility Risk

The value of investments and the income derived therefrom may fluctuate, sometimes significantly as a result of market movement, macro-economic factors, geopolitical developments, or investor sentiment. Past performance is not indicative of future results, and there is no assurance that any investment objective will be achieved.

#### 1.2 Liquidity and Non-Readily Realisable Securities

Some investments may be illiquid or difficult to sell within a reasonable period or at a fair price. In extreme cases, there may be no secondary market or reliable pricing source. Investors may be unable to access their capital when needed or may incur significant losses on sale.

#### 1.3 Leverage/Gearing Risk

Use of leverage magnifies both gains and losses. Movements in underlying prices can lead to sudden and substantial declines in investment value, and financing costs may reduce or eliminate returns. In a severe fall, the investor could lose the entire invested capital.

#### 1.4 Foreign Exchange Risk

Investments denominated in, or linked to, foreign currencies expose investors to exchange-rate fluctuations that may either enhance or erode returns when converted to the Client's base currency.

#### 1.5 Legal, Regulatory and Tax Risk

Changes in law, regulation, accounting standards, or tax treatment may adversely affect investment value or returns. The Client is solely responsible for managing its own legal and tax affairs and should obtain independent professional advice.

#### 1.6 Custody and Settlement Risk

Delays, failures, or errors in settlement systems, clearing houses, or sub-custodians may lead to loss of title, delays in receipt of proceeds, or administrative errors.

#### 1.7 Operational Risk

Losses may occur due to failures in internal processes, systems, or controls, or from human error, fraud, or external events.

#### 1.8 Technology and Cyber Risk

The Bank's or third parties' technology systems could experience outages, hacking, or data breaches, disrupting access to services or causing loss of data or assets.

#### 1.9 Shariah Non-Compliance Risk

For Shariah-compliant investments, there is a risk that an investment or structure may be later determined to be non-compliant by the Shariah Supervisory Board, which may require purification of income or divestment.

#### 1.10 Environmental, Social, and Governance (ESG) Risk

Investments may be affected by environmental or social factors, governance practices, or policy developments relating to sustainability. ESG integration may vary across issuers and products and does not guarantee positive performance or risk reduction.

### 2. Investment specific risks

#### 2.1 Equity Securities and Equity Funds

Equities represent ownership in a company and are subject to company-specific and market-wide risks. Prices can fluctuate sharply, and investors may lose all or part of their capital if the company performs poorly or fails. Smaller or unlisted companies may experience greater

volatility, limited liquidity, and wider bid-ask spreads. Diversification across sectors and geographies can mitigate, but not eliminate, equity risk.

**2.2 Sukuk and Fixed Income Funds**

Sukuk values generally fluctuate with changes in market profit-rate expectations, issuer creditworthiness, and overall liquidity conditions. Default by the obligor or deterioration in credit quality can result in loss of principal or profit. Sukuk issued by sovereign or supranational entities typically carry lower risk than those issued by corporates or emerging-market entities.

**2.3 Structured Products**

Structured products derive value from underlying assets or indices. Returns depend on performance of those underlying references and the credit quality of the issuer or guarantor. Capital protection, where offered, is subject to specific conditions and may not apply in all circumstances. Early redemption, secondary-market sales, or breach of protection barriers may lead to losses, including total loss of capital. Structured products are complex instruments and may not be suitable for all investors.

**2.3.1 Alternative Investments**

Alternative investments—including private equity, private credit, real estate, commodities, and hedge strategies—often involve higher risks, limited liquidity, long lock-up periods, and complex valuation methods. Many operate with minimal regulatory oversight and may use leverage. Returns may be volatile, and investors should expect to hold such investments for extended periods.

**2.3.2 Private Equity and Private Equity Funds**

Private-equity investments are typically illiquid, long-term, and unlisted. Investors may face extended capital-call periods, uncertain exit timing, concentration risk, and limited transparency. Defaulting on capital calls can result in severe penalties or loss of prior commitments.

**2.3.3 Property or Property Development Funds**

Property investments are exposed to valuation, liquidity, and sector-specific risks. Returns depend on occupancy, rental income, development costs, and market conditions. Development projects may face construction delays, cost overruns, or market downturns.

**2.4 Commodities Linked Products**

Commodity investments are influenced by supply-and-demand dynamics, geopolitical developments, weather patterns, and regulatory intervention. Their prices can be highly volatile. Investments through structured notes or Shariah-compliant commodity contracts carry both market and issuer credit risk.

**Executed**

on behalf of **AL SALAM BANK B.S.C**

The Bank confirms that generating this Agreement electronically through its system and issuing it on the Bank's official letterhead shall be deemed as an offer and acceptance by the Bank without the need for its actual signature, and the Client agrees to deal with the Bank on this basis and agrees that by executing this Agreement, the Agreement shall become equally binding on it and on the Bank.



36	المقدمة
36	النقاط الرئيسية
37	ملاحظة هامة بشأن الوضع الضريبي
37	القسم الأول – العلاقة بين البنك والزبون
49	القسم الثاني – الخدمات الاستثمارية
69	القسم الثالث – التعريفات والتفسير
72	الجدول 1: تحذيرات من مخاطر الاستثمار



## المقدمة

نشكر الزبون على اختياره بنك السلام ش.م.ب. لتقديم خدمات إدارة الثروات. وننوه إلى أن البنك يهدف من خلال هذا العقد إلى تزويد زبائنه بمجموعة شاملة من خدمات إدارة الثروة على نحو مستمر، بما يساهم في تلبية احتياجاتهم الحالية والمستقبلية لإدارة الثروة.

تخضع الخدمات التي يقدمها البنك للأحكام والشروط الواردة في هذا العقد، والتي تنظم العلاقة بين البنك والزبون. ويحق للبنك من حين لآخر أن يقدم خدمات إضافية للزبون، وذلك وفقاً لأحكام هذا العقد، وأي شروط وأحكام تكميلية يصدرها البنك عند الاقتضاء.

## النقاط الرئيسية

تعد النقاط التالية ملخصاً لأهم المسائل التي يتعيّن على الزبون أخذها بعين الاعتبار قبل إبرام هذا العقد. ولا تعتبر هذه النقاط بديلاً أو تعديلاً أو تفسيراً للأحكام التفصيلية الواردة في العقد، والتي يجب على الزبون قراءتها وفهمها والالتزام بها التزاماً تاماً.

إن أي استثمار ينطوي بطبيعته على مخاطر. ويتعيّن على الزبون الاطلاع والموافقة على المخاطر الموضحة في الملحق رقم (1) – تحذيرات المخاطر الاستثمارية، والتي تتضمن وصفاً عاماً للمخاطر، بالإضافة إلى المخاطر الخاصة بكل منتج، والمبينة أيضاً في العقود أو المستندات أو الاستثمارات المكتملة للخدمة أو المنتج المعني. ويتعيّن على الزبون مراجعة تلك المستندات والموافقة عليها كلما طلب منه ذلك.

قد يحتاج البنك إلى فترة زمنية معقولة لمعالجة تعليمات الزبون أو الاستفسار بشأنها. وعلى الزبون أن يمنح البنك وقتاً كافياً لتنفيذ تلك التعليمات والجواب عن هذه الاستفسارات بما يتناسب مع المواعيد النهائية ذات الصلة.

يتعيّن على الزبون أن يعلم البنك فوراً بأي تغييرات تطرأ على حالته أو بياناته أو وضعيته القانونية. وقد يترتب على تغيير حالة الزبون (مثل تحويل محل إقامته إلى دولة أخرى) عدم تمكنه من الاستفادة من بعض الخدمات.

يحق للبنك تعديل أحكام هذا العقد من حين لآخر وفقاً لأحكامه، وله كذلك الحق في وقف تقديم الخدمات، سواء بعد إشعار مسبق للزبون أو – في بعض الحالات – دون إشعار، وفقاً لما يراه مناسباً.

يتحمل الزبون المسؤولية الكاملة عن حفظ سرية جميع بيانات الدخول أو الرموز الأمنية الخاصة بحسابه في جميع الأوقات. ويقر الزبون بأن إخفاقه في ذلك قد يحمله المسؤولية الكاملة عن أي معاملات غير مصرح بها، وذلك وفقاً لأحكام هذا العقد والقوانين المعمول بها وأي مستندات حاكمة لتلك المعاملة.

يحق للبنك، وفقاً لأحكام هذا العقد، أن يستخدم أي مبالغ قائمة لحساب الزبون أو يتصرف في أي من أصوله بهدف استيفاء أو مقاصة أي التزامات مالية مستحقة على الزبون تجاه البنك.



## ملاحظة هامة بشأن الوضع الضريبي

يتحمل الزبون وحده، في جميع الأوقات، المسؤولية الكاملة عن الامتثال لجميع الالتزامات القانونية والضريبية والتنظيمية المطبقة عليه، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، القيام بجميع الإقرارات أو السداد المتوجب عليه.

ويقر الزبون بأنه قد امتثل وسيستمر في الامتثال لجميع التزاماته الضريبية المتعلقة بالأصول المحتفظ بها في الحساب وأي دخل أو أرباح تتحقق منها ("الالتزامات الضريبية"). كما يتعهد بإخطار البنك فوراً وبشكل كتابي بأي تغيير في ظروفه الذي قد يكون له أثر على التزاماته الضريبية، بما في ذلك تغيير عنوانه أو جنسيته.

ويقر الزبون بأن بعض الخدمات التي يقدمها البنك تعتمد على الوضع الضريبي للزبون، وأن عليه استشارة مستشاره الضريبي المستقل للتأكد من مناسبة الخدمات المقدمة لوضعه الضريبي. كما يقر الزبون بأن بعض الدول، قد تطلب من البنك الإفصاح عن معلومات تخص الزبون للسلطات الضريبية أو حجز ضرائب استقطاعية على أي دخل يدفعه البنك للزبون.

## القسم الأول – العلاقة بين البنك والزبون

### 1. سريان الأحكام والاستفادة من الخدمات

1.1 تشكل أحكام وشروط هذا العقد اتفاقاً ملزماً بين الزبون والبنك للاستفادة من الخدمات. وبمجرد إبرام الزبون لهذا العقد، فإنه يقر بقبوله الكامل لكافة أحكامه وشروطه، ويتعهد بالالتزام بجميع الالتزامات والمسؤوليات المترتبة عليه، كما يتعهد بأن يضمن التزام الأشخاص المفوضين من قبله، إن وجدوا، بهذه الأحكام والشروط.

1.2 يتعين على الزبون الراغب في الاستفادة من الخدمات أن يقدم إلى البنك جميع المستندات المطلوبة بالطريقة أو الوسيلة التي يحددها البنك لهذا الغرض. وتشمل تلك المستندات، على سبيل المثال لا الحصر، المستندات التأسيسية، وبطاقات الهوية، وأي مستندات إضافية يطلبها البنك من حين لآخر. ويحق للبنك، وفقاً لتقديره المطلق أو لأي غرض تنظيمي، أن يطلب من الزبون في أي وقت تقديم مستندات محدثة دون الحاجة لتبرير ذلك الطلب. وفي حال إخفاق الزبون في تقديم تلك المستندات، يحق للبنك تعليق أو تقييد الوصول إلى الخدمات أو تعطيل تشغيلها إلى أن يتم تقديم المستندات المطلوبة. ويحق للبنك كذلك تعليق أو تقييد الخدمات إذا لم يقدم الزبون أو الأشخاص المفوضون المستندات المطلوبة خلال المهلة المحددة في إشعار البنك. بالإضافة إلى ذلك، يلتزم الزبون (ويضمن التزام الأشخاص المفوضين إن وجدوا) باستيفاء المعايير التي يحددها البنك من حين لآخر وبخطر بها الزبون عند طلب الخدمات أو بعد ذلك.

### 2. إقرارات و ضمانات وتعهدات الزبون

2.1 يقر الزبون ويضمن للبنك، عند إبرام هذا العقد وطوال مدته، بما يلي: (i) أنه مخول قانوناً وقادر على إبرام هذا العقد وتنفيذه، وإذا كان شخصاً اعتبارياً، فهو مسجل ومنظم وفقاً لقوانين اختصاصه القضائي وقائم نظاماً؛ (ii) أنه غير خاضع لأي قانون أو لائحة تمنعه من تنفيذ هذا العقد أو أي معاملة منصوص عليها فيه؛ (iii) أنه قد حصل على جميع الموافقات والتفويضات اللازمة لتنفيذ التزاماته بموجب هذا العقد؛ (iv) أنه يمثل



لجميع القوانين المطبقة عليه، بما في ذلك، دون حصر، القوانين الضريبية، وأنظمة مراقبة الصرف، ومتطلبات التسجيل؛ (v) أنه سيقدم للبنك في الوقت المناسب جميع المستندات والمعلومات المطلوبة بموجب هذا العقد أو لأي سبب آخر يراه البنك مناسباً، على أن تكون دقيقة وكاملة؛ (vi) أنه سيخطر البنك كتابياً فوراً بأي تغيير يجعل المعلومات أو المستندات المقدمة غير دقيقة أو غير مكتملة؛ و (vii) أن جميع المعلومات المقدمة من الزبون للبنك صحيحة وكاملة وغير مضللة بأي شكل جوهري

### 3. تعليمات الزبون

3.1 يقر الزبون ويوافق على أن له (أو للأشخاص المفوضين من قبله، إن وجدوا) أن يصدر تعليماته إلى البنك بالطرق التي يتيحها البنك للتواصل، وذلك مع مراعاة إجراءات الأمان التي يراها البنك ضرورية وفق تقديره المنفرد من وقت لآخر. ويتحمل الزبون في جميع الأوقات المسؤولية الكاملة عن دقة وصحة التعليمات التي يقدمها هو أو الأشخاص المفوضون للبنك.

3.2 يقر الزبون بأن البنك يحدد أوقات إقفال معينة (أوقات الإقفال المحددة) يجب أن ترد خلالها التعليمات، ويوافق الزبون على أن أي تعليمات تصل إلى البنك؛ (i) قبل وقت الإقفال المحدد تنفذ في يوم العمل ذاته (ما لم يحدد الزبون تاريخ تنفيذ لاحق)، أو (ii) بعد وقت الإقفال المحدد أو في يوم ليس يوم عمل تنفذ في يوم العمل التالي.

3.3 قبل تنفيذ أي تعليمات، يتخذ البنك التدابير المعقولة للتحقق من وضوح التعليمات وصحتها وصلاديتها وإصدارها من الزبون (أو الأشخاص المفوضين إن وجدوا) وتوافقها مع متطلبات المنتج أو الخدمة ذات الصلة.

3.4 يحق للبنك أن يعتمد اعتماداً قاطعاً على أي تعليمات يعتقد، بحسن نية وبصورة معقولة، أنها صحيحة وصادرة عن الزبون، ما لم يكن لديه علم فعلي بظروف تثير شكاً جوهرياً حول صحتها.

3.5 يحق للبنك الاعتماد على أي معلومات يقدمها الزبون (أو الأشخاص المفوضون إن وجدوا) في غياب أي خطأ بين يعلم به البنك.

3.6 ما لم يتفق البنك مع الزبون كتابياً على خلاف ذلك، لا تصبح التعليمات نافذة إلا بعد استلامها من البنك. ويقر الزبون بأن البنك غير ملزم بإصدار إشعار استلام منفصل، ويحق له إثبات استلامه أو قبوله للتعليمات من خلال تنفيذها فعلياً.

3.7 في الحالات التي يطلب فيها الزبون (أو الأشخاص المفوضون إن وجدوا) تنفيذ تعليمات قبل موعد نهائي محدد، يلتزم بتقديمها للبنك بطريقة وصيغة تتيح وقت معالجة كاف للبنك، نظراً لطبيعة التعليمات وارتباطها بأطراف ثالثة. ويقر الزبون ويوافق على أن البنك غير مسؤول بأي شكل، مباشر أو غير مباشر، عن أي إخفاق في تلبية المواعيد النهائية أو أي خسائر أو أضرار أو تكاليف ناجمة عن تقديم تعليمات غير واضحة أو غير كافية أو دون مهلة مناسبة.

3.8 إذا رأى البنك أن التعليمات متضاربة أو غير متسقة، فيحق له، دون إلزام، طلب توضيح من الزبون و/أو الأشخاص المفوضين قبل التصرف بناء على أي تعليمات، أو أن يتصرف وفق



- ما يراه مناسباً. ولا يلزم البنك بالتحقق من صحة التعليمات المرسلّة من الزبون أو الأشخاص المفوضين عبر أي وسيلة من الوسائل التي يتيحها البنك لهذا الغرض.
- 3.9 لا يلزم البنك بالتحقق المستقل من التعليمات، وتظل التعليمات نافذة إلى أن تلغى أو تعدل بتعليمات لاحقة صادرة من الزبون أو الأشخاص المفوضين. ويقر الزبون بأن البنك غير مسؤول إذا لم يتمكن من إيقاف تنفيذ تعليمات ألغيت لاحقاً أو تأخر في تنفيذها لأي سبب كان.
- 3.10 يقر الزبون بأنه في الحالات التي يتمكن فيها البنك من إلغاء تعليماته (أو تعليمات الأشخاص المفوضين)، يحق للبنك ان يحمل الزبون التكاليف والمصاريف الفعلية التي تكبدها البنك نتيجة ذلك الإلغاء.
- 3.11 يحتفظ البنك بالحق في رفض تنفيذ أي تعليمات من الزبون أو الأشخاص المفوضين دون إبداء أسباب، ولا يكون ملزماً بتقييم مدى ملاءمة التعليمات أو حكمته. كما يحق له تعليق تقديم الخدمات إذا رأى أن التعليمات قد تعرض البنك لخسائر مباشرة أو غير مباشرة، وله أن يطلب من الزبون تقديم تعويض قبل متابعة التنفيذ.
- 3.12 حيثما كان ذلك منطبقاً، يقر الزبون بأن أي تعليمات أو أوامر أو طلبات يعتقد البنك، بصورة معقولة، أنها صادرة من الأشخاص المفوضين تعد صادرة من الزبون نفسه، ويتحمل الزبون المسؤولية الكاملة عنها (بغض النظر عما إذا كان النص يشير صراحة إلى الأشخاص المفوضين أم لا). ويفهم الزبون (ويضمن أن يفهم الأشخاص المفوضون) أن إصدار أي تعليمات أو أوامر، سواء إلكترونياً أو غير ذلك، لا يعني ضمان تنفيذها من قبل البنك.
- 3.13 يحق للبنك، دون حاجة إلى تفويض صريح إضافي، أن يخصم من الحساب أي خسائر أو نفقات أو تكاليف أو رسوم أو عمولات تكبدها نتيجة تنفيذ تعليمات الزبون أو الأشخاص المفوضين، وذلك عند تحقق الشروط التي يحددها البنك من وقت لآخر.
- 3.14 تكون أي طلبات أو تعليمات مقدمة من الزبون للحصول على خدمة ملزمة له فور استلام البنك لها. غير أنه إذا كانت تلك الطلبات أو التعليمات لا يمكن تنفيذها إلا بعد استكمال مستندات أو موافقات من الزبون أو الأشخاص المفوضين، فلا يلتزم البنك بتنفيذها إلى أن يتسلم المستندات والموافقات المطلوبة إلى رضاه التام. ومع ذلك، يحق للبنك، وفق تقديره المنفرد، تنفيذ الطلب مؤقتاً قبل استكمال تلك الإجراءات، ويتعهد الزبون في هذه الحالة بإبراء ذمة البنك وتعويضه تعويضاً كاملاً عن أي التزامات أو خسائر أو تكاليف تنشأ نتيجة ذلك التنفيذ.
- 3.15 لتفادي الشك، يقر الزبون ويوافق على ان للبنك الحق في رفض تنفيذ اي تعليمات او قبول اي دفعة في اي حساب اذا كان لدى البنك سبب معقول للاعتقاد بان تلك الدفعة صادرة الى او واردة من دولة مقيدة، او ان الزبون يحاول اجراء دفعة بواسطة البطاقة في دولة من هذا النوع. ويقوم البنك بإخطار الزبون بالدول التي تعتبر دولا مقيدة عند طلبه ذلك أو في حال محاولة الزبون إجراء دفعة بواسطة البطاقة في أي منها.



#### 4. المراسلات والتواصل

4.1 يحق للزبون (أو الأشخاص المفوضين، إن وجدوا) التواصل مع البنك عبر البريد أو الهاتف باستخدام بيانات الاتصال التي يزوده بها البنك ويحدثها من وقت لآخر عبر قنواته الرسمية. وتعد المراسلات مستلمة للبنك عند وصولها الفعلي إليه في العنوان أو الرقم المحدد لهذا الغرض.

4.2 يحق للبنك السماح بالتواصل الإلكتروني بينه وبين الزبون، بما في ذلك عبر الإنترنت أو البريد الإلكتروني أو الرسائل النصية القصيرة ("الاتصالات الإلكترونية"). ويقر الزبون بأن الاتصالات الإلكترونية ليست آمنة تماماً وقد تتعرض للاعتراض أو التلف أو التأخير أو الفيروسات، وبناء عليه يوافق على أن البنك غير مسؤول، إلى أقصى حد يسمح به القانون، عن أي اعتراض أو تلف أو تأخير خارج نطاق سيطرته المعقولة.

4.3 يتواصل البنك مع الزبون عبر البريد أو الهاتف أو الفاكس أو الوسائل الإلكترونية باستخدام البيانات التي قدمها الزبون للبنك. كما يحق للبنك نشر إشعارات عامة تتعلق بجميع المستفيدين من الخدمات عبر موقعه الإلكتروني أو بأي وسيلة أخرى يراها مناسبة. وتعد المراسلات التي ترسل إلى آخر بيانات اتصال مسجلة للزبون مستلمة أصلاً. ويتحمل الزبون وحده مسؤولية التأكد من أن بياناته محدثة وأنه أو الأشخاص المفوضون يمكن الوصول إليهم في جميع الأوقات.

4.4 يقر الزبون ويوافق على أنه ملتزم بإخطار البنك كلما تغيرت بيانات الاتصال الخاصة به (أو الأشخاص المفوضين)، حيث إن البنك سيستخدم آخر بيانات اتصال مسجلة لديه عند ارسال مراسلات الزبون. وبناء على ذلك، يقر الزبون ويوافق كذلك على انه في حال عدم قيامه بذلك، فإن (i) امن معلومات الزبون قد يكون عرضة للمخاطر، و(ii) قد لا يتسلم الزبون المراسلات التي قد تكون ذات اهمية، بما في ذلك الاشعارات المتعلقة بالتعديلات على العقد. ولتجنب اي لبس، لا يتحمل البنك اي مسؤولية عن عدم تسليم المراسلات اذا تم ارسالها الى بيانات الاتصال الصحيحة والحدث المقدمة من الزبون.

4.5 يقر الزبون بان البريد الالكتروني ليس وسيلة اتصال آمنة بشكل كامل وقد يكون عرضة للاعتراض او الوصول غير المصرح به او التعديل او الفقدان. وبناء على ذلك، يوافق الزبون على ما يلي: (i) ان يحافظ على سرية جميع بيانات الدخول وتفاصيل الحساب واي معلومات يتم ارسالها من او الى البنك، وان يضمن ان الاشخاص المخولين فقط هم من يمكنهم الوصول الى تلك الاتصالات، (ii) ان يقوم بإخطار البنك كتابياً ودون تأخير عن أي خرق فعلي أو محتمل أو استخدام غير مشروع أو وصول غير مصرح به إلى أنظمتهم أو بياناته أو اتصالاته مع البنك، و(iii) ان البنك لا يتحمل اية مسؤولية عن اي خسارة أو تأخير أو خطأ في التسليم أو إفصاح ناتج عن اعتراض أو وصول غير مصرح به إلى الاتصالات خارج نطاق سيطرة البنك المعقولة.

#### 5. الخدمات الالكترونية

5.1 يقر الزبون ويوافق على أنه يحق له الاستفادة من بعض الخدمات من خلال القنوات الرقمية أو الالكترونية المختلفة التي يوفرها البنك من وقت لآخر وذلك وفقاً للشروط والاحكام التي يعتمدها البنك لتنظيم استخدام تلك القنوات.



5.2 لا يتحمل البنك أي مسؤولية عن أية خسائر قد يتعرض لها الزبون نتيجة أي فشل في الخدمات الالكترونية بما في ذلك أي منصة تداول أو فشل في الارسال أو تأخير أو أخطاء فنية مشابهة أو مشكلات في البرامج أو مصادر البيانات المقدمة من أطراف ثالثة، وذلك باستثناء ما هو منصوص عليه في الشروط والأحكام الخاصة باستخدام تلك القنوات.

5.3 يقر الزبون ويوافق على أنه في حال استخدامه للخدمات الالكترونية للبنك بما في ذلك منصات التداول خارج الدولة التي يقدم فيها البنك خدماته للزبون، فإنه يقوم بذلك على مسؤوليته الخاصة، إذ قد يكون ذلك مخالفا للقوانين المعمول بها في تلك الدولة.

## 6. التعويض وتحديد المسؤولية

6.1 يقر الزبون ويوافق على أن البنك لا يتحمل أي مسؤولية عن أي ضرر ينشأ نتيجة تنفيذ تعليمات تلقاها بحسن نية، حتى لو تبين لاحقاً أنها صادرة من طرف غير مفوض، ما لم يكن الضرر ناشئاً مباشرة عن إهمال جسيم أو سوء نية متعمد أو غش من البنك. كما يتعهد الزبون، بصورة نهائية وغير قابلة للإلغاء، بتعويض البنك وتعويض ممثليه والوكلاء العاملين لديه، وإبراء ذمتهم من أي دعاوى أو مطالبات أو إجراءات تقام ضدهم من قبل أي طرف ثالث أو من أي خسائر أو أضرار فعلية أو تكاليف أو مصاريف يتحملونها نتيجة لذلك. ولا يتحمل البنك أي مسؤولية مباشرة أو غير مباشرة عن الأضرار أو الخسائر التي قد تنشأ بسبب المخاطر المتعلقة بإرسال الكشوف أو البيانات عبر الأجهزة الإلكترونية أو الإنترنت، أو لأي سبب آخر خارج عن نطاق سيطرته، وفي جميع الأحوال، لا يتحمل البنك أي مسؤولية عن أي خسائر أو أضرار مباشرة أو غير مباشرة، سواء تعلق بتفقدان الإيرادات أو توقف النشاط أو أي ضرر من أي نوع، سواء لحق بالزبون أو بغيره. كما لا يكون البنك مسؤولاً عن: (i) ممارسته لحقه في إنهاء وصول الزبون أو الأشخاص المفوضين إلى الخدمات؛ (ii) أي ضرر يصيب السمعة الائتمانية أو المالية للزبون نتيجة إنهاء أو إغلاق أي خدمة؛ (iii) أي تأخير أو عجز في تنفيذ التزامات البنك بموجب هذا العقد بسبب عطل إلكتروني أو ميكانيكي أو خلل في نظم المعالجة أو الاتصالات أو بسبب القوة القاهرة أو الاضطرابات المدنية أو الإضرابات أو أي حدث خارج عن إرادته أو إرادة موظفيه أو وكلائه أو مقاوليه.

6.2 وبمقابل استعادة الزبون (وأي من الأشخاص المفوضين) من الخدمات المقدمة بناء على طلبه، يلتزم الزبون، على نفقته الخاصة ودون قيد أو شرط، بتعويض البنك ومدراءه وموظفيه وممثليه ووكلائه وشركاته التابعة أو المرتبطة ("الأطراف المعوضة") تعويضاً كاملاً عن أي خسائر أو التزامات أو تكاليف فعلية (بما في ذلك أتعاب المحاماة والمصاريف القانونية) يتكبدها أي من الأطراف المعوضة بصورة مباشرة أو غير مباشرة، أو يتحملها خلفاء البنك أو وكلاؤه، أيأ كانت طبيعتها أو سببها، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، ما ينشأ عن: (i) مخالفة الزبون أو الأشخاص المفوضين لأي حكم من أحكام هذا العقد؛ (ii) أي استخدام غير مصرح به للخدمات؛ (iii) أي بيانات أو ضمانات غير صحيحة أو مضللة قدمها الزبون أو الأشخاص المفوضون؛ (iv) أي إخلال بأي التزام تعاقدي أو قانوني يتوجب على الزبون أو الأشخاص المفوضين أدائه؛ (v) أي إجراءات يتخذها البنك لحماية أو تنفيذ حقوقه أو تحصيل أي مبالغ مستحقة له بموجب هذا العقد؛ أو (vi) أي تغيير في القوانين أو الأنظمة أو التعليمات الرسمية يؤثر على هذا العقد.

6.3 ولتجنب الشك، يقر الزبون ويوافق على أن البنك غير مسؤول تجاهه إذا امتنع عن اتخاذ أي إجراء يرى أن القيام به يخل بأي متطلبات تنظيمية أو أعراف سوقية. وفي حال وجود



أي تعارض بين هذا العقد وبين التزامات البنك النظامية أو السوقية، فإن البنك: (i) يتصرف بما يراه ضرورياً للامتثال لتلك المتطلبات أو الأعراف؛ و (ii) لا يعتبر بذلك مخالفاً لهذا العقد.

## 7. الرسوم والمصاريف والأرباح والدفع

7.1 يقر الزبون ويوافق على أن البنك يفرض رسوماً وعمولات وأتعاباً محددة، كما يستحق أرباحاً أو يشارك فيها، عند وجود ترتيبات المشاركة في الأرباح، مقابل تقديم الخدمات وفقاً لأسعار البنك، أو كما يتفق عليه كتابياً بين الطرفين، وذلك على النحو المعلن عبر قنوات البنك المختلفة أو في الوثائق التكميلية الخاصة بالمنتج أو الخدمة، مضافاً إليها أي ضريبة قيمة مضافة أو ما يعادلها من ضرائب المبيعات التي يفرضها القانون.

7.2 يلتزم الزبون بسداد جميع الرسوم والمصاريف والتكاليف التي يتكبدها البنك بصورة صحيحة بموجب هذا العقد، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، العمولات ورسوم التحويل والتسجيل والطوابع وأي ضرائب أو التزامات مالية أخرى.

7.3 يقر الزبون بأن البنك، في حال تقاضيه رسوم تعاملات على الصفقات المنفذة لصالح الزبون، يحق له أن يدفع جزءاً من تلك الرسوم إلى طرف ثالث.

7.4 يحق للبنك، حيثما تسمح المتطلبات التنظيمية، أن يتلقى أو يحتفظ بعمولات أو خصومات أو مزايا أخرى مرتبطة ببعض فئات الاستثمارات التي يوصي بها أو يشتريها للزبون عند تقديم الخدمات، ويعتبر الزبون موافقاً على احتفاظ البنك بتلك المزايا أو العمولات.

7.5 يحق للبنك، دون الحاجة إلى تفويض إضافي، أن يخصم من الحساب أي مبالغ تمثل رسوماً أو عمولات أو مصاريف أو تكاليف أو أتعاباً منصوصاً عليها في هذا البند أو بموجبه

## 8. إنهاء العقد

8.1 شريطة عدم وجود أي معاملات قائمة أو التزامات نشطة بموجب هذا العقد، يحق للزبون (وأي من الأشخاص المفوضين ذوي الصلة) أن يطلب إنهاء هذا العقد، وبالتالي التوقف عن الاستفادة من الخدمات، في أي وقت، وذلك من خلال تقديم إشعار كتابي إلى البنك قبل ثلاثين (30) يوماً على الأقل. ويظل الزبون مسؤولاً عن أي خدمات تم تقديمها له حتى تاريخ الإنهاء الفعلي.

8.2 يحق للبنك إنهاء هذا العقد في أي وقت بإشعار مسبق مدته ثلاثون (30) يوماً يوجه إلى الزبون (وأي من الأشخاص المفوضين ذوي الصلة). ويحق للبنك كذلك إنهاء هذا العقد فوراً ودون إشعار مسبق إذا تحقق أي من الحالات الآتية: (i) إخلال الزبون أو الأشخاص المفوضين بأي شرط من شروط هذا العقد (بما في ذلك عدم سداد أي مبالغ مستحقة أو مخالفة أي ضمان أو تعهد جوهري)؛ (ii) صدور أمر من جهة قضائية أو تنظيمية مختصة بإغلاق الحساب أو تعليق تقديم الخدمات؛ (iii) استخدام الخدمات أو الحساب لأغراض غير مشروعة؛ (iv) فقدان الأهلية القانونية أو صدور تصرفات مشبوهة أو تعرض الزبون للإفلاس أو الإعسار أو أي حالة عجز مالي (بما في ذلك تعيين مصف أو مدير أو أمين قضائي)؛ (v) اتخاذ أي إجراء تنفيذي ضد أصول الزبون كالحجز أو التنفيذ على الضمانات أو التعجيل الفوري بالديون المستحقة بسبب إخلال بالالتزامات المالية؛ (vi) فقدان الزبون أحد شروط الأهلية المطلوبة للاستفادة من الخدمات؛ أو (vii) إذا رأى البنك



أن استمرار العلاقة مع الزبون أو تقديم الخدمات له قد يضر بمصالح البنك أو يعرضه لمخاطر، بما في ذلك المخاطر النظامية أو السمعة.

8.3 في موعد لا يتجاوز تاريخ الإنهاء الفعلي، يتعهد الزبون، دون قيد أو شرط، بأن يسدد للبنك: (i) جميع الرسوم والمصاريف والتكاليف والأتعاب الفعلية المستحقة بموجب هذا العقد، بما في ذلك تلك التي تتطلب احتساباً على أساس نسبي؛ (ii) أي مصاريف إضافية معقولة تكبدها البنك أو تم تكبدها نيابة عنه نتيجة إنهاء هذا العقد؛ و (iii) أي مبالغ فعلية أنفقها البنك لتسوية أو إنهاء أي التزامات قائمة بموجب هذا العقد. ويقر الزبون بأن حق المقاصة الممنوح للبنك يسري على هذا البند.

8.4 في موعد لا يتجاوز تاريخ الإنهاء الفعلي، وفي حال كانت الأصول قابلة للتحويل، يتعهد الزبون بإخطار البنك كتابياً عما إذا كان يرغب في: (i) نقل أصوله إلى وسيط آخر؛ أو (ii) تسجيلها باسمه الشخصي؛ أو (iii) بيعها. وإذا لم يقدم الزبون هذا الإخطار خلال المهلة المحددة، يحق للبنك أن يتصرف وفق ما يراه مناسباً، بما في ذلك إعادة تحويل الأصول إلى الزبون (إذا كان ذلك ممكناً عملياً)، أو بيعها وتحويل صافي العائد إلى الزبون بعد خصم أي مبالغ مستحقة للبنك بموجب هذا العقد، أو اتخاذ أي إجراء آخر متاح له بموجب القوانين أو المتطلبات التنظيمية.

8.5 إذا كانت الأصول غير قابلة للتحويل أو التسجيل باسم الزبون، يتعهد الزبون بإصدار تعليمات كتابية للبنك ببيع تلك الأصول وتحويل صافي العائد إلى حساب محدد باسمه بعد خصم المبالغ المستحقة للبنك. وفي حال إخفاق الزبون في إصدار هذه التعليمات، يحق للبنك، دون حاجة إلى موافقة إضافية، أن يبيع الأصول ويحول العائد الصافي للزبون بعد خصم المبالغ المستحقة، أو أن يتخذ أي إجراء آخر يتيح القانون أو المتطلبات التنظيمية.

8.6 في حال عدم تمكن البنك من نقل و/أو التصرف في الأصل، يوافق الزبون على أن يحتفظ البنك بالأصل بصفته أميناً للحفاظ نيابة عن الزبون وذلك وفقاً لرسوم الحفظ المعمول بها لدى البنك، وأن لا يقوم بأي إجراء يتعلق بذلك الأصل سوى الإحتفاظ به إلى أن يتمكن البنك من ممارسة حقوقه بموجب البند 8.4 أو البند 8.5 حسب الأحوال.

## 9. القانون الواجب التطبيق والاختصاص القضائي

9.1 يخضع هذا العقد لقوانين مملكة البحرين إلى الحد الذي لا يتعارض مع مبادئ وأحكام الشريعة الإسلامية، وفي حال وجود تعارض بينهما، تكون الغلبة لمبادئ وأحكام الشريعة الإسلامية. ويقر الزبون ويوافق على أن دفع الفائدة الربوية مخالف لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية، وبناء عليه، وفي حال فرض أي نظام قانوني أو هيئة تحكيم (سواء بعقد أو بنص أو بحكم) التزاماً بسداد الفوائد، فإن كلا من البنك والزبون يتنازلان صراحة وبصورة نهائية عن أي حق في المطالبة أو استرداد أي مبالغ تمثل فائدة. ويقر الزبون بأن أي إجراءات قانونية أو دعاوى تنشأ عن هذا العقد أو عن الخدمات المقدمة بموجبها يجب أن ترفع أمام محاكم مملكة البحرين، ويوافق نهائياً على الخضوع لاختصاصها القضائي. ومع ذلك، يحتفظ البنك، وفق تقديره المطلق، بالحق في رفع أي دعوى أو مباشرة أي إجراءات قانونية ناشئة عن هذا العقد أمام أي محكمة أو هيئة تحكيم أو منتدى قضائي آخر خارج مملكة البحرين، ويُعتبر الزبون موافقاً على هذا الاختصاص.



## 10. حق إلغاء الخدمة أو تعديلها

10.1 ما لم ينص صراحة على خلاف ذلك في الشروط الخاصة بكل خدمة (و/أو الشروط الخاصة بالمنتج أو الأصل محل الخدمة)، يحق للزبون إلغاء الاستفادة من أي خدمة معينة أو تعديل الخدمة التي يتلقاها بموجب هذا العقد، وذلك بتقديم تعليمات كتابية صحيحة وموقعة إلى البنك.

10.2 فيما يتعلق بأي تعديل على الخدمات، لا يسري ذلك التعديل إلا بعد تقديم جميع المستندات والمعلومات المطلوبة من قبل البنك بشكل يرضيه واستيفاء جميع الشروط أو المعايير أو التقييمات التي قد يضعها البنك وتحقق أحد الأمرين الآتيين أيهما أسبق: (i) قيام البنك فعلياً بتقديم الخدمات المعدلة؛ أو (ii) صدور قبول كتابي من البنك بالموافقة على التعديل.

10.3 إذا لم تستوف الشروط المنصوص عليها في البند 10.2 خلال الإطار الزمني الذي يحدده البنك، فإن الزبون: (i) يملك الحق في الاستمرار بالاستفادة من الخدمات السابقة قبل طلب التعديل أو أن يطلب إنهاء العقد وفقاً لأحكام البند 8؛ و (ii) يكون ملزماً بإخطار البنك فوراً وبشكل كتابي بقراره النهائي في هذا الشأن.

10.4 ولتجنب الشك، يظل الزبون مسؤولاً عن جميع المعاملات أو التكاليف أو الرسوم أو المصاريف الناشئة أو المترتبة على الخدمات التي كان يحصل عليها قبل ممارسة حقه المنصوص عليه في البند 10.1.

10.5 في حال فقد الزبون أحد شروط الأهلية المطلوبة للاستفادة من الخدمات، يحتفظ البنك بالحق في: (i) إنهاء هذا العقد وفقاً لأحكام البند 8؛ أو (ii) تعديل الخدمات المقدمة للزبون لتناسب مع الفئة أو الشروط التي يستوفيها فعلياً.

## 11. الضرائب

11.1 يقر الزبون ويوافق على ما يلي: (i) أن البنك ليس مستشاراً قانونياً أو ضريبياً للزبون، ولا يقدم نصائح قانونية أو ضريبية؛ و (ii) لا يحق للزبون الاعتماد على المعلومات المقدمة من البنك كبديل عن الحصول على استشارة مستقلة. وعليه، يتعهد الزبون بالحصول على استشارة مستقلة متخصصة تراعي وضعه الخاص قبل القيام بأي تصرف قد تكون له تبعات ضريبية.

11.2 إذا كان القانون يفرض على الزبون اقتطاع أي ضريبة من المبالغ المستحقة للبنك، يتعهد الزبون بأن يقوم بـ "تجميل المبلغ" بحيث يحصل البنك على صافي مبلغ مساو تماماً لما كان سيحصل عليه لو لم يتم الاقتطاع الضريبي. ويتحمل الزبون مسؤولية سداد أي فروقات ناشئة عن ذلك الاقتطاع وأي التزامات ضريبية أو نظامية مترتبة.

## 12. الإفصاح وإدارة المعلومات

12.1 يقر الزبون بأن البنك ملزم، لغرض تقديم الخدمات وامتثالاً لقوانين مملكة البحرين، بالاحتفاظ بمعلوماته الشخصية (ومعلومات الأشخاص المفوضين إن وجدوا) وإدارتها. وبناء على ذلك، يوافق الزبون على أن البنك و/أو الشركات التابعة له أو المقاولين المتعاقدين معه، وفقاً لقانون حماية البيانات الشخصية ولائحة السوق ومتطلبات



المتطلبات التنظيمية، يحق لهم استخدام المعلومات الشخصية لأي غرض مشروع يراه البنك مناسباً. ويوافق الزبون كذلك على أن البنك و/أو الجهات المرتبطة به قد يحتفظون ويعالجون معلوماته الشخصية لأغراض التحليل أو التقييم الائتماني أو التسويق. ويوافق الزبون على أن البنك يحق له الإفصاح، بشكل سري ووفقاً للقوانين والأنظمة، عن تلك المعلومات لمؤسسات أخرى إذا كان ذلك ضرورياً، بما في ذلك، دون حصر، للمشاركة في شبكات الاتصالات أو أنظمة المقاصة الإلكترونية، أو تنفيذ التزامات قانونية، أو لتقييم الجدارة الائتمانية عبر وكالات معترف بها، أو لأغراض مكافحة الاحتيال. ويفوض الزبون، بصورة نهائية وغير قابلة للإلغاء، البنك بالإفصاح عن المعلومات الشخصية إلى فروعه وشركائه ومستشاريه ومدققي حساباته ووكلائه ومقدمي خدماته المحليين أو الدوليين (بما في ذلك شبكات فيزا وماستركارد وغيرها). كما يوافق الزبون على تلقي المراسلات أو الإعلانات أو العروض الترويجية من البنك، سواء عبر البريد أو البريد الإلكتروني أو الرسائل النصية، والمتعلقة بمنتجات وخدمات البنك الحالية أو المستقبلية. ويفوض الزبون البنك بالإفصاح عن المعلومات الشخصية أو أي بيانات أخرى تخصه أو تخص الأشخاص المفوضين أو الحساب أو الخدمات أو هذا العقد لأي جهة مختصة، إذا كان ذلك ضرورياً للامتثال للالتزامات القانونية أو التنظيمية للبنك، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر: قانون الامتثال الضريبي الأمريكي (FATCA)، والمعيار الموحد للإبلاغ الضريبي (CRS)، وأحكام مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب. كما يتعهد الزبون بأن: (i) يحصل على موافقة الأشخاص المفوضين لجمع بياناتهم واستخدامها والإفصاح عنها وفقاً لهذا البند؛ و (ii) يزود البنك فوراً بأي معلومات أو مستندات يطلبها لتنفيذ التزاماته المشار إليها أعلاه.

12.2 ولتجنب الشك، يقر الزبون ويوافق على أنه في حال طلبت جهة تنظيمية من البنك الإبلاغ عن دخل الزبون، فإن البنك سيقوم بالإبلاغ عن كامل الدخل (حتى وإن لم يكن كله خاضعاً للتبليغ) ما لم يتمكن من تحديد المبلغ الخاضع فعلياً للإبلاغ وفقاً لتقديره المنطقي والمعقول.

12.3 إلى أقصى حد يسمح به القانون، لا يتحمل البنك أي مسؤولية تجاه الزبون عن أي خسائر أو أضرار أو تكاليف أو مصاريف أو التزامات قد يتكبدها نتيجة امتثال البنك لأي قوانين أو لوائح أو أوامر أو اتفاقيات مع السلطات وفقاً لهذا البند، أو في حال قيام البنك بتحديد خاص لوضع الزبون الضريبي أو التبليغي بناء على معلومات غير دقيقة قدمها الزبون أو أي طرف ثالث، ما لم يكن الخطأ ناشئاً عن إهمال جسيم أو غش أو سوء نية من البنك.

### 13. تصنيف الزبون وفق المتطلبات التنظيمية

13.1 عند تقديم الخدمات، يقوم البنك، وفقاً للمتطلبات التنظيمية، بتصنيف الزبون كزبون تجزئة (Retail Client) ما لم يتفق البنك مع الزبون على غير ذلك. ويعتبر تصنيف التجزئة هو الفئة التي تمنح الزبون أعلى مستوى من الحماية بموجب المتطلبات التنظيمية.

13.2 يحق للزبون المصنف كزبون تجزئة أن يطلب إعادة تصنيفه كزبون مهني (Professional Client) إذا رغب في ذلك وفقاً للمتطلبات التنظيمية. ويعد الزبائن المهنيون أكثر خبرة ودراية بالأسواق المالية ولديهم قدرة أكبر على تحمل المخاطر، ويمنحون درجة أقل من الحماية النظامية. ويحق للزبون، حيثما يتاح ذلك، أن يطلب إعادة تصنيفه كزبون مهني، حتى مع علمه بانخفاض مستوى الحماية التنظيمية.



- 13.3 لا يقبل البنك طلب إعادة التصنيف إلا إذا كان ذلك مسموحاً به بموجب المتطلبات التنظيمية وبعد التأكد من استيفاء الزبون لمعايير الأهلية المطلوبة، والتي تشمل، دون حصر، مراجعة الوضع المالي للزبون وقدرته على تحمل مستوى الحماية الأدنى.
- 13.4 إذا أعيد تصنيف الزبون كزبون مهني، يتعهد الزبون بإخطار البنك فوراً وبشكل كتابي في حال حدوث أي تغيير في أوضاعه المالية قد يؤثر على تصنيفه المهني.
- 13.5 في حال قيام البنك بإشعار الزبون بأنه سيعامل كزبون مهني، يحق للزبون أن يطلب معاملة مختلفة كزبون تجزئة، سواء بشكل عام أو بالنسبة لخدمات معينة أو معاملات محددة، بما يمنحه درجة أعلى من الحماية.
- 13.6 إذا استوفى الزبون معايير معينة، فيحق للبنك، وفقاً للمتطلبات التنظيمية، أن يتعامل معه بصفته طرفاً مقابل مؤهلاً (Eligible Counterparty) لأغراض تنفيذ بعض المعاملات الاستثمارية، على النحو المسموح به قانوناً.
- 13.7 يتعهد الزبون بشكل غير مشروط وغير قابل للرجعة بتوفير (أو الترتيب لتوفير حسبما يكون منطبقاً) أي وجميع المستندات والاثباتات التي قد يطلبها البنك فيما يتعلق بتصنيفه وذلك خلال المدة الزمنية المعقولة التي يحددها البنك.

#### 14. التعديلات

- 14.1 يحتفظ البنك بالحق، وفق تقديره المطلق، في تعديل أو حذف أو تحديث أحكام وشروط هذا العقد في أي وقت، على أن يوجه إلى الزبون إشعاراً كتابياً مسبقاً مدته ثلاثون (30) يوماً يبين فيه التعديل أو الحذف أو التحديث. وإذا قام الزبون بإجراء أي معاملات أو استمر في الاستفادة من الخدمات بعد إخطار البنك له بالتعديلات على أحكام هذا العقد أو لم يعترض عليها خلال فترة الإشعار المحددة، يعتبر ذلك قبولاً منه بالأحكام المعدلة. ويوافق الزبون على أن عدم اعتراضه خلال فترة الإشعار، أو قيامه بالمعاملات، أو استمراره في الاستفادة من الخدمات، يعد قبولاً صريحاً بالتعديل دون الحاجة إلى إعادة التوقيع أو تأكيد أي مستند. وفي حال ترقب على أي تعديل أو حذف أو تحديث تكاليف أو التزامات محتملة مستقبلاً، وفقاً لما توضحه المتطلبات التنظيمية، (ما لم يكن ذلك لصالح الزبون) يلتزم البنك بتقديم إشعار كتابي مدته ثلاثون (30) يوماً للحصول على موافقة الزبون الكتابية على ذلك التعديل أو الحذف أو التحديث. وإذا لم يتلق البنك موافقة الزبون خلال المدة المحددة في الإشعار، يكون للبنك الحق في إنهاء العقد استناداً إلى البند 8.

#### 15. الحسابات المشتركة

- 15.1 إذا كان الزبون أكثر من شخص واحد، تكون مسؤولية كل منهم تضامنية وتكافلية عن كافة الالتزامات، ويحق للبنك تنفيذ أي تعليمات يتلقاها من أي منهم ما لم يخطر البنك كتابياً بخلاف ذلك.

#### 16. الضمان وحق المقاصة

- 16.1 يحق للبنك، وفق تقديره المطلق ودون الحاجة إلى إخطار الزبون، أن يفرض حق حبس على الحساب و/أو جميع الأصول المرهونة أو النقد أو الشيكات للتحويل أو البضائع أو الأوراق المالية أو الأرباح أو العوائد أو الأرباح الموزعة أو أي قيم أخرى من أي نوع



كانت والعائدة للزبون والموجودة في حيازة البنك و/أو تحت سيطرته ("الأموال") ضماناً لسداد أي مبالغ مستحقة للبنك من الزبون، وله كذلك الحق في حجز تلك الأموال أو تجميدها. وفي حال إخلال الزبون بسداد أي مبالغ مستحقة للبنك نتيجة أي التزام قبله البنك بناء على طلب الزبون، يحق للبنك، دون إشعار إضافي، اتخاذ الخطوات التي يراها مناسبة للتصرف في الأموال أو تسيلها وتطبيق عائداتها في تسوية جميع التزامات الزبون القائمة. ويعاد للزبون أي رصيد متبق بعد استيفاء كافة مستحقات البنك وأمواله.

16.2 مع مراعاة المتطلبات التنظيمية، يوافق الزبون ويفوض البنك بأن يقوم، دون إشعار مسبق، بدمج أو توحيد الحسابات، الأموال و/أو أصول الزبون مع أي التزامات مستحقة للبنك سواء كانت مشتركة أو منفردة، ويحق للبنك إجراء المقاصة أو التحويل بين أي مبالغ دائنة في الحساب (ويشمل ذلك دون حصر الأموال و/أو أصول الزبون) أو أكثر لصالح الزبون مقابل أي التزامات مالية قائمة عليه للبنك، أيأ كان نوعها أو مصدرها، سواء كانت حالية أو مستقبلية أو أصلية أو تبعية أو فردية أو مشتركة، وبالعملة المحلية أو الأجنبية. وفي حال نتج عن عملية الدمج أو التوحيد أو المقاصة أي عجز لصالح البنك، يلتزم الزبون بتسديد ذلك العجز فوراً عند أول طلب يوجهه إليه البنك.

16.3 يمكن أن تكون أصول الزبون خاضعة لحق حبس مماثل فيما يتعلق بالرسوم المرتبطة بإدارة وحفظ تلك الأصول لصالح أي من: (i) أي المتصرف بالنيابة أو أمين الحفظ أو وكيل يعينه البنك وفقاً لأحكام هذا العقد، أو (ii) أي وكيل أو أمين حفظ من الباطن يعينه أحد هؤلاء الوكلاء بالنيابة عن البنك.

16.4 يتعهد الزبون بتنفيذ وإصدار أي تعليمات أو تفويضات دائمة أو غيرها حسب ما يطلبه البنك، والقيام بجميع الإجراءات اللازمة التي تمكن البنك من التصرف في الأموال من وقت لآخر متى تطلب الأمر، وذلك لتمكين البنك من ممارسة حقوقه بموجب هذا البند.

## 17. رهن الأصول

17.1 يأذن الزبون للبنك ويوافق صراحةً ويفوضه، مع حق التفويض من الباطن، برهن أصول الزبون لحساب البنك الخاص وتوثيق الرهن بتحويل أو تسجيل أو توثيقه بأي شكل آخر من أشكال التوثيق (الرهن المستعار)، شريطة أن:

17.1.1 يبقى البنك ملزماً في جميع الأوقات بإعادة أصول الزبون إلى الزبون وفقاً للبند 17.2 من هذا العقد؛ و

17.1.2 لا يؤثر أي رهن أو تصرفات توثيق أصول الزبون من جانب البنك لحساب طرف آخر على حقوق الزبون أو مصالحه المتعلقة بهذه الأصول، ولا على حقه في استلام أي منافع متعلقة بأصول الزبون.

17.2 إذا قدم الزبون طلباً كتابياً بإعادة أصول الزبون له وتحويلها باسمه، يلتزم البنك بإعادة تلك الأصول إلى الزبون أو تحويلها وفقاً لذلك الطلب، مع مراعاة القوانين المعمول بها والمتطلبات التنظيمية وقواعد السوق وأي حق ضمان يحق للبنك ممارسته بموجب هذا العقد.

## 18. التنازل والتحويل



18.1 لا يحق للزبون تحويل أو التنازل عن أي من حقوقه أو التزاماته بموجب هذا العقد دون الحصول على موافقة كتابية مسبقة من البنك.

18.2 يحق للبنك تحويل حقوقه بموجب العقد دون الحاجة إلى موافقة الزبون، شريطة أن يقوم بإخطاره بذلك إشعاراً كتابياً.

#### 19. التفويض من الباطن

19.1 يحتفظ البنك بالحق في تفويض أي من وظائفه أو مسؤولياته بموجب هذا العقد (مع أو دون تفويض لاحق بالتفويض من الباطن) وفقاً للقوانين السارية والمتطلبات التنظيمية، إذا رأى البنك بشكل معقول أن الجهة المفوضة قادرة على أداء تلك الوظائف والمسؤوليات.

19.2 يحتفظ البنك بالحق في تعيين أطراف ثالثة للقيام بخدمات إدارية أو تنفيذية ضرورية تمكنه من أداء واجباته والتزاماته بموجب هذا العقد دون الحاجة إلى إشعار إضافي أو موافقة مسبقة من الزبون.

#### 20. الإعفاء من التنازل

20.1 لا يعد إخفاق أي من الطرفين في ممارسة أي حق من الحقوق أو تأخره في ممارسته، ولا أي ممارسة جزئية لذلك الحق، تنازلاً عنه، كما لا يمنع ذلك من ممارسة أي حق آخر أو من ممارسة الحق ذاته لاحقاً بشكل كامل.

#### 21. الالتزام بأحكام الشريعة ومبادئها

21.1 تكون جميع الخدمات الاستثمارية والتجارية والاستشارية المقدمة بموجب هذا العقد خاضعة لإطار الحوكمة الشرعية المعتمد لدى البنك، غير أن الزبون يتحمل مسؤولية التأكد بنفسه من مدى توافق أي منتج أو خدمة يقدمها البنك مع أحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية.

21.2 باختيار الزبون لأي منتج أو خدمة يقدمها البنك بموجب هذا العقد أو بالدخول فيها، يعتبر الزبون قد قام بتقييمها من حيث التوافق مع أحكام الشريعة، واستئثار، إلى الحد الذي يراه لازماً، مستشارين متخصصين في فقه المعاملات الإسلامية، ويعتبر قد أقر بما يلي:

21.2.1 أنه مقتنع بأن أحكام ذلك المنتج أو الخدمة، وجميع المعاملات المتوقعة بموجبها، لا تتعارض مع أحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية؛

21.2.2 وأنه يؤكد بأنه لا توجد لديه أي اعتراضات، ولن يثير أي اعتراضات مستقبلاً، بشأن مدى الالتزام بأحكام ومبادئ الشريعة فيما يتعلق بالمنتج أو الخدمة ذات الصلة.



## القسم الثاني – الخدمات الاستثمارية

**إشعار هام:** يقدم البنك إلى الزبائن المشورة الاستثمارية بحسن نية استناداً إلى المعلومات المتاحة للبنك في الوقت ذي الصلة، ولا يضمن البنك أن تكون أي نصيحة مقدمة أو استثمار يتم تنفيذه مربحاً أو ذا أداء كما هو متوقع، إذ إن قيمة الاستثمارات قد ترتفع أو تنخفض لأسباب تشمل، على سبيل المثال لا الحصر، ظروف السوق السائدة، ولا يتحمل البنك أي مسؤولية عن أداء أو ربحية أي استثمار يوصي به، ويقر الزبون بأن رأس ماله معرض للمخاطر وأن المبلغ المستثمر قد لا يسترد.

تشمل جميع أنواع الاستثمارات قدراً من المخاطر كما هو موضح بمزيد من التفصيل في الملحق رقم 1 وفي العقود أو النماذج أو المستندات التكميلية الخاصة بالخدمة أو المنتج، وبمجرد إبرام هذا العقد، يعد الزبون قد وافق صراحة على أن يقدم البنك الخدمات ويدير الأصول وفقاً لما ورد فيه، ويجب على الزبون أن يفهم طبيعة ومدى تعرضه للمخاطر وألا يستثمر ما لم يكن راغباً وقادراً على تحمل تلك المخاطر.

يلتزم البنك في جميع الأوقات بالاحتفاظ بالسجلات المناسبة وفقاً للمتطلبات التنظيمية بما في ذلك تعليمات مصرف البحرين المركزي الخاصة بأصول الزبائن (الوحدة CA).

### الجزء أ – جميع الخدمات الاستثمارية

#### 1. المقدمة

1.1 يحق للبنك أن يقدم إلى الزبون خدمات استثمارية في الحالات التي يقوم فيها البنك بما يلي:

1.1.1 ممارسة سلطته التقديرية في شراء وبيع أصول الاستثمارات نيابة عن الزبون،

1.1.2 تقديم المشورة بشأن الاستثمارات، و/أو

1.1.3 تنفيذ صفقات الاستثمارات بناء على تعليمات الزبون.

1.2 يحق للبنك أيضاً أن يقدم إلى الزبون خدمات أخرى بمفرده أو دعماً لتلك الخدمات الاستثمارية، بما في ذلك:

1.2.1 إعداد البحوث الاستثمارية، و/أو

1.2.2 تقديم خدمات الحفظ فيما يخص أصول الزبون.

1.3 يقر الزبون ويوافق على أنه، من أجل الاستفادة من بعض الخدمات بموجب هذا العقد، قد يطلب منه إبرام عقود أو اتفاقات تكميلية إضافية مع البنك تتعلق بتلك الخدمات، وتعتبر تلك الاتفاقات جزءاً لا يتجزأ من هذا العقد.

#### 2. استراتيجيات وأهداف الاستثمار

2.1 قبل أن يقدم البنك الخدمات إلى الزبون، وحيثما تتطلب المتطلبات التنظيمية ذلك، يقوم البنك بتقييم الوضع الشخصي والمالي للزبون، ثم يتفق مع الزبون



على استراتيجية الاستثمار وهدف الاستثمار، ويتم تسجيل ذلك وتطبيقه على الخدمات ذات الصلة أو على أصول الزبون ككل.

### 3. تقارير الزبون

#### 3.1 إدارة الاستثمار التقديرية

- 3.1.1 بالنسبة للزبائن الذين يستفيدون من خدمة إدارة الاستثمار التقديرية لدى البنك، يقدم البنك، ما لم يتفق على خلاف ذلك، تقرير تقييم عبر قنواته المختلفة يوضح جميع المعاملات التي تم تنفيذها خلال الفترة المعنية، إضافة إلى أصول الزبون والتزاماته في نهاية تلك الفترة.
- 3.1.2 يحق للزبون كذلك أن يختار استلام إشعارات تأكيد عن كل معاملة على حدة.

#### 3.2 إشعارات التأكيد (مذكرة العقد)

- 3.2.1 عند الإقتضاء، في كل مرة ينفذ فيها البنك معاملة نيابة عن الزبون، يزوده بإشعار تضمن من بين أمور أخرى المبلغ الذي سيتسلمه الزبون أو يدفعه عند التسوية.
- 3.2.2 يجب على الزبون إخطار البنك كتابياً فوراً بأي أخطاء أو تناقضات في إشعار التأكيد، وإذا تبين للبنك بعد المراجعة أن الإشعار يحتوي على خطأ مادي، يلتزم الزبون بإعادة إشعار التأكيد الأصلي وسداد أي مبالغ زائدة فور الطلب، ويفهم صراحة أن الزبون يفوض البنك بشكل نهائي وغير قابل للإلغاء بخضم تلك المبالغ الزائدة من أي حساب يحتفظ به لدى البنك.
- 3.2.3 يجب على الزبون إخطار البنك كتابياً فوراً إذا:  
(a) لم يتلق إشعار تأكيد خلال ثلاثة أيام عمل من تاريخ تقديم الطلب، أو  
(b) تلقى إشعار تأكيد يتعلق بمعاملة لم يصرح بها أو لم يوجه بها.
- 3.2.4 إذا استثمر الزبون في صناديق الاستثمار الجماعي وتم تنفيذ الأوامر على دفعات متتالية، يتلقى الزبون كشفاً مرة واحدة على الأقل كل ستة أشهر يبين تفاصيل تلك المعاملات.

#### 3.3 الإشعارات الإلكترونية

- عندما يوفر البنك خدمة الإشعارات الإلكترونية، يحق للزبون أن يتلقى:
- 3.3.1 إشعاراً إلكترونياً بالصفحة عند تقديم الطلب، أو
- 3.3.2 بريداً إلكترونياً اختيارياً فور تنفيذ الطلب.

#### 3.4 كشوف أصول الزبون

- إذا كان البنك يحتفظ بأصول الزبون، فإنه يزود الزبون، وفقاً للمتطلبات التنظيمية، بكشف مرة واحدة على الأقل سنوياً يوضح ما يلي:
- 3.4.1 جميع الاستثمارات والأموال المحتفظ بها في حساب الزبون لدى البنك في نهاية تلك الفترة.
- 3.4.2 مدى خضوع تلك الأصول لعمليات تمويل بالأوراق المالية مثل الإقراض بالأسهم، والتي يوافق عليها الزبون بموجب هذا البند، و
- 3.4.3 أي منافع متحققة للزبون من تلك العمليات وأساس احتسابها.
- يمكن إدراج هذه الإفصاحات ضمن تقارير التقييم الدورية.



### 3.5 التقييمات

- 3.5.1 تستند تقييمات أصول الزبون إلى:  
(a) المعلومات السوقية التي يراها البنك مناسبة على نحو معقول، و  
(b) المعلومات المستمدة من مصادر يعتقد البنك بشكل معقول أنها موثوقة.
- 3.5.2 يقر الزبون ويوافق على ما يلي: (i) أن البنك لا يتحمل أي مسؤولية عن أي أخطاء في المعلومات التي يستند إليها، و (ii) أن قيم الأصول قد تتغير عند استلام الزبون للكشف.

### 3.6 دقة الكشوف

قد تتضمن الكشوف تواريخ متوقعة لتوافر الأموال، ونظراً لاختلاف أنظمة المقاصة، قد تختلف تواريخ القيمة الفعلية، وقد تتضمن الكشوف معاملات غير مسواة بعد، ولا يكون البنك ملزماً بإدراجها.

### 3.7 التصحيحات

إذا أخطأ البنك أو أي طرف مقابل في تنفيذ أمر ما، يقر الزبون ويوافق ويفوض البنك بتصحيح الخطأ داخل حساب الزبون أو خارجه، فإذا تم التصحيح داخل الحساب تبين تفاصيله في الكشف، أما إذا رأى البنك أن التصحيح آثاراً ضريبية محتملة فيحق له إجراء التصحيح خارج الحساب.

## 4. تسهيل أصول الزبون

- 4.1 إذا طلب الزبون من البنك تحويل أموال إلى الزبون أو إلى طرف ثالث، يتحقق البنك أولاً من:  
4.1.1 أنه توجد أموال متاحة بالعملة ذات الصلة في حساب الزبون، و  
4.1.2 أن تلك الأموال غير مطلوبة لتسوية أي معاملة بموجب هذا العقد.
- 4.2 إذا لم تتحقق الشروط الواردة في البند 4.1، يحق للبنك وفق تقديره المعقول أن:  
4.2.1 يحول الأموال المتاحة إلى العملة المطلوبة بأسعار الصرف السائدة، أو  
4.2.2 يبيع أو يحول أصول الزبون بالأسلوب الذي يراه مناسباً، لجمع الأموال اللازمة للتحويل، ويقر الزبون بأن ذلك قد يؤدي إلى سعر أقل ملائمة مما قد يتم تحقيقه بخلاف ذلك، ويوافق على ذلك صراحةً.
- 4.3 يقوم البنك بتحويل الأموال إلى الزبون:  
4.3.1 عندما تتوفر الأموال الكافية بالعملة المطلوبة، أو  
4.3.2 في أي تاريخ لاحق يحدده الزبون في تعليماته (أو في يوم العمل التالي إذا لم يكن التاريخ المحدد يوم عمل).
- 4.4 إذا وجه الزبون البنك لتحويل أي مبلغ إلى الزبون أو إلى طرف ثالث خارج الولاية التي يقدم البنك فيها الخدمات، يعامل البنك ذلك التحويل كمدفوع دولي ويقر الزبون بانها تخضع للشروط والمواعيد والرسوم المطبقة.
- 4.5 عند تقييم ما إذا كان لدى الزبون أموال متاحة لإجراء الدفع، يقوم البنك بما يلي:  
4.5.1 إضافة الأرصدة المصفاة المحتفظ بها في حساب الزبون، و



4.5.2 خصم المبالغ الملتزم بها لمدفوعات أو أوامر استثمار لم تنفذ أو تسدد بعد. ويقر الزبون بأن البنك غير ملزم بأخذ الاعتمادات المتوقعة أو المبالغ المستقبلية في الاعتبار بعد أن يقرر عدم تنفيذ الدفع.

## 5. تضارب المصالح

5.1 نظراً لحجم وتعقيد أعمال البنك، قد تنشأ حالات تضارب مصالح عندما يكون للبنك أو لشركاته التابعة أو لموظفيه أو لمزوديه من الأطراف الثالثة مصالح تختلف عن مصالح الزبون، ويقر الزبون بأن مصالحه قد تتعارض أحياناً مع مصالح البنك أو مع مصالح زبائن آخرين.

5.2 بدخول الزبون في هذا العقد، يوافق على أن يتصرف البنك رغم وجود تضارب محتمل في المصالح دون الحاجة إلى أي إشعار خاص بذلك، إلا في الحالات التي يرى فيها البنك أن التضارب جوهري ويتطلب موافقة الزبون وفق البند 5.3.2.

## 5.3 إدارة تضارب المصالح

5.3.1 يتخذ البنك جميع الخطوات المعقولة لتحديد وإدارة وتخفيف تضارب المصالح وضمان معاملة الزبون معاملة عادلة، بما يتوافق مع متطلبات مصرف البحرين المركزي.

5.3.2 عندما يرى البنك أن تدابير إدارة التضارب غير كافية لمنع الضرر المحتمل بالزبون، يقوم البنك بما يلي:

- (a) الإفصاح للزبون عن طبيعة ومصدر التضارب، و
- (b) إذا اقتضى الأمر، الحصول على موافقة الزبون لمواصلة الخدمة أو المعاملة ذات الصلة.

## 5.4 الإفصاحات الخاصة

5.4.1 أثناء تقديم الخدمات يحق للبنك أن:  
(a) يتلقى أو يدفع عمولات أو منافع من أطراف ثالثة بشرط أن تحسن تلك الترتيبات جودة الخدمة المقدمة ولا تضر بالتزام البنك بالتصرف بما يحقق مصلحة الزبون، و

(b) يجري المعاملات مع الزبون بصفته وكليلاً أو أصيلاً.  
5.4.2 إذا تم تقديم الزبون إلى البنك من طرف ثالث، يحق للبنك أن يدفع أو يتلقى مبالغ من ذلك الوسيط، بما في ذلك العمولات المستمرة، على أن يتم الإفصاح عنها حسب ما تقتضيه المتطلبات التنظيمية أو بناء على طلب الزبون.

5.4.3 لا يكون البنك ملزماً باستخدام أو الإفصاح عن جميع المعلومات التي بحوزته عند تقديم الخدمات، وعلى وجه الخصوص لا يلتزم البنك بالإفصاح أو الأخذ في الاعتبار لأي معلومة أو واقعة أو أمر:

- (a) غير معروف للشخص الذي يقدم المشورة للزبون أو يتصرف نيابة عنه، سواء علم به شخص آخر داخل البنك أو لم يعلم،
- (b) يكون الإفصاح عنها مخالفاً لواجب السرية تجاه أي طرف آخر أو انتهاكاً لأي متطلب تنظيمي، أو
- (c) تكون محفوظة في قسم داخل البنك بطريقة تمنع تداولها خارجة.

## 6. المسائل المتعلقة بأنواع استثمار محددة



يعترف الزبون بأنه، بحسب نوع الخدمة التي يستفيد منها، قد تتضمن تلك الخدمات خصائص محددة كما هو موضح أدناه، وعلى الزبائن غير المرتاحين لتلك الخصائص ألا يطلبوا من البنك تقديم خدمات تتضمنها.

#### 6.1 الاكتاب

يحق للبنك أن يوصي أو يدخل في معاملات نيابة عن الزبون لتلتزم بموجبها الزبون بالاككتاب أو الاككتاب الفرعي أو التزامات مشابهة تتعلق بإصدار جديد للأوراق المالية أو إصدار حقوق أولوية أو عروض استحواذ أو غيرها من المعاملات المشابهة.

#### 6.2 الاستقرار السعري

يحق للبنك أن يوصي أو يتعامل نيابة عن الزبون في أوراق مالية تم التأثير في سعرها من خلال تدابير اتخذت لاستقرارها، ولا سيما فيما يتعلق بالإصدارات الجديدة.

#### 6.3 صناديق الاستثمار الجماعي المستثناة

قد لا تنطبق بعض الحماية النظامية المنصوص عليها في المتطلبات التنظيمية على صناديق الاستثمار الجماعي المستثناة، بما في ذلك التغطية بموجب أنظمة تعويض المستثمرين.

#### 7. القيود الخاصة بالمقيمين والمواطنين الأمريكيين

7.1 لا يحق للبنك تقديم بعض الخدمات للزبائن المقيمين في الولايات المتحدة الأمريكية.

7.2 بالنسبة للمواطنين الأمريكيين، لا يحق للبنك تنفيذ أي صفقات ما لم يكن قد استلم النموذج W-9 كاملاً متضمناً رقم التعريف الضريبي للزبون، وفي حال توليد الاستثمارات لدخل من مصدر أمريكي، يتم الإفصاح عن النموذج W-9 للوصي الأمريكي و IRS، ويتعين على الزبائن تقديم النموذج عند الطلب لتجنب التأخير أو الغرامات.

#### الجزء ب - خدمات إدارة الاستثمار التقديرية

##### 1. كيفية تقديم البنك لهذه الخدمات

1.1 يدير البنك استثمارات الزبون في حساب أو محفظة استثمارية على أساس تقديري، بهدف تحقيق هدف الاستثمار الخاص بالزبون، وذلك مع مراعاة أي قيود واردة في استراتيجية الاستثمار أو أي أحكام أخرى مبينة في هذا العقد أو في أي اتفاق أو مستند مكمل مبرم بين البنك والزبون والمتعلق بهذه الخدمة. ويفوض الزبون البنك تفويضاً كاملاً، وفق تقديره المطلق ودون الرجوع المسبق إلى الزبون، في الدخول بأي معاملة أو ترتيب نيابة عنه، بما في ذلك الاستثمار في صناديق الاستثمار الجماعي المنظمة وصناديق الاستثمار الجماعي المستثناة.

1.2 يبذل البنك العناية المعقولة لتحقيق هدف الاستثمار، غير أنه لا يضمن تحقيق ذلك الهدف أو المحافظة على رأس المال.

1.3 عندما يستثمر البنك في صندوق استثمار جماعي، يكون العائد الذي يتحقق للزبون خاضعاً لتكاليف ورسوم الصندوق، ويحق للبنك اختيار فئات من الوحدات ذات رسوم أعلى إذا رأى أنها أكثر ملاءمة لتحقيق الهدف الاستثماري، ويقتصر الاستثمار في تلك الصناديق على الزبائن المصنفين كمستثمرين معتمدين.



### الجزء ج - خدمات إدارة الاستثمار غير التقديرية

1. يحق للبنك أن يقدم مشورة استثمارية، بما في ذلك المعلومات السوقية، بناء على طلب الزبون، بشرط أن تكون تلك المشورة، في رأي البنك، متنسقة مع هدف الاستثمار للزبون، ومع مراعاة القيود الواردة في استراتيجية الاستثمار أو أي قيود أخرى تسري بموجب هذا العقد.
2. تكون جميع قرارات الاستثمار من مسؤولية الزبون وحده، وينفذ البنك المعاملات فقط بناء على تعليمات الزبون (أو الأشخاص المفوضين إن وُجدوا).
3. إذا لم يتبع الزبون توصيات البنك، فلا يتحمل البنك أي مسؤولية عن النتائج، وإذا كانت هناك أصول يحتفظ بها الزبون لم يتم الحصول عليها أو الاحتفاظ بها بناء على نصيحة البنك، فيحق للبنك، دون التزام عليه، أن يقدم توصيات إضافية تتوافق مع هدف الاستثمار، ويقر الزبون بأن امتناعه عن اتباع المشورة قد يقلل من احتمالية تحقيق هدف الاستثمار.
4. يبذل البنك الجهد المعقول لدعم تحقيق هدف الاستثمار، لكنه لا يكون مسؤولاً إذا لم يتحقق ذلك الهدف سواء اتبع الزبون مشورته أم لم يتبعها.
5. يراجع البنك محفظة الزبون لتقييم مدى توافقها مع استراتيجية الاستثمار، ويقدم توصيات بالتعديل عند الحاجة.
6. يحق للبنك أن يوصي بالاستثمار في صناديق استثمار جماعي مستثناة، على أن يكون ذلك مقتصرًا على المستثمرين المعتمدين.
7. يحق للزبون أن يوجه البنك بالدخول في أي معاملة تشمل صناديق استثمار جماعي منظمة أو صناديق استثمار جماعي مستثناة.
8. عندما يوصي البنك الزبون بالاستثمار في صندوق استثمار جماعي منظم، يزود البنك الزبون بنسخة من نشرة الموجز المبسطة أو وثيقة الخصائص الأساسية الخاصة بالصندوق.
9. يبذل البنك جهداً معقولاً للتواصل مع الزبون لتقديم توصية استثمارية باستخدام القنوات المتفق عليها وآخر بيانات الاتصال المسجلة لديه، ولا يكون مسؤولاً إذا بذل جهداً معقولاً ولم يتمكن من الوصول إلى الزبون.

### الجزء د - الخدمات الاستشارية

1. طبيعة الخدمات الاستشارية
  - 1.1 عند تقديم الخدمات الاستشارية ("الخدمات الاستشارية")، يحق للبنك أن يقدم إلى الزبون المشورة بشأن:
    - 1.1.1 الدخول في استثمار أو معاملة أخرى (الشراء أو البيع أو الاحتفاظ بالاستثمار)، و
    - 1.1.2 ممارسة أي حقوق يمتلكها الزبون فيما يتعلق بذلك الاستثمار أو تلك المعاملة.
  - 1.2 تختلف التزامات البنك بحسب نوع الخدمة الاستشارية المقدمة للزبون، وذلك على النحو الآتي:



- 1.2.1 بالنسبة للخدمات الاستشارية المستمرة المرتبطة بالإدارة غير التقديرية، يقوم البنك بمراجعة ملاءمة المحفظة بشكل دوري مقابل متطلبات الزبون واستراتيجيته الاستثمارية ويقدم التوصيات اللازمة،
- 1.2.2 بالنسبة للخدمات الاستشارية الأخرى، ما لم يتفق على خلاف ذلك، يحق للبنك أن يقدم مشورة عرضية دون التزام بتقديم متابعة مستمرة أو مراقبة دائمة.
- 1.3 تبقى القرارات المتعلقة بالاستثمار أو الاحتفاظ بالأصول أو التصرف فيها (وما يترتب عليها من تبعات أو التزامات أو مسؤوليات) مسؤولية حصرية للزبون، وينفذ البنك المعاملات فقط بناء على تعليمات الزبون، ويحق للزبون أن يتجاهل المشورة ويقوم بالتنفيذ الذاتي للصفقات.
- 1.4 لا يتحمل البنك أي مسؤولية عن الآثار الضريبية لأي معاملة ينصح بها، سواء كانت ضريبة أرباح رأسمالية أو ضريبة دخل أو ضريبة ميراث، وقد يترتب على المعاملات الموصى بها التزامات ضريبية على الزبون.
- 1.5 يقدم البنك إلى الزبون توصيات استثمارية يرى البنك بشكل معقول أنها ملائمة، مع مراعاة هدف الاستثمار للزبون، وأي قيود واردة في استراتيجية الاستثمار أو أي قيود أخرى تسري على هذه الخدمات.
- 1.6 يبذل البنك العناية المعقولة لتقديم المشورة التي تساعد الزبون في تحقيق هدف الاستثمار، غير أنه لا يكون مسؤولاً إذا لم يتحقق ذلك الهدف سواء التزم الزبون بالتوصيات أم لم يلتزم بها.

## 2. الخدمات الاستشارية المستمرة

يقوم البنك بمراجعة محفظة الزبون دورياً لتقييم مدى توافقها مع استراتيجية الاستثمار، ويقدم التوصيات اللازمة إذا كانت هناك حاجة للتعديل، وتجرى مراجعة رسمية مرة واحدة على الأقل سنوياً أو في فترات أخرى يتفق عليها الطرفان.

## 3. نطاق المشورة

- 3.1 تغطي الخدمات الاستشارية فقط تلك المعاملات والاستثمارات الداخلة ضمن النطاق المتفق عليه مع البنك والتي تظل في جميع الاحوال خاضعة لأي قيود يخطر بها البنك الزبون.
- 3.2 يبذل البنك جهداً معقولاً للتواصل مع الزبون عبر القنوات المتفق عليها وباستخدام أحدث بيانات الاتصال المحدثة التي يحتفظ بها، بغرض إيصال أي توصية استثمارية، ومع ذلك لا يكون البنك مسؤولاً إذا بذل جهداً معقولاً ولم يتمكن من التواصل مع الزبون.
- 3.3 يتفق البنك والزبون على ما إذا كان يتعين على البنك أن يأخذ في الاعتبار الأموال أو الأصول الأخرى المحتفظ بها خارج محفظة الزبون الاستثمارية عند تقديم المشورة.

## 4. المخاطر

- 4.1 يقر الزبون بأن الخدمات الاستشارية قد لا تكون مناسبة لجميع المستثمرين، وأن:
- 4.1.1 استراتيجيات التداول عالية المخاطر قد تؤدي إلى خسائر كبيرة تصل إلى خسارة قيمة استثمار الزبون بالكامل،



- 4.1.2 ينبغي على الزبون أن يخصص للاستثمار فقط المبالغ التي يكون راغباً وقادراً على تحمل مخاطرها، وأن يستشير البنك أو مستشارين مهنيين مستقلين لتحديد مستويات الالتزام المناسبة قبل الحصول على الخدمة الاستشارية، تبقى الأموال المخصصة للحساب المرتبط بالخدمة الاستشارية قابلة للسحب وفقاً لشروط المنتج (مثل المنتجات الهيكلية)، و
- 4.1.3 لا تعد الخدمات الاستشارية تخطيطاً مالياً شاملاً، وينبغي على الزبائن طلب مشورة مستقلة إذا تغيرت ظروفهم.
- 4.1.4

4.2 يلتزم البنك بتقديم مشورة تتناسب مع احتياجات الزبون وفقاً للمتطلبات التنظيمية، لكنه لا يتحمل أي مسؤولية عن أداء الاستثمارات اللاحق الناتج عن تلك المشورة.

## الجزء هـ – تنفيذ المعاملات لصالح الزبون

### 1. تنفيذ المعاملات

- 1.1 عند تنفيذ المعاملات لصالح الزبون، يلتزم البنك بسياسة تنفيذ الأوامر المعمول بها لديه، والتي يمكن تعديلها من حين لآخر.
- 1.2 عندما يتصرف البنك نيابة عن الزبون، يفوض الزبون البنك بما يلي:
- 1.2.1 التداول في أي أسواق أو بورصات ومع أي أطراف مقابلة أو وسطاء يراهم البنك مناسبين على نحو معقول،
- 1.2.2 اتخاذ أي إجراء أو الامتناع عنه إذا رأى البنك أن ذلك ضروري للامتثال للممارسات أو القواعد السوقية أو المتطلبات التنظيمية،
- 1.2.3 التفاوض وإبرام العقود نيابة عن الزبون مع أطراف ثالثة (مثل الوسطاء المقاصين أو عقود التأمين على الحياة في بعض الدول) إذا رأى البنك أن ذلك ضرورياً لتسهيل التنفيذ، و
- 1.2.4 التصرف بأي طريقة أخرى يراها البنك مناسبة بشكل معقول.
- 1.3 عند اختيار الأسواق أو البورصات، يراعي البنك عوامل التنفيذ مثل السعر، والتكلفة، والسرعة، واحتمال التنفيذ والتسوية، وحجم الأمر، وأثره على السوق، ويبدل البنك جهداً معقولاً لاختيار وسطاء يلبون معايير السوق الملائمة.
- 1.4 عندما يقرر البنك وفق تقديره تنفيذ معاملة لصالح الزبون أو ينفذ أمراً يقدمه الزبون:
- 1.4.1 ينفذ البنك الصفقة على وجه السرعة وفقاً لسياسة التنفيذ،
- 1.4.2 يحق للبنك تنفيذ الصفقات لصالح الزبون إما من خلال إبرام الصفقة نيابة عنه (بوصفه وكيل)، أو من خلال إبرام الصفقة لحساب البنك نفسه (بوصفه أصيلاً) ثم إبرام صفقة أخرى مع الزبون لعرض الاستثمار عليه، و
- 1.4.3 يحق للبنك التعامل في أوراق مالية صادرة عنه أو عن الشركات التابعة له أو شركاته الشقيقة، بشرط الإفصاح وفقاً للمتطلبات التنظيمية.
- 1.5 لا يقيد هذا العقد علاقة البنك بالزبون من تقديم الخدمات أو التصرف لصالح زبائن آخرين.



1.6 يفوض الزبون البنك بتنفيذ الأوامر خارج الأسواق المنظمة إذا رأى البنك بشكل معقول أن ذلك في مصلحة الزبون (على سبيل المثال، عندما تكون السيولة أو التسعير أفضل).

1.7 عندما يقدم الزبون تعليمات محددة للتعامل، يقر الزبون بما يلي:

1.7.1 أن البنك قد لا يتمكن من تحقيق أفضل نتيجة ممكنة، و

1.7.2 أن الشروط التي يتم الحصول عليها قد تختلف عن الشروط المتاحة في غير ذلك.

1.8 يحق للبنك أن يرفض تنفيذ أي تعليمات أو أي جزء من معاملة إذا:

1.8.1 لم يكن في حساب الزبون أموال مصفاة أو أوراق مالية كافية أو حدود ائتمانية أو ضمانات أخرى لتغطية جميع الالتزامات الحالية أو المستقبلية أو المحتملة المتعلقة بتلك التعليمات أو المعاملة، أو

1.8.2 كان تنفيذها سيؤدي إلى مديونية غير مصرح بها أو مركز مكشوف أو التزام غير ممول أو تمويل بضمان أصول في حساب الزبون، وفي هذه الحالة يحق للبنك عكس تلك المعاملات وتسويتها على مسؤولية الزبون الذي يتحمل كامل الخسائر الناتجة عنها.

1.9 يجب على الزبون أن يزود البنك فوراً بأي تعليمات يطلبها، وإذا لم يقدم الزبون بتقديم التعليمات في الوقت المناسب أو تعذر على البنك التواصل معه، يحق للبنك، وفق تقديره المعقول، اتخاذ أي إجراءات يراها ضرورية أو مناسبة لحماية مصالح أي من الطرفين.

## 2. عوامل التنفيذ

2.1 عند تنفيذ أي أمر لصالح الزبون، يراعي البنك عدداً من العوامل المتاحة عند تحديد المكان المناسب لتوجيه أمر الزبون، مثل السعر، والتكلفة الإجمالية (بما في ذلك الرسوم)، والسرعة، واحتمال التنفيذ والتسوية، وحجم الأمر وطبيعته، والأثر المحتمل على السوق.

2.2 يوافق الزبون على ما يلي:

2.2.1 أن الأهمية النسبية لعوامل التنفيذ قد تختلف من معاملة إلى أخرى تبعاً لظروف التداول وأوضاع السوق، و

2.2.2 أنه إذا تعذر تنفيذ الأمر تلقائياً، فسينفذ يدوياً بواسطة مختصي التداول لدى البنك الذين يملكون سلطة التقدير في إعطاء الأولوية لبعض العوامل (مثل السرعة أو اليقين بدلاً من السعر) إذا كان ذلك في مصلحة الزبون.

## 3. قواعد السوق

3.1 تنفذ جميع العقود المتداولة في البورصات أو خارجها أو أي عقود أخرى وفقاً للقواعد والأنظمة والعادات والممارسات المعمول بها لدى أي سوق أو دار مقاصة أو جهة تنظيمية تشارك في إبرام أو تنفيذ أو تسوية المعاملة أو العقد، وأي صلاحيات أو سلطات ممنوحة لتلك الجهة ("قواعد السوق")، وكذلك الممارسات المهنية المعتمدة.

3.2 تمنح قواعد السوق والممارسات المهنية عادة صلاحيات واسعة في حالات الطوارئ أو الظروف غير المرغوبة.



3.3 إذا اتخذت أي بورصة أو طرف مقابل أو دار مقاصة إجراء يؤثر على معاملة أو عقد، يحق للبنك أن يتصرف بما يراه مناسباً بشكل معقول وفقاً للظروف.

3.4 ما لم يكن البنك قد ارتكب إهمالاً جسيماً، لا يكون مسؤولاً عن أي خسائر يتكبدها الزبون نتيجة أفعال أو تقصير من أي بورصة أو طرف مقابل أو دار مقاصة، أو نتيجة أعطال تقنية في منصة التداول أو أنظمتها خارجة عن سيطرة البنك، أو عن أي إجراء اتخذته البنك بشكل معقول نتيجة لتلك الأفعال أو التقصيرات.

#### 4. مخاطر الطرف المقابل

عندما ينفذ البنك المعاملة بصفته وكيلاً، تكون مسؤولية التنفيذ أو السداد من قبل الطرف المقابل على خطر الزبون بالكامل.

#### 5. الحق في التصرف دون تعليمات

إذا لم يقدم الزبون إلى البنك تعليماته في الوقت المناسب، أو تعذر على البنك التواصل معه، يحق للبنك أن يتخذ، على نفقة الزبون، ما يراه ضرورياً أو مناسباً بشكل معقول لحماية مصالح البنك أو الزبون.

#### 6. القيود الجغرافية

تحظر بعض الدول استخدام خدمات البنك، ويتحمل الزبون وحده مسؤولية الالتزام بالقوانين المحلية السارية عليه.

#### 7. دمج الأوامر (التجميع)

7.1 يقر الزبون ويوافق على أنه عندما يتعامل البنك لصالحه، يحق للبنك دمج أمر الزبون مع أوامر البنك الخاصة أو أوامر زبائن آخرين إذا رأى أن ذلك يعود بالنفع العام على جميع الأطراف، وبناء على ذلك:

7.1.1 قد يتعرض الزبون أحياناً لنتائج أقل ملاءمة في السعر أو التنفيذ،

7.1.2 قد تنفذ الأوامر في عدة صفقات بأسعار متوسطة، و

7.1.3 يحق للوسطاء أيضاً دمج الأوامر مجدداً بشرط الالتزام بالمتطلبات التنظيمية.

7.2 إذا تعذر تنفيذ الأمر الموحد بالكامل، يخصص البنك النتيجة لجميع المشاركين على أساس نسبي، ما لم:

7.2.1 كان التخصيص المنخفض غير اقتصادي للزبون، أو

7.2.2 كان البنك ممنوعاً من ذلك بموجب المتطلبات التنظيمية.

#### 8. تقسيم الأوامر

8.1 يقر الزبون ويوافق على أنه عندما يتعامل البنك لصالحه، يحق للبنك تقسيم أمر الزبون إلى أكثر من صفقة واحدة إذا رأى البنك بشكل معقول أن ذلك في مصلحة الزبون، وقد يؤدي ذلك أحياناً إلى الحصول على سعر أقل ملاءمة.

#### 9. الأوامر المحددة

9.1 إذا وجه الزبون تعليمات للتداول بسعر أو حجم محدد ("أمر محدد")، فيعالج الأمر على النحو التالي:



- 9.1.1 بالنسبة للأسهم المدرجة التي لا يمكن تنفيذها فوراً، ينشر البنك الكمية والسعر لتسهيل التنفيذ،
- 9.1.2 لا ينشر البنك الأوامر التي تكون كبيرة مقارنة بالحجم السوقي المعتاد كما هو مبين في المتطلبات التنظيمية في الولاية القضائية ذات الصلة، و
- 9.1.3 يحق للزبون أن يوجه البنك بعدم نشر الأوامر المحددة غير المنفذة.

## 10. التسوية

- 10.1 يجب على الزبون أن يدفع إلى البنك كامل المبالغ فوراً وبأموال متاحة عند الطلب مقابل أي أصول أو استثمارات يشتريها البنك لصالحه، وأن يسدد ثمن كل معاملة ينفذها البنك لصالحه، سواء بالدفع النقدي أو بتسليم الأصول المعنية أو بأي وسيلة أخرى يقتضيها السوق المعني
- 10.2 لا يتحمل البنك أي مسؤولية عن التسليم أو السداد من قبل الطرف المقابل في أي معاملة ينفذها البنك بصفته وكلياً عن الزبون، ولا يقوم البنك بالتسليم أو السداد إلا إذا استلم فعلياً الأصول أو عائدات البيع من الطرف المقابل، ما لم يكن البنك قد وافق صراحة على تحمل مخاطر الطرف المقابل في تلك الصفقة المحددة، وأي اتفاق من هذا القبيل:
- 10.2.1 يكون مقتصراً على الصفقة المعنية في وقتها فقط، و
- 10.2.2 لا يحق تفسيره على أنه وعد أو تفاهم أو ضمان أو اعتقاد بأن البنك سيوافق على تحمل مخاطر مماثلة في أي صفقة أخرى في المستقبل.
- 10.3 قد تؤدي الأعراف السائدة لتسوية الأوراق المالية في بعض الأسواق، والتي تطبق على حفظ الأصول أو تسوية المعاملات لصالح الزبون، إلى تأخير في استلام عائدات البيع للزبون أو في انتقال ملكية الورقة المالية إليه.

## 11. الالتزامات الإضافية للدفع

- 11.1 يحق للبنك أن يطلب من الزبون ما يلي:
- 11.1.1 المحافظة على أي مبالغ مودعة في الحساب أو في الهامش أو زيادتها فيما يتعلق بأي معاملة يبرمها البنك مع الزبون أو لصالحه، أو
- 11.1.2 تلبية أي مطالبة إضافية بالأموال تقدم وفقاً لشروط أي استثمار أجري لصالح الزبون أو اتفق عليه بين البنك والزبون لمواجهة تقلبات أسعار الصرف الأجنبي في أو قبل تاريخ الاستحقاق المعني.

## 12. التزامات الزبون

- 12.1 ما لم يوافق البنك صراحة على خلاف ذلك، لا يحق للزبون أن يوجه البنك ببيع أي أصول لا يمتلكها أو لا يمكنه تسليمها إلى السوق في الوقت المناسب.
- 12.2 يجب على الزبون التأكد من أنه، عند شراء أي استثمار، لديه أموال متاحة كافية لسداد قيمة الاستثمار بالكامل في تاريخ التسوية، وإذا لم تتوفر تلك الأموال، يحق للبنك، دون التزام عليه، اتخاذ واحد أو أكثر من الإجراءات التالية ("إجراءات الإخلال"):
- 12.2.1 عدم تنفيذ المعاملة إن أمكن ذلك عملياً،
- 12.2.2 تسوية المعاملة نيابة عن الزبون على نفقة البنك واسترداد تلك النفقة من الزبون،



- 12.2.3 بيع الاستثمارات ذات الصلة التي لم تسو بعد بالسعر السائد في السوق لاسترداد قيمة النقص، و/أو
- 12.2.4 بيع أصول الزبون الأخرى بالسعر السائد في السوق لاسترداد قيمة النقص.
- 12.3 يتصرف البنك بشكل معقول عند تحديد أي من إجراءات الإخلال التي يتعين اتخاذها، مع مراعاة الظروف ذات الصلة وقتها مثل أوضاع السوق وقواعد أي غرفة مقاصة.
- 12.4 في حال تنفيذ أي إجراء إخلال:
- 12.4.1 يكون الزبون مسؤولاً عن أي خسائر يتكبدها البنك نتيجة لذلك،
- 12.4.2 يسعى البنك، حيثما كان ذلك عملياً ومعقولاً، إلى إخطار الزبون مسبقاً، و
- 12.4.3 يقوم البنك بإشعار الزبون بالإجراء الذي تم اتخاذه، مرفقاً بتفاصيل أي مبالغ يتوجب على الزبون سدادها نتيجة لذلك.
- 12.5 إذا أثبت البنك أن الزبون استغل عمداً أو بشكل منهجي أخطاء التسعير أو المنصات ("الانقراض" أو "المراجعة")، فيحق للبنك:
- 12.5.1 تعديل هوامش الأسعار المتاحة للزبون،
- 12.5.2 تقييد وصول الزبون إلى الأسعار اللحظية أو القابلة للتداول فوراً بما في ذلك الاكتفاء بالتسعير اليدوي،
- 12.5.3 استرداد أي أرباح تاريخية من حساب الزبون يمكن للبنك أن يثبت أنها تحققت نتيجة إساءة استخدام السيولة في أي وقت من علاقة البنك بالزبون، و/أو
- 12.5.4 إنهاء العلاقة مع الزبون فوراً من خلال إشعار كتابي.

### 13. فشل التسويات

- إذا فشلت التسوية لأسباب خارجة عن سيطرة البنك، يقوم البنك بإشعار الزبون على وجه السرعة، ويبدل الجهود المعقولة لإتمام التسوية، ويناقش الخيارات المتاحة، ومع ذلك:
- 13.1 قد توجد ظروف تجعل التسوية مستحيلة أو تمنعها جهة ثالثة أو سوق مالي أو ظروف غير طبيعية في السوق،
- 13.2 إذا تطلبت الصفقة التسوية عبر نظام تسوية محدد، فقد يؤدي ذلك إلى تأخير كبير في التسوية أو عدم إتمامها، و
- 13.3 يبقى الزبون مسؤولاً عن التزاماته المرتبطة بالصفقة إلى حين إتمام التسوية أو إنهاء المعاملة.

### 14. إعادة الشراء القسري

- 14.1 إذا لم يتمكن البنك، بعد تصرف معقول، من تسليم الأوراق المالية المبيعة نيابة عن الزبون، فيحق له شراء أوراق مالية مكافئة لإتمام التسوية على نفقة الزبون، ويقوم البنك بإشعار الزبون متى ما كان ذلك عملياً، وله أن يتم الشراء دون تواصل مسبق، ويكون الزبون مسؤولاً عن تكلفة شراء تلك الاستثمارات وفق السعر السائد في السوق إضافة إلى أي خسائر أخرى يتكبدها البنك.

### 15. الأرباح والأسهم

- 15.1 يحق للزبون أن يختار استلام الأرباح على شكل أرباح نقدية، أو أسهم تمنح بدلاً من الأرباح ("الأرباح السهمية")، أو من خلال إعادة استثمار الأرباح تلقائياً ("إعادة الاستثمار التلقائي للأرباح").



## 16. الأرباح السهمية

16.1 في حال عدم توفر الأرباح السهمية، يقبل البنك الأرباح النقدية نيابة عن الزبون، وإذا كانت هناك أرباح سهمية محسنة، يتبع البنك الخيار الافتراضي في حال عدم استلام تعليمات من الزبون.

## 17. إعادة الاستثمار التلقائي للأرباح

17.1 بموجب نظام إعادة الاستثمار التلقائي للأرباح، يقوم البنك بإعادة استثمار الدخل الناتج عن أرباح الزبون في السهم الذي ولدت منه تلك الأرباح خلال عشرة أيام عمل من تاريخ قيد مبلغ الأرباح في حساب الزبون، شريطة أن يكون صافي الدخل بعد خصم الرسوم أو أي مبالغ أخرى مستحقة عشرة دنانير بحرينية أو أكثر، وتطبق عمولات الشراء على العمليات المنفذة نتيجة إعادة استثمار الأرباح.

17.2 إذا اختار الزبون ميزة إعادة استثمار الأرباح تلقائياً وعرضت الأرباح على شكل أرباح سهمية، يقبل البنك ذلك نيابة عنه ولا تنفذ إعادة الاستثمار التلقائي، وإذا تعذر على البنك قبول خيار الأرباح السهمية بسبب ضيق الوقت، يقبل البنك الأرباح النقدية نيابة عن الزبون ثم يقوم لاحقاً بإعادة استثمارها.

## 18. برامج إعادة استثمار الأرباح

18.1 إذا عرضت شركة ما برنامجاً لإعادة استثمار الأرباح، يستلم البنك الأرباح نقداً في جميع الحالات.

## 19. خدمة التداول التنفيذي فقط

19.1 عندما ينفذ البنك صفقات بناء على تعليمات الزبون دون تقديم مشورة بشأنها ("خدمة التداول التنفيذي فقط"):

- 19.1.1 لا يكون البنك ملزماً بالتأكد من أن الصفقة مناسبة للزبون،
- 19.1.2 لا يستفيد الزبون من أي حماية بموجب المتطلبات التنظيمية تتعلق بملاءمة الصفقة له،
- 19.1.3 يجب على الزبون أن يجري تقييماً مستقلاً لكل صفقة على حدة،
- 19.1.4 تنفذ الصفقات بناء على حكم الزبون الخاص وليس استناداً إلى أي تصريحات أو اقتراحات أو توصيات أو بحوث أو معلومات يكون قد استلمها من البنك أو من ممثليه، و
- 19.1.5 لا يتحمل البنك أي مسؤولية عن خسائر قد يتكبدها الزبون إذا اعتمد على آراء أو معلومات غير رسمية سواء من ممثلي البنك أو غيرهم.

19.2 يقر الزبون ويوافق على أنه في إطار خدمة التداول التنفيذي فقط، لا يتحمل البنك أي مسؤولية (مالية كانت أو غير ذلك) عن الصفقات التي ينفذها نيابة عن الزبون، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر:

- 19.2.1 أي سحب على المكشوف أو مركز مكشوف أو التزام غير ممول، أو تمويل مقابل أصول في حساب الزبون (بما في ذلك تلك التي لا تغطيها الضمانات المقدمة من الزبون بالكامل) الناتجة عن ذلك، و
- 19.2.2 أي التزامات بالمراقبة أو الإخطار.



19.3 عند تقديم خدمة التداول التنفيذي فقط لبعض الصفقات (مثل إصدارات الصكوك)، يقر الزبون ويوافق على ما يلي:  
(أ) لا يضمن البنك قبول أي عرض أو تخصيص للصكوك أو أي عائد منها،  
(ب) يقتصر دور البنك على تسهيل تقديم العروض ومعالجة التخصيصات كما ترد من المصدر،  
(ج) يحتفظ البنك بحق قبول أو رفض أي عرض أو تحديد الحد الأقصى لقيمته دون إشعار مسبق،  
(د) يكون تخصيص المشاركة خاضعاً للقرار النهائي والموافقة من الجهة المصدرة،  
(هـ) لا يضمن البنك قبول أي عرض مقدم من الزبون كلياً أو جزئياً، و  
(و) في حال تجاوز إجمالي العروض المقدمة من عملاء البنك المبلغ المخصص للبنك من قبل المصدر، يقوم البنك بتوزيع التخصيص بين جميع العملاء المشاركين بما فيهم الزبون وفقاً لسياسات البنك الداخلية، بحيث قد تكون قيمة التخصيص الفعلية أقل من قيمة العرض الأصلي المقدم من الزبون.

## 20. المسائل التشغيلية

تعتبر الصفقة مؤكدة على أنها نفذت فقط بعد أن يتلقى البنك تأكيداً بأنه طابق الصفقة مع الطرف المقابل في السوق.

## 21. الأخطاء في الأسعار المعلنة

تستند الأسعار التي يعلنها البنك إلى معلومات سوقية يراها البنك مناسبة بشكل معقول وعلى بيانات من مصادر يعتقد البنك أنها موثوقة، ومع احتمال وقوع أخطاء في الأسعار التي يعلنها البنك، يقر الزبون ويوافق على ما يلي:  
(أ) لا يتحمل البنك أي مسؤولية عن الخسائر الناشئة عن تسعير غير صحيح ولا يكون ملزماً بالسعر الخاطئ،  
(ب) يسعى البنك إلى الحصول على تعليمات إضافية من الزبون عند اكتشاف خطأ في السعر المعلن، و  
(ج) بالإضافة إلى أي حقوق أخرى للبنك بموجب القانون، لا يكون البنك ملزماً بأي عقد يفترض أنه تم إبرامه (سواء أكدّه البنك أم لا) بسعر يثبت البنك أنه كان خاطئاً بوضوح وقت الصفقة، أو كان يجب على الزبون أن يعلم أو يفترض أنه يعلم أنه غير صحيح في حينه.

## 22. منصات التداول

يحق للبنك تقديم خدمة التداول التنفيذي فقط عبر منصة واحدة أو أكثر من منصات التداول ("منصات التداول") وفقاً للشروط والأحكام الخاصة بكل منصة منها.

## الجزء و - أحكام الاستثمار الخاصة

### 1. التعامل بالعملة الأجنبية

1.1 عندما يقوم البنك بتحويل عملة أجنبية، يستخدم سعر الصرف المعلن في يوم العمل الذي يتم فيه التحويل، ما لم يتفق على خلاف ذلك في خدمة معينة، ويستوفي البنك عمولة على عمليات تحويل العملات الأجنبية التي يجريها مع الزبون أو لصالحه بموجب هذا العقد، وتختلف نسبة العمولة بحسب حجم وطبيعة الصفقة وفقاً لما هو مبين في جدول رسوم خدمات البنك.



1.2 يقر الزبون بأن هوامش الأسعار (الفرق بين سعر الشراء والبيع) المقدمة من البنك تخضع لأوضاع السوق والعوامل التي قد تؤدي إلى اتساعها تبعاً لمناطق التوقيت أو مستوى السيولة المتاح في تلك الأسواق.

## 2. تداول البنك بصفته أصيلاً

عندما ينفذ البنك صفقات مع الزبون بصفته أصيلاً، يوافق الزبون على أن تلك الصفقات قد تكون خاضعة لما يلي:

- 2.1 حقوق البنك في الاحتفاظ بأموال أو أوراق مالية تخص الزبون لتغطية التزامات الزبون تجاه البنك،
- 2.2 حالات الإخلال والحقوق الممنوحة للبنك في إدارة مراكز الزبون وإغلاقها واتخاذ أي إجراءات تنفيذية أخرى،
- 2.3 الإقرارات الصادرة عن الزبون أو البنك،
- 2.4 حقوق الرهن والمقاصة لصالح البنك،
- 2.5 حقوق البنك في تحويل أوراق مالية أو أموال تخص الزبون إلى الأسواق أو غرف المقاصة أو أطراف ثالثة للوفاء بالتزامات البنك، و/أو
- 2.6 التعويضات وتحديد المسؤولية بما يصب في مصلحة البنك.

## 3. تداول البنك بصفته وكيلًا

عندما ينفذ البنك صفقات بصفته وكيلًا عن الزبون، يوافق الزبون على أن تلك الصفقات قد تكون خاضعة لما يلي:

- 3.1 حقوق الطرف الثالث في الاحتفاظ بأموال أو أوراق مالية تخص الزبون للوفاء بالتزامات الزبون تجاه ذلك الطرف،
- 3.2 حالات الإخلال والحقوق الممنوحة للطرف الثالث في تصفية مراكز الزبون وإغلاقها واتخاذ أي إجراءات تنفيذية أخرى،
- 3.3 الإقرارات الصادرة عن البنك نيابة عن الزبون،
- 3.4 حقوق الرهن والمقاصة لصالح الطرف الثالث،
- 3.5 حقوق الطرف الثالث في تحويل أوراق مالية أو أموال تخص الزبون إلى الأسواق أو غرف المقاصة أو غيرها من الأطراف للوفاء بالتزامات الطرف الثالث أو التزاماته تجاه عملائه الآخرين، و/أو
- 3.6 التعويضات وتحديد المسؤولية لصالح الطرف الثالث.

## 4. قائمة الشروط الإرشادية

إذا قدم البنك إلى الزبون قائمة شروط إرشادية قبل إبرام صفقة مع طرف ثالث، يقر الزبون ويوافق على أن الصفقة النهائية قد تختلف في بعض جوانبها عن تلك القائمة، ولا يتحمل البنك أي مسؤولية عن أفعال أو إغفالات أي شركة تابعة له أو طرف ثالث يختاره لتقديم الخدمات المتعلقة بهذه الصفقات.

## الجزء ز - خدمة البحوث الاستثمارية

### 1. الخدمة

1.1 إذا استفاد الزبون من هذه الخدمة، يقدم البنك معلومات عن الاستثمارات أو الأسواق، بما في ذلك التوصيات البحثية أو الاتجاهات السوقية أو التحليلات الاستثمارية.



- 1.2 تتاح هذه الخدمة فقط للعملاء الذين يتمتعون بالمعرفة المالية الكافية لتقييم المعلومات وتحليلها، وعند الاقتضاء يجب على الزبون أن يكون على دراية كاملة بالمخاطر الائتمانية الملازمة لإصدارات الدين الجديدة وبالتقلبات السعرية للأسهم عند طرحها في السوق.
- 1.3 مع التزام البنك بالمتطلبات التنظيمية أثناء تقديم هذه الخدمة، لا يقدم البنك أي تعهد أو ضمان أو كفالة بشأن دقة أو اكتمال أو ملاءمة تلك المعلومات، ولا يكون البنك ملزماً بتوفيرها للزبون قبل أو بالتزامن مع إتاحتها لمتلقيها الآخرين.
- 1.4 يقر الزبون ويوافق على أن البنك يحتفظ بحق تعليق هذه الخدمة أو تعديل مستواها أو شكلها أو تكرارها من وقت لآخر دون إشعار مسبق.

## 2. استخدام المعلومات

- 2.1 يقر الزبون ويوافق على أن المعلومات المقدمة من البنك بموجب هذا العقد لا تعتبر مناسبة خصيصاً له، ولا تعد توصية شخصية أو مشورة استثمارية، ويقر كذلك بأنه يتعين عليه طلب مشورة إضافية و/أو تقييم مستقل لأي استثمار يرد ذكره في تلك المواد قبل الإقدام على التعامل فيه.
- 2.2 يقر الزبون ويوافق على أن البنك غير ملزم بأخذ هذه المعلومات في الاعتبار عند تقديم المشورة أو عند تنفيذ معاملات لصالح الزبون ضمن أي من الخدمات الأخرى التي يقدمها بموجب هذا العقد.
- 2.3 باستثناء ما إذا كانت تلك المعلومات متاحة بحرية في المجال العام، يتعهد الزبون بالحفاظ على سريتها وعدم إفشائها إلا لمستشاريه المهنيين الذين يخضعون لواجب مماثل في الحفاظ على السرية.
- 2.4 يقر الزبون ويوافق على أن المعلومات المقدمة من البنك بموجب هذا العقد مخصصة للاستخدام الشخصي للزبون فقط، ولا يمكن استخدامها لتقديم المشورة إلى أي طرف ثالث.

## الجزء ج - خدمات الحفظ

### 1. حفظ أصول الزبون

- 1.1 أثناء تقديم خدمات الحفظ، يحتفظ البنك بسجلات تظهر أن أصول الزبون محفوظة لصالحه ومنفصلة عن أصول البنك الخاصة ويحتفظ البنك بأصول الزبون في حساب بحوزة البنك ومخصص لهذا الغرض. ويستمر البنك في الحفاظ على هذا الحساب إلى أن يتوقف الزبون عن الاستفادة من خدمات الحفظ.
- 1.2 يفوض الزبون تفويضاً نهائياً وغير قابل للإلغاء البنك بتعيين وكلاء أو أمناء حفظ من الباطن، وبحق لهؤلاء أن يفوضوا آخرين حيثما كان ذلك مناسباً.
- 1.3 يمارس البنك العناية الواجبة والمعقولة في اختيار هؤلاء المفوضين ومتابعتهم، لكنه لا يكون مسؤولاً عن أفعالهم أو هفواتهم أو إعسارهم.



- 1.4 تسجل أصول الزبون باسم المتصرف بالنيابة أو أمين حفظ من الباطن متى ما كان ذلك ممكناً، واعتبر البنك ذلك مناسباً وسمحت به المتطلبات التنظيمية، وقد يؤدي التسجيل باسم المتصرف بالنيابة أو أمين حفظ من الباطن إلى فقدان الزبون لبعض الحوافز أو المزايا المترتبة على ملكية تلك الأصول، وقد يكون هذا الوكيل أو أمين الحفظ من الباطن داخل الولاية القضائية التي يقدم فيها البنك خدماته للزبون أو خارجها.
- 1.5 عندما تحتفظ الأصول لدى المتصرف بالنيابة أو أمين حفظ من الباطن، يتخذ البنك الخطوات المعقولة لضمان الفصل والتعرف الصحيح على تلك الأصول، ويقر الزبون بأنه يتحمل خطر الخسارة في حال تعثر أو فشل ذلك الكيان.
- 1.6 في بعض الدول، قد لا تسمح القوانين المحلية بالتميز الواضح بين أصول الزبون وأصول البنك أو أصول المتصرف بالنيابة أو أمين الحفظ من الباطن، ويقر الزبون بأنه قد يكون معرضاً لخطر خسارة أكبر في حال فشل الوكيل أو الحارس الفرعي.
- 1.7 يحتفظ البنك أو أمين الحفظ من الباطن المعين منه بجميع المستندات الأصلية الخاصة بملكية الأصول.
- 1.8 يفوض الزبون كلا من البنك وأمين الحفظ من الباطن المعين من قبله في الاحتفاظ بالأصول أو نقلها (أو نقل الحقوق المرتبطة بها) إلى جهات الإيداع أو المقاصة أو أنظمة التسوية أو إلى الجهات المتعاملة أو المشاركين الآخرين في الأنظمة ذات الصلة أثناء تقديم الخدمات (ويشار إليها بـ "الأنظمة") وفقاً للشروط المعيارية لذلك النظام أو وفقاً لأي شروط أخرى متفق عليها (وفي كلتا الحالتين، يشار إليها بـ "شروط النظام")، وينطبق ذلك على الأصول غير المصدقة بشهادات ورقية أو القابلة للتحويل عبر قيود الدفاتر، وتكون هذه الأصول أو الحقوق منفصلة بوضوح عن أي أصول أو حقوق يحتفظ بها البنك في النظام نفسه لحسابه الخاص، وقد تكون هذه الجهات داخل الدولة التي يقدم فيها البنك خدماته أو خارجها. يقر الزبون بأن شروط النظام قد تتضمن من بين ما تتضمن: (i) أحكاماً تستبعد أو تحد من مسؤولية النظام وإدارته وموظفيه وأمانه وأمين الحفظ من الباطن ووكلائه الآخرين، (ii) أحكاماً تمنح النظام الحق في التعامل مع الأصول على أنها قابلة للتبادل مع أصول أخرى من نفس النوع، وبالتالي لا يحق للزبون استرداد أي أصل محدد من البنك بالنسبة لتلك الأصول، بل يحق له، حسب ما ورد هنا، الحصول على كمية من الأصول من نفس النوع مساوية للكمية المودعة لدى البنك بموجب هذا العقد، (iii) أحكاماً لتجميع الأصول من نفس النوع المحتفظ بها لصالح عملاء مختلفين، مع إجراءات لتخصيص تلك الأصول لعملاء معينين في حال عمليات استرداد جزئية أو إجراءات أخرى للشركات، و أحكاماً لتقاسم الخسائر بين العملاء في حال وجود نقص، سواء كان نتيجة فقدان الأصول أو قبول أصول مزورة أو غير صالحة أو غير ذلك، (iv) ان الحقوق المتعلقة بالأصول في النظام قد تكون تعاقدية وليس ملكية، و طالما بقيت الأصول محتفظ بها في النظام قد يتوقف الزبون عن امتلاكها أو الحصول على حق ملكية فيها، وبالتالي يكون معرضاً للخسارة في حال إفلاس النظام، (v) أحكاماً لحقوق المقاصة أو الحجز أو حقوق الأمان الأخرى لصالح النظام وأمانه ووكلائه وإدارته وموظفيه، و (vi) أحكاماً تطبق في حال تخلف أحد المشاركين في النظام تحكم كيفية التعامل مع الأصول المحتفظ بها في النظام والالتزامات



المستحقة بين المتخلف والنظام. وقد يكون هذا التعامل مختلفاً و اقل فائدة للزبون مقارنة بما ينطبق بموجب قوانين الافلاس في مملكة البحرين.

1.9 عندما يوجه الزبون البنك للاحتفاظ بأصوله لدى طرف ثالث، يقر ويوافق على أن البنك لا يتحمل أي مسؤولية عن أفعال أو إغفالات ذلك الطرف، وتكون تلك الخطوة على مسؤولية الزبون وحده.

1.10 لا يجوز رهن أصول الزبون دون موافقة كتابية مسبقة من البنك.

1.11 إذا قام الزبون بتعيين حسابات لتمويل الصفقات أو لاستلام الأرباح أو المبالغ المستحقة، تستخدم تلك الحسابات إلى أن يوجه الزبون بخلاف ذلك، ويقر الزبون بأن الحسابات المعينة يجب أن تكون حسابات لدى البنك، وأن بعض أنواع الحسابات لا يمكن تعيينها لهذا الغرض، وإذا أغلق الزبون حساباً معيناً، فعليه إخطار البنك كتابياً فوراً بالحساب البديل، وفي حال اخفاق الزبون في تزويد البنك بالحساب المعني بما يرضي البنك، يقر الزبون ويوافق على ان البنك قد يقوم ببيع اي ارباح او مبالغ مستحقة من اي نوع كانت مستحقة للزبون في اي حساب يحتفظ به الزبون لدى البنك. ويقر الزبون ويوافق كذلك على ان البنك غير مسؤول عن اي تأخيرات او خسائر ناتجة عن معلومات حساب غير دقيقة او قديمة.

1.12 لا يلتزم البنك أو الحفاظ المعتمدون لديه بالمشاركة في أي دعاوى قانونية أو إجراءات جماعية أو أعمال مؤسسية ما لم يتم الاتفاق على ذلك بشكل منفصل.

## 2. الاحتفاظ بالنقد بصفة مصرفية

عندما يقدم البنك خدمات الحفظ، وما لم يخطر الزبون صراحة بأن أمواله محتفظ بها بصفة أموال زبائن، فإن أي أموال محتفظ بها لصالح الزبون في حساب لدى البنك تعتبر وديعة مصرفية ويعامل البنك بصفته مصرفاً لا وكيلاً أو وصياً على تلك الأموال، ولا تسري المتطلبات التنظيمية الخاصة بأموال الزبائن عليها.

## 3. الاحتفاظ بالنقد بصفة أموال زبائن

3.1 عندما تقدم خدمات الحفظ من جهة أخرى، أو عندما يحتفظ البنك بأموال الزبون لدى بنك معتمد طرف ثالث، تدار تلك الأموال وفقاً للقواعد المطبقة على أموال الزبائن.

3.2 تحتفظ أموال الزبون في حساب خاص بالزبائن لدى البنك أو لدى بنك معتمد وفقاً لما تسمح به الأنظمة.

3.3 يفوض الزبون البنك بالاحتفاظ بأموال الزبون خارج مملكة البحرين، ويقر ويوافق على أن في هذه الحالة:

3.3.1 النظام القانوني والرقابي المطبق على البنك المعتمد الذي يستخدمه البنك سيكون مختلفاً عن النظام المطبق في مملكة البحرين، و

3.3.2 إذا تعثر ذلك البنك المعتمد وأصبح غير قادر على سداد التزاماته، فقد تعامل أموال الزبون بطريقة مختلفة عما لو كانت مودعة لدى بنك داخل مملكة البحرين.

3.4 ما لم يخطر الزبون البنك كتابياً بخلاف ذلك، يفوض الزبون البنك بما يلي:



- 3.4.1 السماح لطرف ثالث مثل السوق أو غرفة المقاصة أو الوسيط بالاحتفاظ بأموال الزبون أو التحكم بها لأغراض تنفيذ المعاملات لصالح الزبون أو للوفاء بالتزامات الزبون بتقديم ضمان لمعاملة معينة، بما في ذلك نقل تلك الأموال إلى طرف ثالث مؤهل لذلك (مثل متطلبات الهامش المبدئي في معاملات المشتقات)، أو
- 3.4.2 حيثما تسمح المتطلبات التنظيمية، وضع أموال الزبون في صندوق سوقي إسلامي مؤهل (وهو صندوق استثمار جماعي يتوافق مع المتطلبات التنظيمية الخاصة بالاحتفاظ بأموال الزبائن).
- 3.5 عندما ينفذ البنك صفقة استثمار لصالح الزبون أو تدفع عوائد على أصول خارج مملكة البحرين:
- 3.5.1 قد تمر أموال الزبون عبر بنك خارجي أو وسيط أو وكيل تسوية أو طرف مقابل يقع خارج مملكة البحرين،
- 3.5.2 النظام القانوني والرقابي المطبق على تلك الأموال سيكون مختلفاً عن النظام السائد في مملكة البحرين، و
- 3.5.3 في حال تخلف أي طرف من تلك الأطراف، قد تكون وضعية الزبون أسوأ مما لو كانت الأموال داخل مملكة البحرين، وقد يباشر الطرف المتخلف حق المقاصة أو المطالبة المتبادلة عن المبالغ المستحقة على أي من حسابات البنك الأخرى.
- 3.6 يقر الزبون ويوافق على أنه في بعض الحالات، ومع مراعاة المتطلبات التنظيمية المطبقة، يحق للبنك التوقف عن معاملة الأرصدة المحتفظ بها نيابة عن الزبون كأموال زبائن إذا بقيت تلك الأرصدة غير مطالب بها لفترة معينة.

#### 4. دمج الأصول

- 4.1 يحق للبنك، حيثما يسمح القانون والتنظيم، أن يحتفظ بأصول الزبون في حساب تجميعي أو شامل مع أصول عملاء آخرين، وتسجل حقوق كل زبون بشكل منفصل في سجلات البنك، ويقر الزبون بأن:
- 4.1.1 الأوراق المالية أو الوحدات المحددة قد لا تكون قابلة للتمييز المادي بواسطة شهادة ورقية، وتكون حصة الزبون نسبة إلى إجمالي الأصول في الحساب المجمع،
- 4.1.2 قد يتحمل الزبون جزءاً نسبياً من أي عجز ينتج عن تعثر أو إعسار أمين حفظ من الباطن أو طرف ثالث تدمج فيه الأصول، و
- 4.1.3 يتم توزيع الدخل أو الحقوق أو الإجراءات المؤسسية المستلمة بصورة كلية على أساس نسبي كما يراه البنك عادلاً ومنصفاً.
- 4.2 لا يدمج البنك أصول الزبائن مع أصوله الخاصة إلا في الحالات التي تسمح بها المتطلبات التنظيمية صراحة، ولأغراض التسوية أو الكفاءة التشغيلية فقط.

#### 5. الإجراءات المؤسسية



5.1 ما لم يتفق البنك خلاف ذلك مع الزبون، ففي الحالات التي يحتفظ فيها البنك بأصول تمنح الزبون حقوقاً تتعلق بشركة ما، بما في ذلك إذا علم البنك بوجود أي دعوى جماعية مقترحة أو تقاض مشترك:

5.1.1 عندما تحتفظ تلك الأصول في إطار خدمات الإدارة الاستثمارية التقديرية للبنك، يحق للبنك أن يتصرف بشأن تلك المسائل وفق تقديره المطلق (بما في ذلك عدم اتخاذ أي إجراء)، و

5.1.2 عندما تحتفظ تلك الأصول في إطار أي خدمة أخرى:  
(أ) لا يكون البنك مسؤولاً عن اتخاذ أي إجراء بشأن تلك المسائل،  
(ب) لا يلتزم البنك بإشعار الزبون أو الحصول على تعليماته بشأنها،  
(ج) إذا طلب البنك تعليمات من الزبون ولم يتلقها قبل الموعد المحدد، فيحق له اتخاذ الإجراء الذي يراه مناسباً (بما في ذلك عدم اتخاذ أي إجراء)، و  
(د) إذا تلقى البنك تعليمات من الزبون خلال الموعد المحدد، فيحق له اتخاذ الإجراء الذي يراه مناسباً بشكل معقول، بما في ذلك اتخاذ إجراء لا يتفق تماماً مع تعليمات الزبون إذا كان تنفيذها غير عملي.

5.2 إذا طلب الزبون من البنك التصويت بالإنبابة عنه، يحق للبنك أن يرفض ذلك الطلب أو أن يوافق عليه مقابل رسم محدد.

5.3 عندما تكون الأصول محفوظة في حساب تجميعي وتخضع لإجراء مؤسسي، يتعين على البنك توزيع الحقوق أو العوائد الناتجة بين عدد من الزبائن، ويقوم بذلك بالطريقة التي يراها عادلة ومنصفة.

## 6. الدخل والحقوق المكتسبة

6.1 يقوم البنك بتحصيل أي دخل ناتج عن الأصول نيابة عن الزبون، وتدفع توزيعات الأرباح أو حصص الأرباح نقداً بعد خصم أي ضرائب ورسوم واجبة، ولا تكون متاحة للزبون إلا بعد تسوية السوق لتلك الدفعات.

6.2 إذا كان الزبون مواطناً أمريكياً أو مقيماً غير أمريكي يحتفظ بأصول أمريكية، وكان قد استكمل المستندات المطلوبة بموجب المتطلبات التنظيمية، يسعى البنك لتحصيل الدخل وفق معدل حسسه مخفض من ضريبة الاستقطاع.

6.3 عندما تدمج أصول الزبون مع أصول أطراف ثالثة:

6.3.1 يخصص البنك أي دخل أو حقوق على أساس نسبي مع التقريب إلى أقرب وحدة أو سهم كامل، و

6.3.2 تباع المبالغ المتراكمة الناتجة عن الحقوق غير الموزعة وتخصص عائداتها على أساس نسبي، شريطة ألا يلزم البنك بتوزيع مبالغ صغيرة تقل عن الحد الذي يحدده للزبون، ويحق له بدلاً من ذلك الاحتفاظ بتلك المبالغ أو التبرع بها لجهة خيرية يختارها.

6.4 يقر الزبون ويوافق على أن قد يؤدي تجميع الأصول إلى حصول الزبون على حصة أقل عند توزيع الحقوق أو إصدار الأسهم إذا كانت المزايا موزونة لصالح المستثمرين ذوي الحصص الأصغر.



## 7. موقع الحفظ

يفوض الزبون البنك بتنظيم احتفاظ بعض أصوله خارج مملكة البحرين، وإذا مارس البنك هذا الحق، فإن أصول الزبون تكون خاضعة لأنظمة التسوية والقوانين واللوائح المطبقة في تلك الدول، وقد تختلف متطلبات الفصل والتميز الخاصة بأصول العملاء في تلك الأنظمة.

## القسم الثالث - التعريفات والتفسير

**الحساب:** يعني الحساب أو الحسابات التي يفتحها الزبون لدى البنك فيما يتعلق بخدمة محددة والتي تخضع لاتفاقية الخدمات المصرفية الخاصة بالبنك و/أو اتفاقية وديعة السلام حسب الاقتضاء.

**مبلغ التخصيص الفعلي:** الجزء من عرض الزبون الذي تم تخصيصه بنجاح من قبل البنك بعد التخصيص النهائي من المصدر.

**العقد:** يعني الاتفاقية الإطارية الرئيسية هذه (حسبما يتم تعديله أو استكمالها أو تنقيحه من وقت لآخر) وجميع الاتفاقيات أو المستندات أو النماذج الأساسية أو التبعية المتعلقة بالخدمة أو المنتج، إضافة إلى أي مستندات أخرى تحدد نسب أرباح البنك ورسومه (حسبما يتم تعديلها أو استكمالها أو تنقيحها من وقت لآخر).

**إعادة استثمار الأرباح التلقائية:** يكون معناها كما هو مبين في القسم ٢ - الجزء هـ.

**الخدمة الاستشارية:** تعني الخدمة المبينة في القسم ٢ - الجزء د.

**البنك المعتمد:** يعني أي بنك أو مؤسسة مالية أخرى تستوفي الشروط الرقابية في الولاية القضائية التي يقدم فيها البنك خدماته للزبون بموجب العقد للاحتفاظ بأموال الزبائن ومزاولة الأعمال المصرفية.

**الأصول:** تعني محفظة الأصول (بما في ذلك النقد غير المستثمر والأوراق المالية) التي يقدم بشأنها البنك خدمات الإدارة الاستثمارية التقديرية أو الخدمات الاستشارية المستمرة (المعروفة أحياناً باسم خدمات الإدارة الاستثمارية غير التقديرية) أو خدمات الحفظ بموجب هذا العقد.

**الأشخاص المفوضون:** هم الأشخاص المفوضون أصولاً من قبل الزبون لإصدار التعليمات إلى البنك بطريقة يرضى عنها البنك.

**البنك:** يعني بنك السلام ش.م.ب أو أي خلف له.

**العرض:** يعني الطلب الذي يقدمه الزبون للمشاركة في أي إصدار عبر قنوات البنك.

**الزبون:** يعني أي شخص طبيعي أو اعتباري يبرم هذا العقد مع البنك، بما في ذلك (عند الاقتضاء) ممثلوه المفوضون قانوناً ووكلاؤه الشرعيون وخلفاؤه.

**أموال الزبائن:** تعني أي أموال بأي عملة يتلقاها البنك أو يحتفظ بها لصالح الزبون أو نيابة عنه وفقاً لقواعد أموال الزبائن المطبقة، أثناء أو بمناسبة الأعمال المنصوص عليها في هذا العقد، باستثناء



الأموال المستحقة واجبة الدفع من الزبون إلى البنك أو إلى طرف ثالث (سواء وصفت بأنها "أموال زبائن" أو لم توصف بذلك وفقاً لقواعد أموال الزبائن في الولاية القضائية التي يقدم فيها البنك خدماته بموجب هذا العقد).

**قواعد أموال الزبائن:** تعني المتطلبات التنظيمية في الولاية القضائية التي يقدم فيها البنك خدماته للزبون بموجب العقد والمتعلقة بالاحتفاظ بأموال الزبائن.

**صندوق الاستثمار الجماعي:** يعني أي نظام لإدارة ممتلكات من أي نوع يتيح للمشاركين فيه الحصول على دخل أو أرباح من تلك الممتلكات، مثل شركات الاستثمار المفتوحة وصناديق الوحدات وشركات صناديق الاستثمار.

**وقت الإقفال:** يعني الوقت الواقع في نهاية يوم العمل الذي يتعين على البنك خلاله استلام جميع أوامر الدفع والمدفوعات إلى الحساب (بما في ذلك النقد) إذا كان من المقرر تنفيذها في اليوم نفسه.

**إجراءات الإخلال:** يكون معناها كما هو مبين في القسم ٢ - الجزء هـ.

**الإلكتروني وإلكترونياً:** لهما المعنى المبين في قسم "الاتصال بالبنك" في القسم ١.

**خدمة التداول التنفيذي فقط:** تعني الخدمة المبينة في القسم ٢ - الجزء هـ.

**صناديق الاستثمار الجماعية المعفاة:** تعني صندوق استثمار جماعي غير مرخص لتوزيعه على الجمهور عموماً في الولاية القضائية التي يقدم فيها البنك خدماته للزبون.

**الأموال:** تعني الأرصدة النقدية التي يحتفظ بها الزبون لدى البنك لأغراض الاستثمار.

**الأموال المتاحة:** تعني الأرصدة النقدية المتاحة للاستخدام بعد المقاصة وفقاً للطريقة المبينة في القسم ٢ - الجزء أ - الفقرة ٤.٥.

**الهدف الاستثماري:** يعني الهدف الاستثماري الذي ناقشه الزبون ووافق عليه مع البنك بالنسبة لخدمة معينة.

**الاستراتيجية الاستثمارية:** تعني الاستراتيجية الاستثمارية التي ناقشها الزبون ووافق عليها مع البنك بالنسبة لخدمة معينة.

**أمر الحد:** له المعنى المبين في الفقرة ٩.١.

**الخسائر:** تعني جميع الخسائر الفعلية والتكاليف والمصاريف والأضرار والدعاوى والمطالبات والالتزامات وما في حكمها.

**قواعد السوق:** لها المعنى المبين في القسم ٢ - الجزء هـ.

**أمر الدفع:** يعني تعليمات لتنفيذ المدفوعات (مثل الخصم المباشر أو الشيك أو التحويل المباشر) أو لسحب الأموال نقداً.



الرقم السري الشخصي: يعني الرقم المخصص لتحديد هوية المستخدم.

**صندوق الاستثمار الجماعي المنظم:** يعني صندوق استثمار جماعي يمكن تسويقه للجمهور عموماً في الولاية القضائية التي يقدم فيها البنك خدماته للزبون بموجب العقد.

**المتطلبات التنظيمية:** تعني ما يلي:

- (أ) أي التزام يتعين على البنك أو على أي شخص آخر، عند الاقتضاء، الالتزام به بموجب أي قانون أو لائحة (بما في ذلك أي تشريعات ضريبية أو قواعد صادرة عن جهة رقابية مختصة) أو نتيجة قرار صادر عن محكمة أو جهة شبه قضائية، أو
- (ب) أي التزام ناشئ عن إرشادات مهنية أو مدونات ممارسة يتبعها البنك أو الشخص الآخر، أو
- (ج) أي التزام قانوني أو تنظيمي آخر يحكم تقديم الخدمات المالية في الولاية القضائية التي يقدم فيها البنك خدماته للزبون بموجب العقد.

**الأرباح السهمية:** يكون معناها كما هو مبين في القسم ٢ - الجزء هـ.

**الأوراق المالية:** تعني الأسهم أو الصكوك أو الضمانات أو الأدوات المالية الأخرى المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية (سواء كانت ممثلة بشهادة ورقية أو قيداً دفترياً في سجلات المصدر أو الجهة المسؤولة عن حفظ القيود).

**الخدمات:** تعني مختلف الخدمات التي يقدمها البنك إلى الزبون بموجب هذا العقد، كما هو مبين بالتفصيل في القسم ٢.

**منصة التداول:** يكون معناها كما هو مبين في القسم ٢ - الجزء هـ.

**الولايات المتحدة الأمريكية:** تعني الولايات المتحدة الأمريكية.

**يوم العمل:** يعني الأيام التي تكون فيها البنوك مفتوحة للأعمال في مملكة البحرين، باستثناء أيام الجمعة والسبت والعطل الرسمية في مملكة البحرين.



## الجدول 1: تحذيرات من مخاطر الاستثمار

### 1. المخاطر العامة

- 1.1 **مخاطر السوق والتقلب**  
قد تتقلب قيمة الاستثمارات والدخل المتحقق منها أحياناً بدرجة كبيرة نتيجة حركة السوق أو العوامل الاقتصادية الكلية أو التطورات الجيوسياسية أو مزاج المستثمرين، ولا يعد الأداء السابق مؤشراً على النتائج المستقبلية، ولا يوجد ضمان بتحقيق أي هدف استثماري.
- 1.2 **مخاطر السيولة والأوراق المالية غير القابلة للتحقق السريع**  
قد تكون بعض الاستثمارات غير سائلة أو يصعب بيعها خلال فترة معقولة أو بسعر عادل، وفي الحالات القصوى قد لا يوجد سوق ثانوي أو مصدر موثوق للتسعير، وقد يتعذر على المستثمرين الوصول إلى رؤوس أموالهم عند الحاجة أو قد يتكبدون خسائر كبيرة عند البيع.
- 1.3 **مخاطر الرفع المالي (التمويل بالهامش)**  
يضم استخدام الرفع المالي كلاً من الأرباح والخسائر، وقد تؤدي تحركات الأسعار الأساسية إلى انخفاض حاد ومفاجئ في قيمة الاستثمار، كما قد تؤدي تكاليف التمويل إلى تقليص العائد أو القضاء عليه، وفي حالات الانخفاض الحاد قد يخسر المستثمر كامل رأس المال المستثمر.
- 1.4 **مخاطر سعر الصرف الأجنبي**  
الاستثمارات المقومة أو المرتبطة بعملات أجنبية تعرض المستثمر لتقلبات أسعار الصرف التي قد تزيد أو تضعف العائد عند تحويله إلى عملة الأساس الخاصة بالزبون.
- 1.5 **المخاطر القانونية والتنظيمية والضريبية**  
قد تؤثر التغييرات في القوانين أو اللوائح أو المعايير المحاسبية أو المعاملة الضريبية سلباً على قيمة الاستثمار أو عوائده، ويتحمل الزبون وحده مسؤولية إدارة شؤونه القانونية والضريبية، وعليه الحصول على استشارة مهنية مستقلة.
- 1.6 **مخاطر الحفظ والتسوية**  
قد تؤدي التأخيرات أو الإخفاقات أو الأخطاء في أنظمة التسوية أو غرف المقاصة أو أمناء الحفظ من الباطن إلى فقدان الملكية أو تأخر استلام العائدات أو وقوع أخطاء إدارية.
- 1.7 **المخاطر التشغيلية**  
قد تنشأ خسائر بسبب إخفاقات في العمليات الداخلية أو الأنظمة أو الضوابط، أو نتيجة خطأ بشري أو احتيال أو أحداث خارجية.
- 1.8 **مخاطر التقنية والأمن السيبراني**  
قد تتعرض أنظمة البنك أو أطراف ثالثة لانقطاعات أو اختراقات أو تسريب للبيانات، مما قد يؤدي إلى تعطل الوصول إلى الخدمات أو فقدان البيانات أو الأصول.



1.9 **مخاطر عدم الامتثال الشرعي**  
في الاستثمارات المتوافقة مع الشريعة، قد يظهر لاحقاً أن الاستثمار أو هيكله غير متوافق شرعاً بقرار من الهيئة الشرعية، مما قد يتطلب تنقية الدخل أو التخلص من الاستثمار.

1.10 **مخاطر البيئة والمجتمع والحوكمة**  
قد تتأثر الاستثمارات بعوامل بيئية أو اجتماعية أو بممارسات الحوكمة أو بسياسات تتعلق بالاستدامة، ويختلف تطبيق المعايير بين الجهات المصدرة والمنتجات ولا يضمن أداءً إيجابياً أو تقليلاً للمخاطر.

## 2. المخاطر الخاصة بالاستثمار

2.1 **الأسهم وصناديق الأسهم**  
تمثل الأسهم ملكية في شركة وهي عرضة لمخاطر السوق وللمخاطر الخاصة بكل شركة، وقد تتقلب الأسعار بشكل حاد، وقد يخسر المستثمر كامل أو جزءاً من رأس ماله إذا أدت الشركة أداءً ضعيفاً أو أفلست، كما أن الشركات الصغيرة أو غير المدرجة عادة ما تواجه تقلبات أكبر وسيولة محدودة وهوامش سعرية أوسع، ويمكن للتنوع بين القطاعات والمناطق الجغرافية التخفيف من مخاطر الأسهم دون إلغائها.

2.2 **الصكوك وصناديق الدخل الثابت**  
تتأثر قيم الصكوك عادة بتغير توقعات معدلات الربح في السوق وبالملاءة الائتمانية للمصدر وبظروف السيولة العامة، وقد يؤدي إخلال المدين أو تدهور الجدارة الائتمانية إلى خسارة رأس المال أو الربح، وتحمل الصكوك الصادرة عن جهات سيادية أو مؤسسات فوق وطنية عادة مخاطر أقل من تلك الصادرة عن شركات أو أسواق ناشئة.

2.3 **المنتجات المهيكلة**  
تستمد المنتجات المهيكلة قيمتها من أصول أو مؤشرات أساسية، وتعتمد عوائدها على أداء تلك المراجع الارتكازية وعلى الجدارة الائتمانية للمصدر أو الضامن، ويخضع ضمان رأس المال، عند وجوده، لشروط محددة وقد لا يطبق في جميع الحالات، كما قد تؤدي إعادة الشراء المبكر أو البيع في السوق الثانوية أو تجاوز حدود الحماية إلى خسائر تصل إلى خسارة رأس المال بالكامل، وتعد المنتجات المهيكلة أدوات معقدة وقد لا تكون مناسبة لجميع المستثمرين.

2.4 **الاستثمارات البديلة**  
تشمل الاستثمارات البديلة، مثل الملكية الخاصة والائتمان الخاص والعقارات والسلع واستراتيجيات التحوط، مخاطر أعلى عادة، وسيولة محدودة، وفترات احتجاز طويلة، وطرق تقييم معقدة، وغالباً ما تعمل تحت رقابة تنظيمية محدودة وقد تستخدم الرفع المالي، وتكون عوائدها متقلبة ويتعين على المستثمرين توقع الاحتفاظ بها لفترات طويلة.

2.5 **الملكية الخاصة وصناديقها**



تكون استثمارات الملكية الخاصة عادة غير سائلة وطويلة الأجل وغير مدرجة في الأسواق، وقد يواجه المستثمر فترات استدعاء ممتدة لرأس المال، ومخاطر تركيز، وشفافية محدودة، وقد يؤدي الإخلال في تلبية استدعاء رأس المال إلى عقوبات جسيمة أو فقدان الالتزامات السابقة.

## 2.6 صناديق العقارات أو تطويرها

تتعرض الاستثمارات العقارية لمخاطر التقييم والسيولة والعوامل الخاصة بالقطاع، وتعتمد عوائدها على معدلات الإشغال والدخل الإيجاري وتكاليف التطوير وأوضاع السوق، وقد تواجه مشاريع التطوير تأخيرات في البناء أو تجاوزات في التكاليف أو تراجع في السوق.

## 2.7 المنتجات المرتبطة بالسلع

تتأثر الاستثمارات في السلع بعوامل العرض والطلب والتطورات الجيوسياسية وأنماط الطقس والتدخلات التنظيمية، وقد تكون أسعارها شديدة التقلب، كما أن الاستثمارات عبر الأوراق المهيكلة أو عقود السلع المتوافقة مع الشريعة تحمل مخاطر سوقية وائتمانية تخص المصدر.

عن البنك

بنك السلام ش.م.ب

يؤكد البنك بأن صدور هذا العقد إلكترونياً عبر النظام الآلي وطباعته على أوراق البنك الرسمية يعتبر موافقة وإيجاباً من "البنك" دون الحاجة إلى توقيعه الفعلي، ويوافق الزبون على التعامل مع البنك بهذا الإجراء، كما يوافق الزبون أن إبرامه لهذا العقد يصير العقد ملزماً عليه وعلى البنك على حد سواء.